BON DIA Aruba

Diahuebs 19 di Augustus, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 75.49

↓ 0.35

Minister di Finanzas sr. Mike de Meza

Gobierno no tin ningun intencion di cobra ningun hende belasting di un forma inhusto

Mester tene cuenta cu nos a caba di sali di algun momento di recesion

Pagina3.

LOCAL

Parlamentario Booshi Wever

14 celnan na Centro Dakota no ta suficiente

Pagina 3.

WEB a firma ayera dos contract pa balor total di 108 miyon dollar

Cuater mashin moderno pa genera electricidad y planta di desalinacion tipo SWRO lo ser instala

AIB Bank N.V. ta financia e proyectonan grandi aki



ORANJESTAD – Ayera den oranan di mainta a tuma luga e acto di firmamento di un contract entre e compania di utilidad W.E.B. Aruba N.V.; y Wärtsilä Oy relaciona cu e compra di cuater motor di 11 MW tipo RECIP's pa produci electricidad.

Den e acto di firmamento aki tabata presente entre otronan, Minister di Utilidad y Energia, sr. Sr. Mike de Meza; Director di WEB, sr. Oslin Boekhoudt; Director di Utilities Aruba N.V, sr. Franklin Hoevertsz; Director di N.V. ELMAR, sr. Robert Henriquez; Conseho di Comisario di W.E.B. Aruba N.V. Srs. Rafini, sr. Cijntje, sr. Laclé, sr. Timmer y sr. Ras. Den cuadro di e acto importante di firmamento pa expansion di SWRO-2 y RECIPs-3, director di WEB, sr. Oslin Boekhoudt a duna un discurso caminda el referi na e prijs di energia cu mundialmente ta un reto hopi grandi. Pa mas informacion lesa pagina 10 y 11.

LOCAL

Hobencito di 14 aña ta biba riba caya

Su mayornan no sa kico mas pa haci cune

Pagina 5.

LOCAL

Mayoria na Hulanda y den CDA convenci cu

Mester traha cu PPV pa un gobierno di minoria

Pagina 6 y 7.

LOCAL

Creatividad di narcotraficantenan no tin limite

Pagina 9.

Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers

Si a aumenta La Salle College di 300 pa 700 mucha ta un situacion cu SKOA mes a crea

No por culpa gobierno pa maneho di SKOA

Pagina 2.

Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers

Si a aumenta La Salle College di 300 pa 700 mucha ta un situacion cu SKOA mes a crea

No por culpa gobierno pa maneho di SKOA



Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers

ORANJESTAD – E cambionan cu mester tuma luga na La Salle College no por bay di un dia pa otro. Mester tene cuenta cu e scol tin mas cu 20 aña sin haya un renobacion. No ta asina facil pa haci e scol chikito. Pa loke ta trata e proceso di renobacion, esaki lo tuma tempo. E facilidadnan cu tin disponibel ta den uzo actualmente paso ta renoba scol, entre otro Maria College. M.A.O. scol tabata un edificio cu ta ser uza pa duna les. E edificio aki actualmente ta purbando pa lunanan largo caba pa haya esaki bek. E facilidad aki a keda entrega na un persona cu ta un artista. E ta uzando e scol, pero e no ta uzand'e completamente. Pero e persona aki tin derecho contractual pa uza e facilidad aki y el a haya esaki door di e Minister anterior y esey no por cambi'e te na e momento aki, alomenos cu e haya un localidad adecuado pa e bay cu su actividad artistico. Esey ta un di e poco facilidadnan cu a resta cu por uza, pero e no ta disponibel paso e ta den e man di e atelier.

Ora cu e impresion keda crea cu gobierno no a haci loke mester haci, ta algo masha lamentabel, paso esaki no ta cuadra. E responsabilidad mester keda pon'i cerca esnan responsabel. Gobierno tin un responsabilidad di control y e ta bay wordo eherce. A duna indicacion caba na SKOA cu no ta acepta cu e scol ta bay keda manera cu e ta. Despues di renobacion, no lo bin ampliacion cu local na e scol aki tampoco. Pues e scol mester funciona manera e mester funciona na un manera eficiente.

Sr. Arthur Dowers ta hopi critico ora alumnonan y maestronan ta sali protesta sin cu a sinta dialoga. Sr. Arthur Dowers a indica cu el a bishita La Salle College na varios ocasion.

El a bisa cu ta na ultimo momento dos dia prome cu e scol habri, el a wordo informa cu no tin suficiente buki. Den un reunion cu SKAO nan a bisa cu nan ta na altura di e situacion aki. Nan ta den combersacion pa yega na facilidadnan. La Salle ta copia buki y esaki no ta di awe y tampoco aña pasa, pero ta añanan largo ta copiando buki, e no ta un situacion deseabel.

Na momento cu a introduci ciclo basico y ciclo avansa, a percura pa tur mucha cu a cuminsa e tempo ey haya buki. Awor si e scol a bira mas grandi y a bin mas mucha, e ora mester anticipa riba esey y haci bestelling di buki. SKOA a bisa cu 6 siman prome cu scol a cuminsa nan a manda e pedidonan aden pa gobierno. Manera a tende di e situacion, gobierno a percura pa SKOA haya 800 mil florin extra di loke nan ta haya normalmente pa SKOA por a paga pa tur material di scol cu ta pega na Hulanda por a bin of ta yegando. A haci e pedido aki 6 siman prome cu scol a cuminsa y ta compronde cu e pedido aki no a yega na tempo.

Sr. Dowers a bisa cu e materialnan aki lo yega si. E hecho cu nan lo yega laat a bira un problema. E pedido cu a ser pidi ta tres biaha mas hopi cu e lo mester tabata y tabata tin discusion riba esaki, y a reduci e cantidad di e pedido.

Tampoco a informa gobierno cu no tabata tin suficiente facilidad di baño. A compronde cu e facilidadnan aki no tabata adecuado y a pone hendenan drecha tur e facilidadnan aki lihe. Awor si nan no ta suficiente pasobra a amplia e cantidad di muchanan na e scol esey ta comprendibel. A mira cu si a bay di un scol di 300 pa 700 mucha, bou di responsabilidad di SKOA esey a tuma luga, e ora no por culpa gobierno pa loke a pasa y cu no tin suficiente facilidad na e scol, pasobra ta un problema cu SKOA mes a crea.

Awor ta bisa cu ta haci tur loke ta posibel pa tur cos ta optimal. Cu falta banki na scol ta cosnan cu por regla. Tin otro scolnan cu ta falta stoel cu mesa y na Aruba tin stoel cu mesa. No ta asina cu na Aruba no tin ningun caminda cu por haya un mesa y stoel pa sinta. A sinta cu SKOA hunto cu Departamento di Enseñansa y a sinta habri pa papia.

A haci evaluacion y a papia cu tur directiva di scol y directornan durante vakantie y a purba mas cu ta posibel pa tur material yega. Ta comprendibel cu si mester order for di Hulanda cu esey no ta yega e dia despues. Pero e mandatario ta kere cu no mester crea un esfera cu nada no ta wordo haci y cu mester cuestiona e Minister.

E mandatario a bisa cu e ta traha hopi transparente y por a scucha cu e propio scol ta admiti cu Minister a bishita e scol pa asina sigura cu tur cos ta cana bon na e scol en cuestion.

Gobernador di Aruba a sostene un reunion cu representante di sindicato SCCA

ORANJESTAD – Su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol a ricibi representantenan di e sindicato SCCA, Sindicato di Controladornan di Casino di Aruba. Representando e sindicato SCCA tawata Sres. Jose Giron, Presidente y Jose Antonio Maduro, Secretario. E bishita di trabao tawata den cuadro di reunionnan regular cu ta tuma luga dos biaha pa aña. Alavez a atende topiconan di e Dialogo Nacional.



Minister di Finanzas sr. Mike de Meza

Gobierno no tin ningun intencion di cobra ningun hende belasting di un forma inhusto

Mester tene cuenta cu nos a caba di sali di algun momento di recesion

ORANJESTAD – E dianan aki tin diferente informacion y malcontento ta circula den comunidad, relaciona cu e aanslagnan di belasting. Tin indicacion cu ta hopi hende ta hayando aanslagnan prome cu tempo of sin cu a haya prome aviso ta bay over na pone beslag y un sin fin mas di otro procesonan.

Teniendo na cuenta e hecho aki, a acerca Minister di Finansas riba e particularidad aki. Berdaderamente Minister no ta atende cu e situacion di belasting, pero por fiha un maneho si. E mandatario a bisa di no ta na altura cu tin casonan di belasting tumando luga aworaki, unda cu tin ordo di gobierno pa di cualkier forma, cobra belasting na e comunidad.

E mandatario a bisa cu e lo bay delibera cu su conseheronan riba e particularidad aki, pa sinta hunto cu Servicio di Impuesto (SIA) pa mira kico di esaki ta cuadra y kico e maneho ta y kico ta bezig cune. E situacion actualmente ta dificil na Aruba, tur hende sa cu nan tin cu paga belasting, pero na mes momento no mester maltrata e pueblo pa cu esaki. Nos ta den un recesion. A caba di sali for di un situacion cu e refineria na Aruba tabata practicamente cera, caminda miles di hende a perde trabou, pues mester tin consideracion con ta atende cu e asunto.

Minister di Finanza a bisa cu e lo bay wak kico ta tumando luga y e lo percura pa bin cu un maneho, caminda cu ta duna algun espacio, pero espacionan mester ta razonabel tambe. Gabinete Mike Eman no tin ningun intencion di cobra hende belasting cu nan no debe, belasting cu nan no mester paga. Na e otro banda gobierno di Aruba ta para atras cu tur hende na Aruba mester paga e belasting real y husto cu mester paga.

Den esaki na momento cu tin un recesion y un dificultad, como gobierno y como Departamento di Impuesto, mester tin poco tolerancia, mester tin un poco espacio pa purba traha mas tanto cu ta posibel dentro di e margen di ley, paso tur cos mester keda legal, con por duna un tiki espacio y toch cu gobierno ta haya e placa cu nan merece. Tur hende mester paga nan belasting. Ningun momento belastingdienst tey pa saca probecho riba ningun persona basa riba e locual nan no mester paga. Mester wak esaki den bon harmonia con ta atende cu e asunto aki.

Si ta e hecho cu tin aanslagnan di belasting ta bay di un forma inhusto of cu ta pone beslag sin yega na acuerdo, lo bay analisa e situacionnan aki y despues e mandatario a priminti di bolbe pa duna informacion riba loke ta tumando luga den departamento di Servicio di Impuesto.



Minister di Finanzas sr. Mike de Meza

Parlamentario sr. Booshi Wever (MEP)

E 14 celnan na Centro Dakota no ta suficiente pa elimina problema di adictonan ambulante den caya

ORANJESTAD – E proyecto di Centro Dakota ta un proyecto cu e gobierno anterior a laga atras. E proyecto aki a wordo critica masha hopi mes. Sr. Booshi Wever a bisa cu e shelter cu tabata tin como funcion, e prome paso pa purba rehabilita e adictonan problematico, a wordo elimina. E malesanan contagioso cu e personanan aki tin, cu nan por transmiti nan facil cu un simpel herida cu nan tabata tin, cu awor aki no ta wordo trata mas. E docter di cas cu tabata bishita nan tur diamars, tabata tin contacto cu e enfermeranan, nan tabata trata e heridanan, aworaki esey no ta e caso mas.

Pa cada tanto adicto, mester tin un psychiater. No por tin un solo psychiater pa tur e 400 pa 600 adictonan problematico riba caya. Ta papiando di mas di 600 hende extra den servicio pa atende cu nan y pa bisa cu ta bay haci full Oranjestad limpi y hinca nan den un hoki, sr. Booshi Wever ta kere cu mester stop di crea ilusionnan den pueblo djis pa hunga politica. Aworaki nos ta papiando di hende y no por simplemente coy hende hunga wega cu nan, cu ta kita nan for di riba caya.

Pa loke ta trata e 14 celnan di prizon cu tin na Centro Dakota, esakinan no ta suficiente pa e cantidad di hendenan cu tin problema psychiatrico y tambe di droga cu ta bisa cu ta bay trata nan eyden. Ta purba bin trece dilanti, den forma di mentira cu ta bay haci full Oranjestad limpi cu e 14 celnan aki. Un opcion tin pa haci Oranjestad limpi, ta cu e Minister Visser lo gara tur e adictonan cu tin den Oranjestad, benta nan na Santo Domingo. Lo laga nan benta na Santo Domingo sin pariba ni pabou, laga nan bende potlood cu pen den cayanan di Santo Domingo, esey ta e cuido cu nan kier haci na Aruba, ayuda pa hendenan cu lo duna nan fama tambe.

Ora e adictonan bolbe cu no ta cumpli cu e deseo di esnan cu ta duna ayudo ayanan. Ta miho duna placa aki nan enves di Santo Domingo. E profesionalnan di Aruba ta wordo poni un banda atrobe. Aruba tabata dilanti den adiccion den curso y tambe den e casonan real di exito di sanacion cu a tuma luga na Aruba. No hopi biaha e casonan ficticio di personanan cu ta bin di e paisnan caminda cu aworaki e hendenan ta wordo manda, djis pa haci propaganda pa haya hende bay. Pero Aruba si tabata tin casonan di exito, contrario na e otronan y ta neglishando e profesionalnan na Aruba. Mester cuminsa duna respet na nos propio hendenan.

A bay na De Hoop, a bay tur parti di mundo. De Hoop tabata tin hende ta admira e manera crioyo cu tabata atende e asunto. Tabata consciente pa atende e problema hopi grandi di adiccion na Aruba, mester hacie na un manera corecto. FADA a haci un investigacion, na unda a demostra cu 85 porshento di e adictonan problematico a bisa cu pa falta di atencion y amor na nan cas nan a bira adicto. Pesey FADA tabata hiba un lema encuanto famia. E arma contra di adiccion ta famia. Mama y tata ta traha y nan no tin tempo pa yiu, y yiu ta busca diberticion otro caminda y ta bay den e asunto aki. Tempo cu tabata papia ningun hende tabata tin oido y awe ta sigui papia bay y e problema ta bira dia pa dia mas grandi.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers

"Ta responsabilidad di SKOA pa sa cuanto mucha e ta tuma na un scol, y unda e ta ubica nan"



Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers



Alumnonan di La Salle College durante e accion di protesta cu e maestronan a tene diamars ultimo.

ORANJESTAD – Despues di e sucedido na La Salle College Minister Arthur Dowers a convoca un encuentro cu prensa, pa delibera riba e desaroyonan cu tin den enseñansa. E siman aki tur scol a cuminsa, bou di un situacion hopi positivo. Na hopi scol a haya comentarionan alentador. Esaki debi na e hecho cu a haci hopi trabou durante e temporada di vakantie pa drecha e scolnan cu tabata den situacion deplorabel y a pone nan den situacion aceptabel. Aworaki otro situacion cu tin ta, cu ta drentando e segundo fase, paso hopi benta- y portanan di e scolnan ta destrui pasobra nan ta bieu y vandalistanan a kibra nan. Tambe ta trahando riba otro scolnan.

Bayendo riba e parti di La Salle College Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers a bisa cu e ta haya lamentabel cu maestronan a laga alumnonan para pafo, pa nan manifesta. Hopi biaha na final di aña escolar ta bisa cu no tin suficiente tempo pa duna les, pero si tin tempo pa para pafo. Sr. Arthur Dowers a bisa cu e sa cu tin scolnan den situacion deplorabel y un di nan ta La Salle College y Abraham de Veer tambe ta un scol cu ta den fase pa bay den renobacion. Un problema cu tin ta, cu mester di facilidad pa pone e hobennan ora ta bay renoba e scol.

Na e momento aki ta renobando Maria College y ta pushando pa caba mas trempan cu ta posibel y e ora lo haya facilidad pa ubica e muchanan di La Salle College y Dominicus College, pa bay over na renoba e scol. Loke ta cuestionabel aworaki, ta pakico e scol aki a bira asina grandi? Mester bisa cu gobierno a wordo informa cuanto mucha tin na cada scol, ora cu scol habri. Tabata anticipa si cu La Salle tabata birando mucho grandi caba. Na momento cu a mira resultadonan di La Salle College cu ta 50 porshento di e muchanan a gradua, a combersa cu e directiva di e scol, esta SKOA, cu e scol a bira mucho grandi y lo haci tur esfuerso pa haci e scol uno mas chikito of alomenos mitar di loke e scol aki ta actualmente.

A hiba discusionnan y ta hibando discusionnan y a informa SKOA di esey y a tende SKOA bisa cu ta responsabilidad di gobierno cu mester bin cu un otro edificio di MAVO. Gobierno ta consciente di e responsabilidad y e ta cargando esey tambe. Ta evaluando actualmente cua ta e facilidadnan of localidadnan mas optimal. Ta wardando riba e departamentonan cu mester duna e indicacion cua tereno ta disponibel pa por construi un otro scol. E intencion ta pa cuminsa e construccion den un tempo no mucho largo, pa asina pone muchanan na e scol aki, bahando e cantidad di mucha den e scolnan.
Minister no ta kere cu ta responsabel e forma con e cantidad di muchanan ta den scol. Si e mandatario ta kere cu comunidad mester compronde, cu e prome responsabel pa e scolnan ta e directivanan di scol (SKOA). No ta asina cu gobierno directamente por bay bisa SKOA cuanto mucha e por tuma na su scol y ken e por tuma na su scol. SKOA ta keda cu e libertad regla den ley constitucional cu nan tin e derecho como scol catolico, pa hasta nenga cierto muchanan den scol. Gobierno si por toets si esaki ta basa riba argumentonan balido y si e no ta basa riba argumento balido e ora por actua. SKOA tin hopi libertad ken nan ta tuma pa traha na scol y ken ta bay nan scol. Gobierno tin si un instrumento legal, pa na momento cu un scol ta den condicion cu no ta aceptabel mas of cu e cantidad di muchanan ta mucho hopi, e ora por tuma medida. Un di e medidanan cu por tuma, ta hasta cera un scol. Na momento cu cera e scol aki no por pone e muchanan ningun caminda, paso no tin luga. No ta facil haci e cambionan, pero tur cos ta na atencion di gobierno.

Recordatorio

Sindicato SPA ta invita su miembronan pa reunion awe mainta

Nan lo papia riba desaroyo Dialogo Social

ORANJESTAD - Directiva di SPA ta recorda tur su miembronan cu diahuebs dia 19 di Augustus 2010 tin reunion general na POVA Club pa 9'or di mainta. Agenda ta "Informacion di e desaroyo di Dialogo Social". Directiva di SPA ta conta cu tur su miembronan y no miembronan pa bin asisti na e reunion urgente aki.

Homber ta sali cu cosnan sin paga for di tienda

SANTA CRUZ—Diamars 8.50 di mainta, polisnan di Santa Cruz a bay na un negoshi pa un caso di ladronisia. Na e sitio, polis a papia cu un trahado, kende ta bisanan cu un homber a drenta den e luga y a coy 5 pida di un bentana for di un caha y a sali bay sin paga. E trahado ta bisa cu el homber a subi un scooter cu number di carton y a bay direccion Playa. Polis a tuma e keho.

+++

Habitantenan tin problema cu hoben cu ta cana horta

NOORD—Diamars 11or di mainta, polisnan di Noord ta bay na un cas den Caya Fransebloem, pa un pelea cu supuestamente cu machete. Na e sitio polis ta cu e homber R.C. naci na Aruba di 30 aña, kende ta bisa polis cu e bicindario ta fada di e homber A.T, naci na Hulanda di 20 aña, cu ta cana horta den e casnan den bisindario. Segun R.C. a bisa polis cu A.T. a invite pa bringa, como cu el a tende cu R.C. a bisa cu el a horta radio di su auto. Ora cu polis a yega, nan a puntra R.C. si e el a duna keho di ladronisia di e radio, el a bisa polisnan cu no. Polis a bise cu e mester entrega keho. E bisiña, naunda A.T. a bay bishita, tambe e bisa polisnan cu e no kier mire eynan. Polis a core cu A.T for di e sitio. No tabatin pelea cu machete.

++++

Chines ta bisa cu homber a horta den su negoshi

SAN NICOLAS—Diamars 2'or di merdia, polisnan a bay na un supermercado na Lago Heights, naunda tin un discusion cu ta birando un pelea. Na e sitio, polis a papia cu e doño di e supermercado Q.Z. naci na China di 58 aña, y e ta bisa cu el a mira e homber M.T. naci na Corsow di 45 aña, hinca cos den su saco di carson. Polis a papia cu M.T. y e ta bisa cu diferente biaha el a hinca su man den su saco di carson, pero pa saca su cartera. Polis a mira riba e video y a mira cu enberdad M.T. a saca su cartera for di su saco. Tabatin otro imagennan riba e video, pero no por a saca for, si M.T. a hinca otro cos den su saco. M.T. a bisa polis cu e no ta cumpra cos mas den e luga ey.

+++

Homber sospechoso tabatin tas horta supuestamente di turista

POS CHIKITO—Diamars 2.30 di merdia polis ta bay na haltura di e kapel di Pos Chikito, pa un homber sospechoso. Na e sitio polis a papia cu e homber F, kende a bisa polis cu e tabata cana banda di e kapel ya mira un homber ta coba den un rugtas. Ora cu e homber a mira cu F. a mire, el a laga e rugtas cay y a core bay. Polis a controla den e rugtas y a haya un boter di sunblock y tambe un mapa di Aruba, cu ta mustra cu supuestamente e tas ta pertenece na algun turista. Polis a hibe warda pa su doño por bin reclame.

Polis di Noord a sorprende na Montaña

Hobencito di 14 aña cu ta biba riba caya y ta drenta den apartamento pa haci uso di baño

Nan mayornan no sa kico mas pa haci cune

NOORD – Según informacion di polis, diamars 9.30 di mainta, polis di Noord a bay na un apartamento na Montaña, naunda ladron a drenta. Na yegada polis a papia cu e señora R, kende ta bisa polis cu e ta tira bista pa e doño di e cas y el a mira e homber D.R. naci na Aruba di 14 aña, bula dor di un bentana y a drenta den un di e apartamentonan cu tin tras di e cas. Den e apartamento ta biba e yiu di crianza A.S. Polis a logra gara D.R. den e apartamento. El a bisa polis, cu como cu e no tin luga di biba, el a drenta den e apartamento pa haci uso di e baño. Polis a hiba e mucha homber na cas di su mama na Nuñe, pero e mama a bisa polis cu e no kier tin nada di haci cu e mucha dor di su mal comportacion y a bisa polisnan cu ta e tata nan a duna Voogdij riba dje. Polis a busca e tata J.R. y a papia cune. E tambe a bisa cu e no sa di D.R., como cu e tin algun luna caba cu e no ta na cas y ta biba riba caya. Polis a mustra e tata riba su responsbilidad y a bise cu e mucha ta menor di edad y e tin voogdij di e mucha. Polis a bay cu e yiu warda di Polis y a yama e tata, y eynan Voogdijraad a wordo yama y a bin na e sitio. Despues di a papia cu nan dos, e tata a bay cas cu e yiu. Pero ora cu e tata a yega na e auto, e mucha a ranca careda y a core bay. Polis a core su tras y a logra gare. Nan a bolbe bay paden cune y a bolbe yama Voogdijraad, cu a mustra cu no tin luga pa pone e mucha y no por haci nada mas pe. Nan a laga e tata bay cune. E tata ta su responsabel. Segun informacion di polis, D.R. a wordo detene varios biaha caba pa ladronisia.

Mayoria na Hulanda y den CDA convenci cu mester traha cu PVV pa un Gobierno di Minoria na Hulanda

Analistanan cu opinionan diverso riba exito di un posibel Gobierno di Minoria

DEN HAAG/ ORANJESTAD— Miembronan di CDA kendenan tin algo di bisa contra of pro un gabinete di minoria cu sosten di PVV a haya oportunidad pa expresa nan opinion cu e partido ayera. Lidernan di e partido Christian Democrata a tene sesionnan di grupo unda a discuti e posibel cooperacion cu e partido di Geert Wilders. Segun relatonan na Hulanda, miembronan tabatin e oportunidad henter dia den sesionnan cu ta dirigi pa Presidente di e partido Henk Bleker. E obhetivo no ta unicamente pa laga e miembronan papia, pero tambe pa scucha opinionnan cu ta biba den henter e pais. Tin hopi pregunta, opinion y e deseo pa expresa esakinan. E sesionnan tabata necesario despues cu un grupo chikito den CDA, incluso ex Prome Minister di Hulanda Dries van Agt a expresa disgusto riba un colaboracion cu PVV den un Gobierno di minoria. Como 1000 miembro a firma un manifiesto expresando nan desacuerdo. Algun tin preocupacion pa e futuro maneho Hulandes riba naturalesa y medio ambiente, unda te hasta ta adverti contra un berguenza si no bin un maneho di clima adecuado. Motibo di e preocupacion aki ta cu un Gobierno derechista tin e tendencia pa pusha afo e temanan aki, cu ta balornan fragil, esencial pa un sociedad. Ademas di e preocupacion riba e plannan fuerte y duro di integracion cu Wilders ta propone pa e gabinete di minoria, observadornan tin miedo pa e posibel consecuencia pa e ambiente di naturalesa na Hulanda.





Pero, e preocupacionnan ta existi cerca un grupo relativamente chikito, aunke cu ta inclui personahenan respeta. CDA tin 67 mil miembro. E manifiesto di protesta a pone cu otronan cu si ta mira e beneficio pa un gabinete di minoria bin cu un contra manifiesto cu mas bien a haya mas sosten ainda. Es mas, un encuesta a mustra cu mayoria na Hulanda ta para tras di e opcion aki, esta di un gobierno derechista di minoria, sosten'i pa PVV.

AINDA NO TIN ACUERDO PA FORMA GOBIERNO DI MINORIA

Sinembargo, ainda no tin un acuerdo formal ainda. CDA kier preto riba blanco cu temanan manera libertad di religion y e lucha contra discriminacion ta keda fuerte den un proximo Gobierno. Esaki ta e exigencia di Maxime Verhagen, lider di fraccion di CDA durante negociacionnan cu VVD y PVV. Cu e ponencia aki, Verhagen kier yega mas cerca di esnan cu ta preocupa pa un colaboracion cu PVV, unda te hasta tin miedo cu PVV lo tin influencia enorme riba un gabinete di minoria entre CDA y VVD.

Pa tal motibo mes, CDA kier cu e garantianan aki, manera libertad di religion ta haya un luga den e acuerdo di gobernacion. Banda di e acuerdo di gobernacion, tambe ta trahando riba un acuerdo riba e forma con PVV lo sostene e gabinete aki. Di e forma aki, Verhagen por splica su miembronan pakico e ta sostene e gabinete di minoria, apesar di diferencianan di opinion.

Tambe CDA kier cu Geert Wilders ta compromete su mes di lo no tumba e gabinete riba temanan cu ta nombra explicitamente como fuente di desacuerdo. Di otro banda, Wilders ta keda cu tur libertad pa expresa y argumenta su puntonan.

CDA y VVD kier en todo caso cu PVV ta mara su mes na e ahustenan y reduccion di gasto cu mester suma na 18 biyon euro. VVD ta sostene e deseo di CDA pa inclui frasenan den e acuerdo di gobernacion cu ta menciona estado di derecho y igualdad di ciudadano, aunke ta sinti cu esaki no ta necesario. Motibo ta cu ya Constitucion di Hulanda ta garantisa e puntonan aki, segun e partido liberal. Sinembargo, dor di acepta frasenan specifico den e acuerdo, lo por evita cu e negociacionnan ta pega.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

den e mundo politico na Den Haag ta specula cu Geert Wilders ta de acuerdo cu e puntonan aki tambe, ya cu e lider di PVV ta bisa tur ora cu su partido ta opera denter di e cuadro di un estado di derecho.

NEGOCIACIONNAN DEN SECRECIA

E negociacionnan entre e tres partidonan a sigui ayera den un luga secreto. Te cu e siman aki, a negocia den e edificio di Eerste Kamer. Segun Elsevier, si mester kere e rumornan cu ta circula riba e discusionnan di formacion, lo scapa e fondo pa ayudo di desaroyo, riba insistencia di CDA. Te hasta algun miembro di VVD ta kere cu mester mantene e fondo aki, tur for di e pensamento cu aunke cu Hulanda tin'e dificil, den otro pais e condicionnan ta mucho pio.

Di otro banda, Wilders a mustra cu e disponibilidad di PVV pa acepta cierto ponencianan di CDA y sostene un gabinete di minoria, ta cu a acepta e proposicionnan di su partido pa un maneho fuerte di immigracion, integracion, maneho di asilo y di siguridad y un maneho social pa personanan grandi.

No a splica di con a dicidi pa negocia na un luga secreto, particularmente mirando cu awe ya caba ta spera cu e partidonan lo reuni na Het Binnenhof na Den Haag, bou guia di informado Ivo Opstelten. Opstelten a bisa cu e ta kere cu e negociacionnan lo dura tres siman en total.

Mientrastanto, organisacionnan social cu ta preocupa cu nan interes tambe a cuminsa yama atencion di e partidonan. NOS por ehempel a bati e bel di alarma pa e futuro di media publico aki, cu por sufri grandemente a base di e ahustenan cu tin proponi. Recientemente ta algun alcalde cu a expresa nan preocupacion cu un Ministerio pa Siguridad y Polis Nacional, manera tur e tres partidonan kier. Esaki pa motibo cu tin puntonan di bista entre particularmente PVV y e dos otro nan, riba cua ta e peligernan mas grandi pa siguridad di Hulanda. PVV ta opina cu Islam ta e peliger mas grandi.

PAKICO UN GOBIERNO DI MINORIA CU SOSTEN DI PVV

Un Gobierno of Gabinete di Minoria ta un alternativa politico cu ta brinda partidonan e oportunidad di forma un coalicion cu ta sosten'i pa un mayoria, den e caso aki, VVD,CDA y PVV, si esaki logra. Sinembargo, e gabinete mes lo consisti di gobernantenan di e partidonan cu tin mas probabilidad di por traha cu otro sin mucho conflicto. E ta un modelo cu ta trahando exitosamente na Dinamarca, ya pa 9 aña caba. E gabinete como tal ta traha segun un programa di gobernacion cu tur tres partido ta sostene.

Segun analistanan, no tin un otro opcion sino un colaboracion entre e tres partidonan VVD, CDA y PVV. Nan ta tres di e cuater partidonan mas grandi na Hulanda, y nan tin mas en comun cu otro. Tur tres ta considera derechista, contrario na PvdA cu ta izquirdista.

Segun observadonan, Wilders tambe lo tabata kier a forma parti di un gabinete. E mes kier a goberna. Pero, tabata Wilders mes kende a declara cu esaki no ta posibel ya cu PVV tin un otro pensamento riba Islam cu CDA, y como tal dificilmente lo por traha den un coalicion directamente. A cambio di su sosten pa e coalicion di minoria, e por keda bisa locual e kier di Islam. Ademas, un areglo di un Gabinete di Minoria ta mas realistico pa CDA cu e ora no mester sinta den Gobierno cu PVV, algo cu manera por ripara ta hopi sensitivo pa hopi miembro di e partido Christian Democrata.

EXITO OF NO DI E GABINETE DI MINORIA

Tin diferente opinion riba kico por spera di e posibel Gabinete di Minoria na Hulanda. Algun ta pensa cu e gobierno aki ta necesario, pero tambe cu e no tin mucho posibilidad pa logra. E gabinete lo ta resultado di un realidad politico cu ta caracterisa pa polarisacion entre filosofianan politico na Hulanda y un desintegracion den politica na Hulanda. Segun e pensamento aki, un coalicion di minoria ta necesario, aunke cu e no tin oportunidad pa traha, pa motibo cu Geert Wilders lo no cambia. Aunke cu durante su carera politico tabatin algun cambio den pensamento, e ta considera un politico consistente, cu nunca lo sera su boca of lo hala un banda pa otro. Mas ainda, Wilders ta convenci cu discordia y conflicto ta domina mundo y como tal ta pensa semper riba un 'Gran Enemigo,' cu ta dun'e e hustificacion pa bisa locual e kier bisa. Esaki ta un realidad politico cu CDA y VVD lo mester bira cu n'e, y cu por



afecta e politica di paz cu e dos partidonan aki semper ta boga p'e. Den otro palabra, PVV ta biba den un realidad politico cu ta totalmente diferente cu esun di CDA y VVD.

Otronan ta kere cu Wilders lo haya su mes obliga pa actua cu mas diplomacia, aunke no pa hopi tempo ya cu e no ta un persona cu ta cambia. Sinembargo, contrario na e miedo di hopi hende cu ta PVV so lo gana cu un Gabinete di Minoria (ya cu e partido no ta asumi responsabilidad politico como gobernante), e contrario ta e berdad. Pasobra unabez cu yega na un acuerdo, PVV ta mara na lealtad y e mester prueba su mes. E unico cu por sali perd'i, si PVV mester kita sosten di e gabinete aki, lo ta PVV mes. Den un caso asina e por sigui e mesun rumbo cu otronan na Europa cu a cuminza fuerte, pero ta caba na nada ora cu ta resulta cu en realidad, nan no tey pa goberna. Pues, dor di establece un Gabinete di Minoria derechista, ta obliga Geert Wilders pa forma parti di politica, en bez cu e ta djis keda grita na banda.

Mirando su comportacion den Corte

Hues, Fiscal y abogadonan a dicidi pa laga psychiater evalua sospechoso

ORANJESTAD – Ayera di merdia te den oranan di atardi, den sala di Corte di Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra tres persona. Ta trata aki di Croes, Sint Jago y Wever, kendenan ta wordo acusa di a comete un ladronicia cu violencia hunto. Ademas di e delito aki, Croes y Wever hunto a comete un serie di delito. Un di e delitonan serio cu tin contra Wever ta cu riba 10 di October 2009 e lo a manda auto cu velocidad halto riba un persona. Esaki ta wordo considera intento di mata.

COMPORTACION STRAÑO

Hues a haci Wever diferente pregunta pero Wever a bisa Hues cu e no kier papia nada. Hues a bisa Wever cu e por haci pregunta pero Wever a bisa cu e no ta contesta nada. Wever a keda para riba cu e no ta bay bisa nada di e casonan. Wever lo a horta un auto entre 19 y 20 Mei 2009. Donjo di e auto tabata presente den Corte y a splica cu Wever a kita schutter di porta di e cas y asina a drenta e cas, coy yabi di auto y bay cu esaki.

MANDA AUTO RIBA HENDE

10 October 2009 asistencia di Polis a wordo pidi pa un pelea. Na e sitio na dado momento a presenta Wever, Croes y e yiu homber di Croes, N. Nan a baha for di e auto cu cos den man cu nan kier a usa como arma. A start un pelea caminda Polis a intermedia y Croes a resisti fuerte contra su detencion. Wever a menaza agente di Polis. Tambe N. a menaza e agentenan di Polis. Croes a sufri kap na cabez y na hospital el a menaza cu e lo bay regla cuenta cu e agente di Polis y lo bay regla cuenta cu famia di e agente di Polis.

Durante e incidente aki, Wever a subi den auto y core bay cu velocidad halto. Hues a bolbe haci Wever pregunta y e biaha aki si Wever a papia. Wever a bisa cu e kier a dal un persona cu tabata para banda di un auto pero e no a logra. Hues a puntr'e pakico. Segun Wever, el a haci esaki den su rabia pasobra e homber tabata haci cos di kaweta.

Hues a remarca cu Wever ta haci como sifuera manera nada no a pasa pero Hues a hala su atencion pa e realisa cu loke e ta wordo acusa di dje ta hopi serio. Segun Wever, e no a dal e persona. Segun Hues esey no tabata danki na Wever sino e persona cu a bula un banda. Hues a puntra Wever, con duro e tabata core e auto. Segun Wever e tabata core riba 100 km.

LAGA PSYCHIATER EVALUA SOSPECHOSO

Hues na dado momento a para tratamento di e caso y a papia cu Fiscal y abogadonan di Wever. El a puntra si anterior a laga haci un investigacion psycologico of psychiatric di Wever. Hues a bisa cu mirando e comportacion di Wever, e ta duda cu Wever ta bisando e berdad. Abogado mr. Carlo a remarca cu ta parce cu Wever ta den un otro mundo y no ta realisa e seriedad di e caso.

E ta kere cu lo ta mihor pospone e caso pa laga haci un investigacion. E otro abogadonan tambe ta comparti e opinion aki. A keda palabra cu lo pospone e caso contra Wever pa laga haci un investigacion.

Creatividad di narcotraficantenan no ta conoce limite pa manda droga pa Hulanda

Mandamento di droga cu post ta aumentando mas y mas na Corsou









W'STAD/O'STAD – Informacion cu nos a obtene for di nos coresponsal na Antias ta indica cu for di januari te cu juli 2010, Departamento di Narcotica a detene 21 persona en conexion cu diferente caso di mandamento di droga pa Hulanda via post.

Den e periodo di 27 juli pa 14 di augustus 2010, un total di shete (7) sospechoso mas a keda detene (total 28 persona). Ta trata di cinco (5) hende homber y 2 hende muhe: S.M.J. di 54 aña; S.F.B. di 53 aña; G.R.L. di 57 aña; E.E.U. di 57 aña; J.A.A. di 17 aña y e dos damanan; L.A.B. di 34 aña;

R.E.R-L. di 43 aña, tur nace na Corsou.Ta sospecha e shete sospechosonan aki, di ta envolvi den mandamento di pakete di post den diferente forma p.e. den bleki, mangel, boter, luz pa auto etc. Entre e shete sospechosonan aki, un total di 5 kilo mas 80 gram di cocaina a keda confisca.

Polis a presenta nan dilanti un fiscal auxiliar cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion.

WEB a firma ayera dos contract pa balor total di 108 miyon dollar

Cuater mashin moderno pa genera electricidad y planta di desalinacion tipo SWRO lo ser instala

AIB Bank N.V. ta financia e proyectonan grandi aki

ORANJESTAD – Ayera den oranan di mainta a tuma luga e acto di firmamento di un contract entre e compania di utilidad W.E.B. Aruba N.V.; y Wärtsilä Oy relaciona cu e compra di cuater motor di 11 MW tipo RECIP's pa produci electricidad.

Den e acto di firmamento aki tabata presente Minister di Utilidad y Energia, sr. Sr. Mike de Meza; Director di WEB, sr. Oslin Boekhoudt; Director di Utilities Aruba N.V, sr. Franklin Hoevertsz; Director di N.V. ELMAR, sr. Robert Henriquez; Conseho di Comisario di W.E.B. Aruba N.V. Srs. Rafini, sr. Cijntje, sr. Laclé, sr. Timmer y sr. Ras. Ademas tabata presente, Mr. Rodney George di WÄRTSILÄ Finland Oy; Mr. Kirk Schwab di VEOLIA/NA WaterSystem; y sr. Sr. Frensel Giel y Sr. Emiliano de Cuba di Aruba Investment Bank N.V; y demas consultantnan y invitadonan en general.

Den cuadro di e acto importante di firmamento pa expasion di SWRO-2 y RECIPs-3, director di WEB, sr. Oslin Boekhoudt a duna un discurso caminda el referi na e prijs di energia cu mundialmente ta un reto hopi grandi. El a señala cu na Aruba di W.E.B. Aruba N.V. a studia tur alternativa proba y cu ta confiabel pa produci awa di bebe y electricidad. Nos kier ta mas eficiente y menos dependiente di combustibelnan fosil, manera e "Fuel Oil". E estudionan aki a resulta den e plan a termino largo: "Energia Aruba 2025".

Den cumplimento cu e plan strategico aki y pa logra nos mision di produci awa y coriente confiabel y eficiente, e ta contento di por anuncia cu ayera cu WEB a firma un biaha mas, un contract hopi importante cu e compania europeo WÄRTSILÄ Finland Oy. Y pa loke ta e desalinacion di awa di lama WEB a firma un contract cu e compania tambe Europeo VEOLIA y su compania afilia N.A. WaterSystem di Pittsburg na Merca.

CONTRACT

Un contract ta pa cumpra cuater mashin di tecnologia moderno pa genera electricidad, hunto cu e construccion di un edificio pa e mashinnan, mescos cu esunnan cu nos tin caba, aki na Balashi. E contract aki tin un balor di (65) miyon dollar. E proyecto ta di e tipo turn-key y WÄRTSILÄ Finland Oy ta responsabel pa ful e ehecucion incluso pa pone e Centrale aki den servicio.

E otro contract ta pa cumpra un planta di awa di tipo Sea

Continuacion di A/11





Water Reverse Osmosis two-stage. E contract aki tin un balor di (43) miyon dollar. E proyecto ta di e tipo turn-key y N.A. WaterSystem ta responsabel pa ful e ehecucion incluso pa pone e Edificio, tambe pa pone e planta aki den servicio. W.E.B. Aruba N.V. ta bay inverti un suma total di casi (100) miyon dollar. Pa esaki W.E.B. Aruba N.V. ta sumamente contento cu atrobe ta cera un acuerdo cu AIB Bank N.V. cu lo ta encarga cu e financiamento pa e proyectonan grandi aki. Nos experiencia cu e mashinnan RECIPs di WÄRTSILÄ ta excelente y nan a proba di ta 30% mas eficiente cu nos sistema tradicional di Boiler y Turbina Generador.



Mescos WEB a logra haya experiencia valioso cu e plantanan di awa di tipo SWRO.

Pero hopi importante tambe ta, con nan empleadonan ta opera y mantene e mashinnan aki. Despues cu nan coleganan a mustra un habilidad impresionante pa educa nan mes, studia y traha cu e tecnologia nobo, awe nan ta opera e SWRO y e RECIP-nan cu un facilidad y eficiencia remarcabel. Nan mecaniconan y operadornan tambe a supera nan mes grandemente y awe WEB tin tur confiansa den nan trabou. E mecanico y operador di W.E.B. Aruba N.V. a demostra den practica di tur dia y tambe den exterior, unda nan a bay pa training adicional, cu nos tin hopi bon mecanico pero tambe hopi bon operadornan Arubano aki den W.E.B. Aruba N.V.

Cu e compra di e mashinnan adicional, WEB por ta sigur cu nan SWRO y RECIP-nan ta wordo bon opera! y bon manteni!

FUNCIONAMENTO

E cuater mashinnan di WÄRTSILÄ ta programa pa drenta den servicio na september 2011. Pues aki 12 luna, cu ta un periodo hopi cortico. Pero e ta necesario a base di e demanda di electricidad y tambe importante, pa aumenta e eficiencia di generacion di electricidad. E planta di desalinacion tipo SWRO ta programa pa drenta den servicio na maart 2012.

Consumidornan en general, mester ta consciente cu nos mester controla y baha nos consumo y baha e crecemento enorme den e demanda pa awa y electricidad. Un poco menos crecemento ta evita cu W.E.B. Aruba N.V. continuamente mester inverti miyones di florin den genera mas coriente y produci y entrega mas awa di bebe. Cu e sosten di e consumidor consciente y nos empleadonan, W.E.B. Aruba N.V. ta traha pa mantene nos empresa financieramente sano. Pero tambe cu un tarifa y servicio optimal.

Na final di su discurso sr. Oslin Boekhoudt, director di WEB, a gradici y felicita e team cu a percura pa ayera nan por a firma e contract aki, nan ta: Sra. Lidia beukenboom y su team di Finansas, ing. Richard Frank – Sector Manager, John Hodgson y Maas van Drie – Project Manager y ing. Jozef Everon y ing Marlon Francis Ras ambos di Project Bureau, nos Project Team completo y tambe e consultantnan di PIB/Fichtner y IV Caribbean.



WEB a topa cu comunidad pa splica proyectonan SWRO-2 y RECIP-3

Step innovativo di WEB riba trayectorio strategico determina den su plan di largo plaso Energia Aruba 2025

Tabatin oportunidad pa preguntanan riba impacto di proyectonan riba medio ambiente na Balashi



BALASHI – Den cuadro di e strategia di empresa unda ta stipula e Responsabilidad Social Corporativo di WEB y como parti di e financiamento di e iniciativa strategico "Major Energy Efficiency Improvement Projects" of MEEIP – WEB a tene un Reunion cu comunidad dialuna anochi. Esaki como parti di e condicionnan stipula pa instancianan internacional cu ta deal den Carbon Credits. E reunion publico aki ta ofrece e posibilidad na comunidad como un cliente importante den e proyectonan esta:

- Un planta di awa tipo Sea Water Reverse Osmosis di 24 mil ton pa dia di e compania Frances VEOLIA, pa expande e produccion di awa di bebe pa medio di desalinacion di awa di lama y
- Di dos un central adicional cu motornan RECIP di e compania Finlandes WÄRTSILÄ, pa genera electricidad y expande e generacion di energia cu 44 MW.

Ta asina cu den e strategia corporativo nobo di WEB ta indica cu energia sostenibel y e empeño continuo pa busca innovacion a hiba WEB den direccion di mercado di benta di Carbon Credits pa motibo cu ambos proyecto menciona lo tin como impacto inmediato e reduccion di consumo di Heavy Fuel Oil cu ta hiba na un bahada den generacion di Carbon den aire y consecuentemente ta habri e posibilidad pa gana credito pa esaki. E credito di emisionnan aki conoci awendia como "Carbon Credits" por wordo bendi riba mercado internacional y asina ta genera fondo pa nos empresa WEB cual ta fondonan cu por keda inverti den e proyectonan menciona.





Asina WEB ta tuma otro paso innovativo riba su trayectorio strategico determina den su plan di largo plaso Energia Aruba 2025 pa logra produci awa di bebe y genera energia electrico na e miho prijs posibel cu e calidad custumbra y cu reduccion substancial di e impacto riba medio ambiente.





Prome Minister Mike Eman ta haci un yamada pa yuda traha e 'zonnebloem'

Studiantenan di Facultad di Turismo por yuda construi un imagen nobo pa Aruba, cu ta mas cu uno turistico









ORANJESTAD—Aruba ta mas cu turismo y si kier pa e pais aki sigui crece, mester busca oportunidadnan mas leu cu turismo, sin lubida esaki. Es mas, por uza turismo como e punto fuerte di Aruba pa establece otro pilarnan economico. Y studiantenan di Facultad di Turismo tin awor e tarea pa identifica e posibilidadnan aki den e proyecto riba 'Diplomacia Internacional y Inovacion Comercial.'

Durante lanzamento di e proyecto, a invita Prome Minister Mike Eman pa ilustra su vision pa Aruba.

Eman a mustra e studiantenan con importante e ta pa pensa kico Aruba tin awor aki y unda lo kier bay, particularmente mirando cu otro aña lo celebra e 25 aniversario di nos Status Aparte. E Prome Mandatario no a keda sin nota e ironia cu e tabata encurasha studiantenan di Turismo pa enfoca mas leu cu e industria cu a duna nos pais e posibilidad pa crece economicamente. Un industria cu ta bon ancra, particularmente si mester mira e cifranan di turistanan cu tur aña ta bolbe nos pais. " E ta unico e cantidad di personanan cu ta ripiti nan bishita na Aruba. Hasta ora cu nan ta biaha pa otro paisnan rond mundo, nan ta convenci cu Aruba ta resalta."

Turismo a determina e imagen di Aruba pa hopi tempo. Pero, Aruba ta mas cu turismo y tin un cantidad di elemento cu ta forma parti di e imagen aki, Prome Minister a bisa. Turismo kizas ta ilustra e fortalesa di nos atractivo como pais, pero tambe ta subraya e retonan pa sigui traha riba dje. Aruba ta reconoci mundialmente como un destinacion turistico. E prome cos cu personana di afo ta visualisa ora di tende e nomber di Aruba ta turismo. Como ehempel, Mr. Eman a ilustra e Presidente di Georgia kende a bin Aruba pa algun dia y te hasta comentarionan di Presidente di Colombia, Sr. Santos.

Pero Gobierno kier mas cu e nomber di Aruba cu djis unimagen turistico. "Nos ta orguyoso pa e conotacion turistico. Pero hunto cu esey, Aruba tambe ta ofrece un imagen di stabilidad. Nos relacion cu Reino Hulandes is conoci, kizas no den detaye. Pero unabez na Aruba hopi hende ta sinti nan mes mas sigur y kizas protehi pa motibo di un cooperacion mas grandi." Eman a ilustra defense y nos sistema hudicial como factornan crucial. "Esaki ta un contribucion adicional na imagen di Aruba rond mundo. Nos no ta solamente un isla atractivo, pero nos tin un dimension adicional."

ZONNEBLOEM

Den e contexto, Prome Minister Eman a splica di e concepto di zonnebloem, cu ta consisti di diferente parti cu hunto ta forma e flor. E hecho cu Aruba ya caba tin un nomber di ta stabil y ta reconocibel ta crea potencialnan enorme. "Den futuro, sea por sigui traha riba locual nos tin caba,of por uza locual tin como fuente pa potencialnan futuro. Nos ta mira e ultimo. Nos ta mira e nomber actual como e fundacion riba cua por traha, y asina haya mas cu djis un nomber como destinacion turistico."

Ya caba Gobierno a cuminza traha riba expansion di e imagen, por ehempel pa posiciona Aruba como coneccion entre potencialnan grandi, Merca, Europa y Latino America. "Aruba por facilita e coneccion entre e potencialnan aki, tambe cu region."

E coneccion aki ta mara na confianza y stabilidad, pa cua motibo tambe tabata importante pa trece KLM, no solamente pa su asientonan, sino pa e simbolismo di Reino Hulandes. "KLM ta un institucion di Reino y sin KLM nos a perde algo di e presentacion total di Aruba como pais stabil cu coneccion profundo cu Reino y Union Europeo."

Aruba a tuma iniciativa riba nivel di relacionnan exterior pa trece Reino Hulandes y Hulanda mas serca cu region, por ehempel cu Venezuela, Costa Rica y Colombia. Reino Hulandes "consientemente a uza nos relacion cu e paisnan aki, y esaki tambe a habri wowo na Hulanda di e balor agrega di nos pais. Si nos por duna mas contenido na e balor agrega aki pa Reino Hulandes, nos lo por cuminza duna mas contenido na e imagen total di Aruba. Esta un pais cu no solamente ta turisticamente atractivo, pero tambe uno unda ideanan ta bin hunto, unda iniciativanan ta nace pa integracion internacional."

Sr. Eman a enfatisa cu esey ta maneho di Aruba. Algun di e iniciativanan ta chikito, pero ya caba tabatin exito.

Pero, mirando cu apenas a cuminza, Prome Minister a haci un peticion na studiantenan pa pensa riba idea y iniciativanan nobo. Nan ta e mentenan cu por contribui cu ta yega na un zonnebloem completo.

Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) ta informa

Dos bayena haya morto den gillnet cinco miya for di nos costa

AMMF ta denuncia uzo di gillnet chikito den Mangel Halto



Spermwhale morto den Guillnet den awa di Aruba (AMMF)



Dos Spermwhale morto den Gillnet den awa di Aruba (AMMF)



Kustwacht Pascal cu Biologo Marino Luksenburg colectando muestra di bayena

ORANJESTAD - Cu asistencia di Kustwacht, Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF) a documenta morto di dos bayena, Physeter macrocephalus (Sperm whale), den un Gillnet 5 miya for di nos costa, despues cu piscadonan local atento a haci melding na AMMF. Tambe a colecta muestranan pa manda pa un laboratorio den exterior. E dos bayenanan, un grandi y un chikito, tawata mas o menos 2 pa 3 dia morto. Probablemente e incidente a tuma luga mas o menos 50-70 miya contra coriente, for di Aruba, den lama grandi entre costa di Venezuela y Curaçao. Esaki ta di dos biaha cu na Aruba AMMF ta documenta morto di e especie aki a causa di enredamento. E prome biaha tawata na 2003.

E Sperm whale por yega edad di 70 aña y ta e bayena di mas grandi cu djente (Odontecceti). E ta biba den tur oceano cu excepcion di awa polar, y ta permanece den lama grandi profundo y masha poco sa bin cerca di costa. E ta biba na superficie di awa pero ta sambuya pa come giant squid na fondo (te cu 3200m). Nan por wanta rosea pa mas o menos 1 ora. E bayena masculino su grandura maximo ta 20m y e femenino ta 13m, cu un peso maximo respectivamente di 45 ton y 18 ton. Nan seso ta esun di mas grandi cu ta existi na mundo cu un peso averahe di 126 kg.

E sorto aki ta clasifica pa IUCN como vulnerabel pa extension y ta riba Appendix I di "Convention in International Trade in Endangered Species of wild Flora and Fauna (CITES)". Su escasez di awendia a wordo causa pa su matanza na man humano for di cuminsamento di siglo 18 te cu siglo 20, pa e azeta cu tin den su cabez cu ta wordo usa pa fabrica bela, habon, cosmetic y azeta pa machine. Ta calcula cu ta existi awendia na mundo solamente 200 000 di dje.

Bayena y delfin no por mira e Gillnet, y pesey nan ta keda enreda den dje y e ora nan no por bay hala rosea na superficie y ta hoga. Den caso cu nan a keda parcialmente enreda den e net nan ta muri den forma lento, como cu nan no por landa mas y jaag pa cuminda.

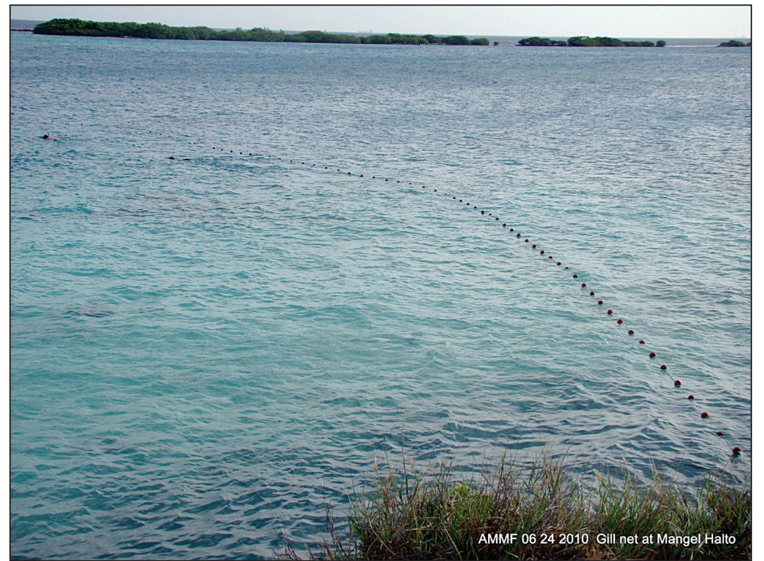
E netnan aki ta bin den diferente tamaño, pa pesca cerca di costa of pa lama grandi. E ta un reda largo cu ta drief den lama cu ta colga manera un muraya cu ta drief pega na un cabuya ariba cu bou y un otro abao cu peso pa wantele stret. Nan ta wordo uza sea na superficie, meymey, of na fondo. E grandura di buraconan di e red ta specifica ki tipo di pisca ta desea pa atrapa, door di keda pega cu nan kiew (gill) den nan. Pero esaki no ta un forma di pesca selectivo, ta masha hopi bida marino ta muri innecesariamente, un averahe di 65% di pesca di Gillnet ta bycatch.

Sigui lesa pagina 15

Continuacion di pagina 14



Grupo di delfin na Mangel Halto Lagoen (AMMF)



Gillnet na Mangel Halto Lagoen (AMMF)

Como cu Gillnets ta wordo considera di ta un di e menasanan mas grandi pa sobrevivencia di mammal marino, turtuga, y algun sorto di parha marino, e ta wordo yama " Wall of Death". Na 1991, e uzo di Gillnet, mas largo cu 2.5 kilometer riba lama grandi a wordo prohibi pa United Nations. Antes e netnan aki tawata yega 60 km di largura. Pero tin preocupacion serio cu esakinan ta wordo uza ilegalmente ainda. Tin diferente medida di precausion cu por wordo tuma pa reduci bycatch. Awendia paisnan ta prohibi nan uzo por completo, particularmente den santuarionan marino, y otro luganan ta permiti su uzo bao regulacion y vigilancia estricto. Un otro preocupacion hopi grandi cu AMMF tin ta e uzo di Gillnet chikito manera esun cu a wordo descubri den Mangel Halto lagoen, gespan dwars di costa pa rif. Esaki ta hustamente un di e 4 zonanan cu Aruba su delfin salvahe ta duna luz. Despues di nacemento nan ta keda un par di dia pa proteccion y pa siña e baby hala rosea na superficie Bon mes cu AMMF a recibi cooperacion di autoridadnan pa kita esaki di inmediato, pasobra apenas 1 siman despues en berdad atrobe un grupo di delfin a wordo señala na mesun luga. E otro luganan vulnerabel di delfin ta Arashi, Boca Catalina, Malmok y paden di lagun na rif di Zuidkust.

Ta importante pa nos tur ta conciente di esaki y tuma precaucion pa no pone net na e luganan aki y pa mantene distancia cu boto of landando, y no persigui of pasa meymey di nan. Nos cada un, por aporta nos esfuerso, un pa un, pa nos delfinnan mantene nan luga di refugio sin peliger aki na Aruba y asina aporta na proteccion di nan bunita existencia.

SERVICIO BON DIA Aruba

Club OANSA Piedra Plat ta organisa feria di buki pa mucha

ORANJESTAD - Despues di un dushi vakantie Club Oansa Piedra Plat ta cla pa cuminsa bek cu e aña escolar nobo. Esaki ta di 4 aña consecutivo cu Oansa Piedra Plat ta activo. Tur e muchanan di Osito, Chispa, Flam y Flambeuw ta ser spera diabierna awor 20 di Augustus 2010 pa 6:00 pm. Pa e apertura di diabierna awor lo bay tin un feria di buki, habri pa publico, pa mucha y adulto cu prijsnan masha barata mes. Meta di e feria ta pa stimula y pone atencion riba e importancia di lesamento, tambe lo bay tin diferente weganan y un cushina bon surti. Mayornan cu ta interesa pa nan yiunan tambe bin e Club aki lo por inscribi e atardi aki. Kico ta Club OANSA? Wel esaki ta un club pa muchanan cu ta



cuminsa pa muchanan for di kleuterschool cu ta wordo yama Osito cu tin nan mes un programa y pa muchanan for di prome klas di scol primario te cu prome klas di Ciclo Basico. E ta contribui na e desaroyo di e mucha, den e parti di disciplina, deporte, cultural, medio ambiente y principionan biblico pa e parti spiritual. Club Oansa a cuminsa na Merca na aña 1950 y actualmente tin mas cu 4500 Club rond mundo den mas cu 100 pais. Loke mester trece: 1 pas-foto, AZV card, Afl. 10,00 pa inscripcion y un contribucion di AFL 5,00 pa luna. Pa mas informacion por yama Juf. Yolanda Cel.731-0993 of Juf. Rhoda Cel. 593-4640

Den Corte Superior

Caso matamento den Rancho posponi un biaha mas



ORANJESTAD – Un biaha mas den Corte Superior a pospone tratamento di e apelacion di Juan van der Biezen contra e castigo di 9 aña di prison.

MATA DEN RANCHO

Corte den Prome Instancia a haya Juan van der Biezen culpable di a mata Ramirez Yara dia 22 di Februari 2009 den Rancho.

Durante tratamento di e caso aki, tanto un dokter di Prome Auxilio na hospital como miembro di e team investigativo TOD a wordo scucha den Corte. E motibo cu a scucha e dokter ta pasobra cu diferente biaha Ramirez Yara a wordo hiba hospital riba e dia ey y na dado momento el a hasta cay for di cama. Den Corte e abogadonan di van der Biezen kier a mira si por a papia aki di un fayo di parti di dokter. A resulta cu esey no tabata e caso.

E miembro di e team investigativo a splica den Corte cu for di e investigacion cu a haci ta mustra claramente cu e victima a wordo gedal un of mas biaha cu un bloke riba cabez. Ademas di e personanan aki, tambe a scucha dos miembro di Recherche, kendenan a splica cu tin dos cu tin dos testigo cu a bisa di a mira Juan van der Biezen dal Ramirez Yara cu bloki y cu nan tin miedo di dje pasobra den pasado el a mata un muher adicto Alexandrina den un choller house den Rancho y cu biaha pasa el a scapa. Ta asina cu Fiscal a exigi 9 aña di prison y Hues den su sentencia a bisa cu e ta haya van der Biezen culpable di a mata Ramirez Yara y a conden'e na 9 aña di prison.

CASO POSPONI

Van der Biezen no a gusta nada e sentencia y rabia el a bisa cu e lo apela. Esey tambe a sosode pero te ainda tratamento di e caso no a tuma lugar. Cada vez e caso ta bin dilanti pro forma. Ta parce cu tin parti di e investigacion cu mester a tuma lugar cu no a keda conclui. Esey ta motibo cu un biaha mas e caso a keda posponi.

Estudio interesante lo ser realisa pa haya sa estado emocional di muchanan entre 4 pa 12 aña

E estudio aki lo bay dura un periodo di 6 luna

ORANJESTAD - Un otro aña escolar a cuminsa y atrobe nos muchanan ta cambia klas, otronan a keda sinta y un grupo grandi a sali pa Hulanda pa sigui studia. Pero poco di nos sa den ki estado emocional nos yiunan ta aden. Muchanan ya caba di chikito ta cuminsa duna desviacion den comportacion. Un fenomeno cu a ser observa ta cu den e era moderno di tecnologia, nos muchanan a wordo "castra" emocionalmente dor di TV, Musica, Educacion, propio Mayornan y Sociedad. Hopi biaha, si e estado emocional di un mucha ta for di balansa, e ta cuminsa duna mal performance; su motivacion ta bay atras y e mucha ta cay den un frustracion cu por hiba na depresion cu pensamentonan suicida y criminal. Durante di e desaroyo di cada mucha, e ta pasa dor di fasenan unda su curpa ta cuminsa cambia y produci diferente hormoon cu ta afecta su sistema vegetativo, emocional y fisiologico.

Ya den barica di e mama, e feto ta cuminsa acumula informacion y ta susceptibel pa sufri conflictonan biologico y wordo "programa" pa su mayornan. E estado emocional di e mama y tata durante di un embaraso ta hopi importante pa e desaroyo di un mucha. Si acaso e estado emocional di e mayornan ta for di balansa, esta conteniendo frustracion, odio, rencor, mal pensamento, etc., e mucha ta nace programa pa sufri di disturbionan emocional. Testnan empirico a demostra cu, mayoria mucha awendia cu a lanta den un famia (desde concepcion te cu parto) cu menos recurso y/of unda tin stress, presion, pleito, abuso di alcohol, desharmonia comunicativo, cu esakinan ta trece cu e situacionnan aki por restimula informacionnan ya caba planta den e subconsciencia. E mucha ta crece den un estado emocional perturba unda su personalidad, manera di pensa y su caracter ta ser forma.

Asina tin muchanan cu ta lanta pre-desponi pa bira adicto na droga, alcohol, sex, wega di placa, etc. Otro muchanan ta lanta pre-desponi pa bira criminal, sadista, sociopath, psychopath, etc. Cu esaki den mente, Elements Institute & Therapy Center lo bay conduci un estudio pa analisa e estado emocional di 500 mucha entre 4 pa 12 aña. E estudio aki lo duna cifranan concreto riba cuanto porcentahe di mucha tin cua tipo di disturbio emocional. Asina aki nos por yega na un sistema structura pa por cuminsa trabounan preventivo, therapianan psychotherapeutico structural of coaching familiar. Esaki tambe lo por wordo usa pa gobierno of otro instancianan. E test ta un metodo di diagnostica cu ta duna resultadonan clave. Como metodo diagnostico lo ser uza e Luscher Color Test®, cual ta e unico test exacto pa analisa un persona su sistema psicologico, fisiologico y vegetativo. Uzando 5015 definicionnan preciso(!), e seleccionnan entre e testnan pre-determina, e test ta midi e estado di 34 caracteristica di personalidad, di unda algun di nan ta scondi den e area pafor di e consciencia. Dor cu e seleccionnan (di color) ta wordo gia dor un manera inconsciente, nan ta revela ken e persona ta realmente, y no manera e persona ta presenta of mira su mes, of manera e kier wordo mira, locual ta sosode ora preguntanan ser haci directamente of dor di cuestionario. Asina aki nos ta yega na informacionnan clave encuanto e estado emocional di nos muchanan. Nos lo por haya cifranan, di cuanto mucha tin cu ta sufri di depresion, frustracion, fobia, low self-esteem, cu tin pensamentonan suicida, etc.



Psychologa Valery Stamper

E estudio aki lo bay dura un periodo di 6 luna. Un team di alrededor 20 persona lo bay conduci e testnan aki. Den e siguiente dianan aki lo bay tin un rueda di prensa unda lo presenta e team cu lo ta encarga cu e estudio aki. Con e estudio lo wordo conduci lo wordo aclaria tambe durante un conferencia di prensa.

Sra. Avelina Croes ta dedica canticanan di tempo di guera na e schutternan di II Guera Mundial



Avelina Croes-Vrolijk.

ORANJESTAD - Sra. Avelina Croes-Vrolijk tin ochenta aña, pero ainda e ta corda e canticanan cu e schutternan tabata canta den schutterij aki na Aruba durante di dos guera mundial. Tambe e ta corda diferente cantica na Hulandes cu Soeur Amancia a siñ'e na scol na Santa Cruz na 1941 tempo e tabata mucha di 10 aña. Tabata canticanan na honor di e bandera y pueblo di Hulanda cu tabata sufri den e guera horibel cu a dura cinco aña. Avelina a yega Aruba di Cuba tempo e tabatin 6 aña y ora el a caba scol basico, el a ricibi e Neerlandia Prijs pa e idioma Hulandes. Tog remarcabel cu den 4 aña el a siña e idioma aki te cu e ta corda e canticanan awe den un Hulandes dificil. Avelina Croes ta mama di entre otro Yolanda, Yvon, Miriam, Lupina, Hellen, Ricardo, Charlotte y Ruben Croes. Nos ta 13 ruman y awor cu nos mama ta den ocaso di su bida, e ta corda tur e canticanan di antes.

Yolanda ta skirbiendo nan pa nan no bay perdi y awe Avelina ta dedica e canticanan aki na honor di nos schutternan, di cual ainda tin hopi na bida. Nos ta spera cu no solamente nos schutternan Arubiano sino tambe nos grandinan di Hulanda residencia na Aruba por gosa di e canticanan aki. Durante henter e di dos guera mundial, nos mama ta conta cu henter scol tabata bay Misa tur dia di 1or pa 3or pa resa rosario y haci oracion pa e guera caba.

Tambe el a conta nos cu nos padushi Juancito Vrolijk a manda tur su bachinan, camisa y flanel Hulanda pa esnan cu a keda desampara despues di guera.

Inspira pa e bunita gesto di Cabinete Mike Eman pa cu e schutternan na Aruba cu a perde nan bida den e guera desastroso aki, Avelina ta dedica loke na un edad halto a sali cla cla for di su memoria. Nos tata, Everaldo Buchi Croes qepd, tambe tabata den Schutterij durante guera hunto cu su rumannan Julio Croes kende tabata Sergeant y Dominico Guzman Croes kende tabata Sergeant Majoor. Riba e potretnan por aprecia nos mama sra. Vda Avelina Croes y nos tata Everaldo Croes tempo e tabata den Schutterij. Famia ta puntra pa esnan cu por tin potret di nos tata tempo di schutterij pa contact nos. Nos lo aprecia esey. Na boso honor e canticanan aki. Recordar es revivir. Yolanda Croes, tel: 5843768.



Everaldo Croes den schutterij.

DEN TEMPO DI GUERA

Den tempo di guera, ni lus ni sikiera
Pa lusa camina
Pa nos bay den guera, pa salba nos tera
Y pa salba cualquiera

Ni tempo mi'n tini, pa un despedida
Di e mosa bunita
Su wowo di soño, su dushi bon trato
hamas mi por lubidele.

Si nos bay Australia, pa nos bay den guera
Mi tin di bay lagele.
E mosa bunita, cu su wowo di soño
Hamas mi por lubidele.

HOLLAND'S VLAG JE BENT MIJN GLORIE

Holland's vlag je bent mijn glorie
Holland's vlag je bent mijn lust
Ik roep van louter vreugd "Victorie"
Als ik je zie aan vreemden kust.
Op de zee en aan de wal
Holland's vlag gaat bovenal

Zijn er reiner blijder kleuren
Of je vaart van noord tot zuid
Heel de lucht schijnt op te fleuren
Strijkt ze op haar frisheid uit.
En je Holland's hart wordt week
Wappert met haar dundoek mee

Ay Mama, hesus mi ta stim'e

Ay Mama, hesus mi ta stim'e
Ay mama, laga mi bay cu ne.
Pa via di Mamachi mi ta yora cada bes
Den dia mi'n por come, mi kier ta band'i dje
Anochi mi'n por drumi, di corda riba dje
Pa via di Mamachi mi ta yora cada bes
Pa via di no come louchi mi tin di bay lag'e.
Mi'n sa ki dia lo mi bolbe mir'e.

Ay Mama, hesus mi ta stim'e
Ay mama, laga mi bay cu ne.
Mamachi un kier e schutter paso e ta bashi
Mi sa cu cuatro binti un ta yega p'un bon shimi
Ay Mama, kistion mi ta stim'e
Ay mama, laga mi bay cu ne.

EENS KOMT DE DAG

Eens komt de dag dat Nederland zal herrijzen
Eens slaat het uur dat Nederland weer zal staan
Vrij, en onafhankelijk, geschaard om zijn vorstinnen
Houdt goede moed, die dag breekt spoedig aan.
Nederland herrijst met zijn fiere vorstin
Haalt het met geestdrift en vreugde weer in.

BON DIA Aruba

Comentario

Un diadomingo di buki y autor hopi suave na UNOCA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Tawata tin presentacionnan y of charlanan duna pa e.o Ernesto , Frank, Sheila y Lili. Mayornan y of welanan cu a trece yiunan pa tende contamento di storianan bunita. Un team extenso di Unoca, e biaha aki cu coleganan di Unoca San Nicolas, hunto cu Lupita, Margriet, y e.o. tambe Olivia di Biblioteca Nacional, kende a fungi como moderador.
Aunke mi a yega un poco laat pa motibo di otro compromiso, mi a sinti e dushi ambiente cu a reina na Unoca diadomingo ultimo riba un mainta y trai merdia suave cu intercambionan di pensamento y opinion encuanto buki,autor, con pa jega na publica un buki, su ilustracion, e parti di coreccion, e caminda cu tin cu cana etc etc...pa yega na un bon producto final.. Un bunita buki. Un buki cu por inspira, of un buki cu por comparti.
Ora mi a yega Marco Christiaans tawata na palabra y mi a sinti cu su curason tawata hopi yen cu hopi gana di comparti mas y mas, haci'mi corda mi mes, ora mi gusta papia hopi tin biaha. Mi ta sigur, cu e contamento di cuenta pa mucha e mainta ey, tambe lo a cana un bon y dushi caminda cu Olga y Desiree y e otronan. Mi colega y amiga poeta



Munye y ami, Ruthy, a cera e bunita trai merdia aki, den sala di Unoca, meymey di cuadranan cu ta inspira. Nos poemanan a cay na agrado di esnan presente ainda, ya cu algun di esnan cu tawata t'ey presente mainta of merdia tempran, a bay cumpli cu otro compromiso. Hopi contento di por a topa cu e yiu homber adulto guapo y balente di Judith cu Cesar, amigonan di nos pa hopi aña, den compania di su yiuchinan. Danki Sidney, pa a laga'mi carga un di bo tesoronan, ora mi a recita e poema dedica na Aruba, demostrando cu nos muchanan ta nos herencia , nos generacionnan di mañan. Bo ta un bon tata , cu Dios sigui drama su bendicion ariba bo, bo kerida esposa, bo mayornan, bo ruman Lisandra y demas famia.
Danki y Pabien na Unoca su team dinamico cu a organisa un otro actividad exitoso atrobe, ariba e tereno di e arte di lesamento y skirbimento di buki. Un dushi resto di siman y pa awe un dushi dia yen di alegria !!!

Diahuebs 26 di augustus proximo

The Caribbean University of Aruba lo tin presentacion di manual di estudio: bachelor in: "Language, Culture and Communication"

ORANJESTAD - Despues di preparacion intensivo, diahuebs 26 di augustus proximo, The Caribbean University of Aruba lo presenta su Manual di Estudio completo pa e curso di "Bachelor in Language, Culture and Communication" pa ful e curso, coriendo di aña 2010 te cu 2013.
E evento aki lo tuma luga den edificio di ATIA na Dakota di 19.30-21.00.
E manual di estudio ta duna un descripcion completo di e curiculo di e tres profesionnan di e curso, esta esun di Periodismo, Traductor/ Interprete y Manager di Comunicacion.
Directiva di CUA ta hopi satisfecho cu a hinca un curiculo pa e tres profesionnan den otro cu ta cumpli cu exigencianan internacional academico di diseño di curso .
Pa tur tres e perfilnan di profesion a pone un fundeshi fuerte riba tereno di Comunicacion Social manera ta rekeri internacionalmente, banda di e hecho cu e futuro profesional den un di e tres ramonan, lo ricibi un formacion amplio riba tereno metodologico.
Un aspecto cu tambe a ricibi hopi atencion den e programacion ta e aspecto di Practica den e estudio, den forma di seminario y tayernan di trabou den e añanan di profundisacion y specialisacion.
Durante e seminario- y tayernan aki expertonan di renombre di universidad nan internacional tambe lo duna nan aporte.
Directiva di CUA ya caba ta studiando e posibilidad pa laga e expertonan Internacional aki, tambe tene tayer- y seminarionan pa un audiencia mas amplio, banda di e propio cursistanan.
E cursistanan den e di tercer aña di e estudio lo haya e oportunidad pa haci nan pasantia(stage) den exterior cerca empresanan grandi den ramo di Comunicacion Social.
Un otro punto cu ta resalta den e programacion di e Manual ta e aspecto di promocion di calidad(kwaliteitsbevordering), cu ta un parti integral di organisacion di e curso.
Na e anochi di presentacion di e Manual di Estudio:2010-2013, interesado- nan cu ta cumpli cu e rekisitonan necesario(HAVO/ VWO/MBO)ainda tin oportunidad pa inscribi.

Grupo di baile Masiduri ta recluta hobennan cu kier participa den baile di cinta

ORANJESTAD - Grupo di baile Masiduri ta busca hobennan di 16 pa 30 aña cu kier participa den baile di cinta y tambe den baile netamente folklore di Aruba. Yama cel: 566-9625 pa mas informacion.

Biblioteca ta duna atencion na expresion artistico y cultural di nos hobennan

Halsa bo bos den Luna Cultural



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba su evento anual Luna Cultural ta na caminda. E aña aki e ta carga e titulo 'Halsa bo bos'. Biblioteca ta prepara presentacion pa cinco diahuebs anochi na september cu un programa interesante y varia pa su bishitantenan Den e actividadnan ta duna atencion na expresion cultural y artistico di hobennan na Aruba.

HOBEN

Publico por wak diferente presentacion di hoben. Banda di esaki hobennan ta haya oportunidad pa combersa cu otro encuanto nan formacion artistico. Diferente orador ta conta di nan experiencia di organisa y maneha proyecto pa hoben. Tambe ta bay wak e maneho for di instancia cu ta traha riba tereno cultural. Lo tin oportunidad pa discusion y intercambio cu e oradornan. Riba e fanpage di biblioteca (FaceBook) hobennan por participa na un discusion tocante formacion artistico di hoben na Aruba.

Durante cinco diahuebs anochi ta enfoca riba diferente disciplina: Arte visual, Teatro, Baile, Musica y Literatura. Ta clausura e Luna Cultural cu un Cafe Literario riba e ultimo diahuebs di september.

Durante e anochi aki tin presentacion di diferente contador di storia, poetanan ta declama poesia, y tin mas presentacion literario.

Esaki ta un oportunidad pa cera conoci cu diferente poeta hoben y nan poesia. E stage ta habri tambe pa poetanan hobbyista pa declama, lesa of sea canta algo. Tur presentacion ta tuma luga riba e stage den aire liber patras di biblioteca na Playa di 7'or pa 9'or y mey di anochi. Pa mas informacion bishita www.bibliotecanacional.aw

MODERADORNAN PA LUNA CULTURAL

Hobennan di Parlamento Hubenil ta fungi como moderador y guiado di discusion durante Luna Cultural. Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta un organisacion no comercial cu ta yuda crea lidernan



hoben den nos comunidad. E meta di e organisacion ta pa siña su miembronan, hobennan entre 14 pa 23 aña, con pa debati, realisa proyectonan y contribui na actividadnan positivo. Fundacion Parlamento Hubenil ta un organisacion cu ta sostene e derecho riba participacion y e derecho riba expresion di opinion propio di hobennan.

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur instancia, mayor, amigonan, prensa y demas pueblo di Aruba pa bin asisti na e presentacion nan aki. Ban apoyo nos hobennan. Corda cu por duna bo opinion ariba e fanpage y tambe tin e chens pa haci otro hoben pregunta.

SOSTEN

Masha danki na CEDE Aruba pa e cooperacion, sosten y apoyo.

Remitido

No uza nomber di housekeeping di The Aruban Resort!

Nos trahadonan di housekeeping di The Aruban resort kier declara cu: Desde 22 di febriari 2010, nos ta trahando 48 ora pa siman y si nos ta trana mas cu esey, nos ta wordo paga overtime. Tampoco nos ta falta nos diadomingo off cu pago. Nos ta ganando mas cu Fls 6,00 pa ora, pasobra 6 florin no ta yega ni e salario minimo!!!

Di menasa, ni warning nos no sa den nos departamento. Anto di ponemento plat tampoco!

Pa nos hefenan nos tin un respet y admiracion enorme pa por maneha e resort cu e poco recursonan cu nos ta dispone di dje.

Nos no a bira malo, danki na Dios. Pero actualmente nos tin un colega AO y e ta wordo paga. Otro cu tabata AO caba tambe a wordo paga. Tur bishita di dokter ta wordo paga.

Si abo of bosonan tin balor pa bay corant y skirbi cos cu no ta cuadra cu e berdad, tene balor di uza bo of boso nomber y no skirbi "grupo di housekeeping", pasobra nos no ta cay bou di e grupo ey (si e ta existi). Siguiente biaha abo of bosonan kier pone cos di housekeeping den cualkier medio di comunicacion, por fabor haci bon investigacion prome y no haci cos cu por perhudica e mesun trahadonan cu segun bo of boso bo kier yuda. Trahadonan di housekeeping gradecido y feliz The Aruban resort

Nombernan y adres conoci pa redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

AMV pa mucha di 4 pa 6 aña

ORANJESTAD - Na luna di september, Marieke Ladrak ta cuminsa cu AMV (Algemene Muzikale Vorming) pa mucha entre 4 y 6 aña di edad. MV ta un bon base pa tur mucha siña conoce e diferente aspectonan di musica. Muchanan ta siña desaroya nan "ritmegevoel", oido, expresion y lo traha nan propio instrument. Pa mucha entre 4 cu 6 aña, hopi biaha ta mucho trempan pa cuminsa toca un instrument. Pa AMV, e edad aki ta ideal. Muchanan ta siña aspectonan di musica, y sera conoci cu diferente instrument den un ambiente stimulante pero cu hopi wega.

Marieke Ladrak a gradua na conservatorium Artez na Hulanda cu hoofdvak contrabas y basgitaar. E ta carga e titulo "eerste graad docent muziek". Adicionalmente el a sigui studia y a gradua como orthopedisch docent muziek, tambe na conservatorium Artez. Despues di su estudio, Marieke a traha como musico profesional independiente. 9 Aña pasa, Marieke a bin biba na Aruba y a cuminsa traha den e ramo di enseñansa. Pa mas informacion tocante AMV, bishita e website www.davinci-aruba.com of yama na telefon 7376797. Ariba diahuebs 26 di augustus lo tin un anochi di informacion. Esaki lo tuma luga entre 7'or y 9'or na Da Vinci Academy. Aki por papia cu e docente, haci pregunta y inscribi pa e curso. Da Vinci Academy ta e centro nobo pa arte y musica. E academia ta ofrece curso di entre otro musica, arte visual, drama y expresion. Calidad y integridad ta dos punto hopi importante den e filosofia di e scol y esaki ta refleha den e team dinamico di docentenan: Armand Simon (piano), Martin Buitenweg (guitara), Belinda de Veer (arte visual), Marieke Ladrak (AMV), Doodle Sophia (cuarta), Gwendy Sneek (Xpresion), Nicole van Eer (canto), Danilo Geerman (arte visual), Alexandra Bauschat (yoga), Hester Matthijsse (violin) y Femke Hooijmaaijers (drama). Da Vinci Academy ta situa na Vondellaan 2, banda di Cas di Cultura.

Diahuebs awor

Debate di Minister Hubenil Asuntonan Social y Minister Hubenil Salud na E.P.I Collegezaal

Organisa pa Fundacion Parlamento Hubenil Aruba

ORANJESTAD - Asociacion Conseho Hubenil Aruba lo bay tin entrante e siman aki nan debatenan di Minister Hubenil. E siman aki lo tin e Debate di Minister Hubenil di Asuntonan Social cual lo tuma luga ariba diahuebs 19 augustus 2010 na E.P.I Collegezaal pa 3'or te cu 6'or y tambe lo tin e Debate di Minister Hubenil di Salud cual lo tuma luga ariba diabierna 20 augustus 2010 na E.P.I Collegezaal pa 3or te cu 6or. Na e Debatenan aki lo tin diferente instancia presente unda nan lo haya e oportunidad pa duna nan opinionnan ariba diferente ponencianan. Entotal lo tin tres ponencia unda e participante nan lo debati pa na final saca e Minister Hubenil cu lo wordo premia door di e Minister concerni.

Bin apoya y sostene nos hobennan asina nos por compronde y duna asistencia mas di cerca na nos hobennan pa sa con hobennan ta pensa.

E schedule di e debatenan di Minister Hubenil ta lo siguiente:

19 AUGUSTUS 2010
Debate Minister Hubenil Asuntonan Social
Lugar: Colegio EPI >Collegezaal
Horario: 3.00 pa 6.00 di atardi

+++

20 AUGUSTUS 2010
Debate Minister Hubenil Salud
Lugar: Colegio EPI Collegezaal
Horario: 3.00 pa 6.00 di atardi

+++

26 AUGUSTUS 2010
Debate Minister Hubenil Cultura
Luga: Colegio EPI> Collegezaal
Orario: 3.00 pa 6.00 di atardi

+++

27 AUGUSTUS 2010
Debate Minister Hubenil Educacion
Luga: Colegio EPI> Collegezaal
Orario: 3.00 pa 6.00 di atardi

+++

31 Augustus 2010
Debate Minister Hubenil Medio Ambiente
Luga: Colegio EPI> Collegezaal
Orario: 3.00 pa 6.00 di atardi





17 21 22 25 26

H Letter

35 Joker



9334-4273-6395



3921



6546 Scorpio



8820

DIARIO
6712
8538
5036

CORSOW
8929
5145
8875

Gana un iPod shuffle cu fundacion Aruba Limpi y revista Pan Dushi

ORANJESTAD - Fundacion Aruba Limpi en cooperacion cu e revista popular Pan Dushi a lansa un otro campaña fabuloso, na unda e muchanan entre 4-12 aña ta haya un oportunidad pa por traha un creacion di nan propio idea cu materialnan reciclahe. Na e redaccion di revista Pan Dushi a drenta hopi creacion unico. E muchanan cu participa, por haya un chens pa gana un iPod Shuffle.

Un idea pa e materialnan cu nan por uza ta: caha di carton manera cornflakes, rol di papel di baño, corant of revista bieu, saco di plastic uza, caha di webo, tapa di boter, bleki di lechi of refresco bashi etc. Loke nan no por uza ta glitter, kleurpotlood, verf of stift.

E idea tras di e campaña aki ta pa e muchanan por bira mas consciente di e materialnan reciclabel, como tambe pa nan conoce nan propio creatividad. Ta p'esey tambe nos ta pidi mayornan pa laga e mucha mes traha su creacion, pa asina stimula y desaroya su propio inspiracion. Ultimo dia pa entrega nan obra di arte ta dia 15 di september 2010.

Lamper y strena a spanta hopi hende ayera madruga









ORANJESTAD – Ayera den oranan di madruga a surgi un tempo cu a spanta hopi hende.

No tabata un tempo cu hopi a spera. El a bini cu yobida, strena y lamper. Hopi hende a sintie, practicamente rond Aruba.

Pero esnan cu ta biba den area di Tanki Lenderti Leendert y bisindario a spanta for di nan cama rond di 3'or ora cu un sonido poderoso a sacudi nan. Esaki ta momento cu un lamper a dal sigui pa e strena. Despues di esaki un palo di awasero. Sinembargo un habitante na Tanki Leendert no tabata sa cu mainta ora e lanta e lo haya e mata di kwihi dilanti di su cas parti den dos, a causa di e lamper. Banda di esaki tabata tin pida pida parti di e mata benta riba suela. Por a observa cu tabata manera un explosion a sosode. E temporada aki ora cu tin tempo malo keda leu di antena, palo di lus, of matanan grandi.



BON DIA Aruba

Dos becado mas di Aruba Scholarship Foundation

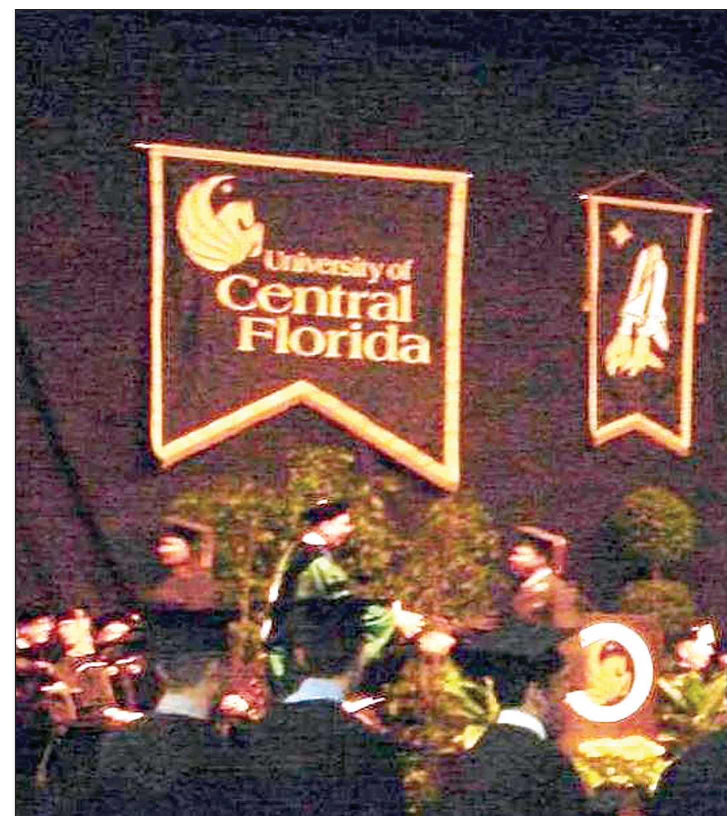
Crystal Marlin y Victor Gumbs ta gradua na University of Central Florida



Crystal Marlin graduation 2010



VicGumbs in front of UCF Fountain



Victor Gumbs ta ricibi su diploma

ORANJESTAD - E relacion di Aruba Scholarship Foundation (ASF) cu Crystal Marlin y Victor Gumbs a cuminsa tempo cu nan tabata den nan di dos aña na Seminole Community College. Tabata pa casualidad cu ASF a haya sa di e dos studiantenan aki cu ta bin di famianan financieramente hopi limita. Mesora e directiva a haci tur loke ta necesario pa yuda nan cu un beca. Despues di gradua na Seminole (cu GPA hopi halto) nan a drenta UCF na januari 2008 y Aruba Scholarship Foundation a sigui duna nan un beca y a percura pa nan participa den e Latin America/ Caribbean (LAC) Scholarship Program. E aña aki Crystal y Victor a realisa nan soño y tur dos a gradua cu un B.Sc. den Business Administration (Management). Tur dos a gradua na Colegio Arubano (HAVO).

Victor ta jiu di Martha Gumbs-Webb di Pos Chiquito 253 C. Crystal ta yiu di Selma Marlin di Seroe Biento 17-M. Aruba Scholarship Foundation ta manda palabranan di felicitacion na e mayornan di Victor y Crystal y ta deseanan hopi exito. Nos ta contento y orguyoso di a yudanan realisa nan soño. Victor y Crystal ta pensa di keda Merca pa nan aña di Optional Practical Training (OPT) Program cu ta permitinan traha un aña cu nan visa di studiante. Despues di esey nan plannan ta nebuloso. Si nan no drenta Graduate School di UCF pa nan Master's nan lo bolbe Aruba. Nos lo ta contento di yudanan financieramente si nan dicidi di sigui pa nan Master's.

Si bo kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation of di e Latin America/Caribbean (LAC) program, manda un carta pa clydeharms@yahoo.com.



Becado di Aruba Scholarship Foundation

Sayenne Flanegin a logra su MBA di UCF den un aña!

ORANJESTAD - Durante e ultimo 6 añanan Sayenne Flanegin a combina studiamento cu trabou den un forma ehemplar. Sayenne a gradua di VWO na Juli 2004 y apenas un luna despues el a cuminsa e prome semester na University of Tampa. Sayenne a cuminsa malo, pero el a hisa su puntonan y a logra di gradua na 2006 cu GPA di 3.0. Durante e vakantie di zomer di 2005 el a traha dos luna cu Waterfront Development Company NV.

Na Fall 2006 Sayenne a drenta University of Centralo Florida (UCF) y Aruba Scholarship Foundation a haci pa e por a cuminsa mes ora den e Latin America/ Caribbean (LAC) Scholarship Program. Cu e programa aki, Sayenne su gastonan di universidad tabata mas di 15 mil dollar menos pa aña! Sayenne su logronan academico tabata grandi. E tabata riba Dean's Honor Roll tur semester y na 2007 el a wordo honra cu miembrecia den National Scholastic Honor Society.

Despues di gradua cu un Bachelor's na UCF na 2008, Sayenne a haci su Optional Practical Training (OPT) di un aña trahando pa C&B International, un compania Spanjo cu ta importa productonan di Spaña. Aki Sayenne a asisti e doñonan cu tur lo ke cu tin di haci cu administracion y financianan. Tambe el a yuda update nan website y price list.

Na aña 2009 Sayenne a drenta e One Year Full Time MBA program na UCF.

Durante su aña di MBA Sayenne a traha den e Economics Department como Teacher's Assistant. Esaki ta encera cu Sayenne tawata tutor y duna les dilanti klas na studiantenan di Economics den undergraduate program. Cu e experiencia aki Sayenne ta qualifica tambe pa para dilanti klas na cualkier community college na Florida.

Sayenne a gradua cu un MBA diasabra dia 7 di augustus cu un GPA envidiabel di 3.673. Mescos cu hopi otro, Sayenne a bolbe keda Merca pa haci su OPT di un aña. Contrario na otronan cu ainda no a haya un empleo, Sayenne si a haya un posicion cu KR8Media, un compania di advertising na Winter Park, FL.

Sayenne ta yiu di Sidney y Brigida "Diana" Flanegin di Pos Abao 53. Nan ta hopi agradecido pa loke Aruba Scholarship Foundation a haci pa Sayenne. Den e tres añanan cu Sayenne a participa den e programa LAC, el a spaar como 85 mil florin. Di nan parti, Aruba Scholarship ta sumamente contento y orguyoso di a yuda un studiante asina dedica manera Sayenne.

ASF ta manda palabranan di felicitacion na Sayenne y su mayornan y ta desea Sayenne hopi exito den su carera laboral. Si abo kier sa mas di Aruba Scholarshio Foundation y di Latin America/Caribbean (LAC) Scholarship Program, contact clydeharms@yahoo.com.



SALUD

Buki "Prediabetes, weight control and your health" tur caminda

Pre-Diabete, un condicion cu nos mester ta alerta p'e

Cu informacion importante pa evita e condicion

B/2

SALUD

CANCER DI SEX

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

B/4

SOCIAL

Matrimonio na beach di Aruba



B/16

Manera pa bo duna bo memoria mucho mas poder





B/8-9

"1st Pink Bike Ride" na beneficio di Mary Joan Foundation



B/13

Un bon amiga un componente importante pa bon salud



B/3

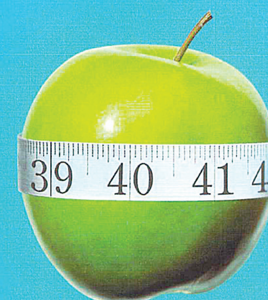
Buki "Prediabetes, weight control and your health" tur caminda

Pre-Diabete, un condicion cu nos mester ta alerta p'e

Cu informacion importante pa evita e condicion



ORANJESTAD - Estudionan reciente ta confirma cu un parti grandi di nos Arubianonan ta sufri di "sobrepeso" of te hasta ta obeso. E sobrepeso aki por conduci na un condicion serio yama Pre-Diabetes. Hopi biaha esunnan cu ta sobrepeso ta experiencia cansancio y dreymento di cabes pero no ta conecta esaki cu problema di nivel di sucu den sanger, pre-diabetes of diabetes.
E siman aki tur dokter y botica na Aruba a ricibi e buki Pre Diabetes, Weight Control and your Health. Den e buki aki Dr. Ron Hunninghake y Jack Challem ta splica mas di e condicion aki yama Pre-Diabetes y e pasonan cu por tuma pa mantene bo nivelnan di sanger na un nivel sano. Dr. Ron Hunninghake ta "Chief Medical Officer" di "Olive White Garvey Center for Healing Arts" y a publica 3 buki ariba salud, entre otro "Stop Prediabetes Now" cu el a skirbi hunto cu Jack Challem, un di e figuranan mas respeta den nutricion y salud na Merca. Hunto nan tin hopi aña di experiencia den nutricion, vitamina, mineral y yerba curativo.
Vitamina marca Solgar a patrocina e produccion di e buki y via nan agente na Aruba, Oduber Agencies NV a trece un cantidad limita cu a wordo distribui na tur dokter y boticanan. Esunnan cu ta interesa den ricibi e buki aki den forma digital por manda un e-mail pa stopprediabetes@arubanet.com.







Fundacion Pro Lechi Mama

Awenochi tin sesion informativo "Di Mama pa Mama"

Na Cas di Partera

ORANJESTAD - Un anochi 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lech'i pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e anochi aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan. E anochi aki ta GRATIS y special pa yuda bo haya e conocemento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lech'i pecho.
E anochi di informacion lo tuma luga Diahuebs 19 di Augustus 2010 di 7:30 p.m. te cu 9:00 p.m. na Cas di Partera na Ponton cu ta situa na Caya Ernesto Petronia 51, Oranjestad. Cual ta situa riba e caminda principal di Ponton pa Oranjestad banda paden. No necesariamente mester ta pacient di Cas di Partera pa por asisti na e anochi nan informativo, tur hende ta bon bini. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-2682 (Sharine Hart) of 593-4444(Wendy Martijn-Maduro).

Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e anochi informativo aki y corda cu Lech'i Pecho ta alimentacion di curason! Pa mas informacion por bishita nos website: www.prolechimama.com.



Un bon amiga un componente importante pa bon salud

ORANJESTAD – Bo kier biba mas largo y preveni malesa? Keda den contacto cu bo amiganan! Mayoria hende muhe tabata tin un of mas miho amiga den school secundario na unda cu nan tabata inseparabel, compartiendo cosnan manera un curason parti na mita cu ta bisa "Best Friends" hunto cu secreto y alegrianan cu nan so ta comprondе.
Pero psicologonan ta puntra nan mes si muchanan mester tin bon amiga asina. Y tur esaki ta pa motibo cu e exclusividad di e amistad di dos of tres amiga por hiba na cliques y tentamento.
Sea cu e ta miho pa socialisa den un grupo of cu algun amiga mas cerca di bo te ainda ta un debate, pero loke si ta sumamente cla ta cu amistad ta e componente principal pa un bon salud. Mientras cu Facebook y mensahe instantaneo ta haci e mas facil y conveniente pa acumula un cantidad grandi di amigonan superficial, e articulo aki ta purba enfoca riba e amistad mas profundo, solido y nutritivo. Esaki ta pa kico bo tin cu tene e amistad aki bon conserva.



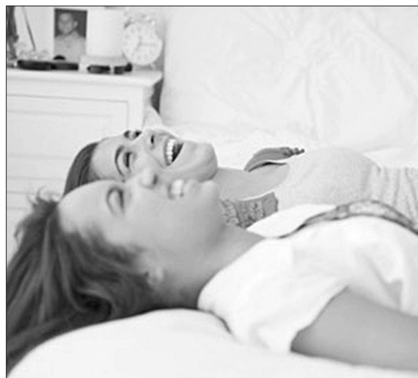
*Biba mas largo

Un estudio haci pa e journal Mericano di Salud y actitud a raporta cu socialisa cu amigonan por tin un impacto positivo riba bo salud manera stop di huma, haci ehercicio of come di forma corecto. Y den dies aña un estudio Australiano a saca afo cu suhetonan cu tin un grupo solido di amigo tin 22% menos chens di fayece cu esnan cu tin menos amigo solido pa depende riba dje.
Apesar di esaki, si bo amigonan ta mas enemigo cu amigo, nan lo por ta hibando bon a subimento di peso. Basa riba un estudio haci riba macaco, y investigadornan na Wake Forest University a haya como resultado cu stress social por hiba na vet rond di e area di barica. Si bo amigonan berdaderamente no ta sostene bo y no ta haci bo bida mas facil, alegre y ta yena esaki, nan ta contribuyendo na bo extra vet. Elimina e amigo aki y lo bo elimina e vet mes ora.



*Sali for di situacion fastioso di salud.

Ta asina cu esnan cu ta haci ehercicio cu nan miho amiga tin 45% mas chens di haci ehercicio cu esnan cu ta dicidi di haci esaki nan so, y ta pasa 40% mas hopi tempo ta haci ehercicio.
Sib o tin un bon amigo y bo ta buscando un manera pa bo baha peso, lo ta un bon idea pa bo wak cu bo miho amiga si bo por haci esaki hunto. Un plan super facil cu boso tur dos por forma parti di dje.



*Sinti bo mas contento

Gruponan chikito eigenlijk ta predici salud mental hopi positivo. Busca e grupo chikito di amistad na unda cu bo a pas ta un di e procesonan mas importante den cual bo ta conoce bo mes. Pero awo cuanto hende e ta tuma pa bo ta feliz y stima? Menos di loke cu bo por ta pensando. Un studio haci ta mustra cu hende mas grandi, ta mustra cu e miho grupo no ta mas grandi cu tres. Tres hende cu ta central den bo existencia, hende cu lo laga para loke cu nan ta haciendo pa yuda den cualkier situacion di crisis. Manera cu bo baha bou di tres hende bo lo ta mas vulnerabel na soledad, ansiedad y depresion.

*Sobrevivi cancer na pecho

Den un estudio haci cu 3000 hende muhe cu cancer na pecho, esnan sin amiganan solido tabata tin cuater biaha mas chens di fayece cu esnan cu tin 10 of mas amigo.
Na 1988, un estudio haci pa Universidad di Michigan a haya como resultado cu hende cu ta hiba bidanan isola tin mas chens cu nan nivel di mortalidad ta baha riba mes nivel cu un hende cu ta huma pisa. Fuentenan di mas estudio haci recientemente tambe ta mustra cu hendenan



solitario tin mas chens di desaroya demencia, presion halto, drumi malo y tin un sistema imunoligico swak.

*Tip saludabel: Puntra bo amigo mas saludabel si e lo por tene un agenda di loke cu e ta come den un dia cu abo lo por haci uzo di dje despues pa un base mas saludabel pa bo mesun plan.

CANCER DI SEX

Skirbi pa Dr. Carlos Viana

Hopi hende probablemente no lo asocia cancer y sex hunto. Nos sa cu sex, door di transmicion di e virus HIV por ta peligroso pa bida, pero tin mas problema. Cancer ta un condicion medico caminda un tumor of crecemento maligno causa ora cu celulanan ta multiplica incontrolablemente, ta destrui celulanan of partinan di e curpa saludabel. Tin diferente forma di cancer nan cu ta tum alugar dend iferente parti di bo curpa.
Mi mama Norma, su ruman muher, a muri binti cinco aña di cancer cervical. Tanta Lila su morto a buta'mi rabia pasobra den e tempo ey tanta Lila tabata envolvi den e propagacion regular di testnan di pelvis, cu por a detecta e prome fasenan di cancer den e cervix, pa e Departamento di Salud Publico na Venezuela. Contrerio di mayoria tiponan di cancer, e cancer cervical por wordo preveni y cu intervencion na tempo por hasta wordo trata con bon resultado.

Un test cu a wordo crea 60 aña pasa door di Dr. George Papanicolaou; e Pap-test ta awor aki standard screening gynecologico durante un examen di pelvis. Un Pap-smeer ta un test caminda celulanan di e cervix, e parti mas abou di e uterus, ta wordo extrahe. Analysis di laboratorio di e muestra, e pap-smeer, ta wordo usa pa wak si tin abnormalidadesnan cu lo por sugeri e presencia di cancer cervical of infeccion y inflamacion.

E American Cancer Society (ACS) ta recomenda pa muhernan tuma nan prome Pap-test tres aña despues cu nan tabata tin nan prome relacion sexual, of na edad di 21 aña si nan no tabata sexualmente activo ahinda. Profesionalmente, ami ta sugeri pa cuminsa cu e testnan aki mas tempran ya cu mayoria muhernan hoben ta sexualmente active caba na edad di diez seis aña.
E causa di casi tur e casonan di cancer cervical ta un virus cu ta wordo transmit sexualmente. Desafortunadamente, e Pap-test por ta no lo detecta celulanan abnormal te ora e cancer a forma caba.

Pero afortunadamente tin un test cu bop or hasi hunto cu bo Pap-smeer pa detecta e virus cu ta causa e celulanan abnormal ey, cu ta yama human Papillomavirus test (HPV test).
E virus HPV a bira un epidemia. Den individuonan sano e sistema immune di e curpa ta bringa e virus HPV prome cu e por causa problemanan. Ora e curpa ta infecta cu e virus HPV, cambionan ta tuma lugar den e celulanan di e curpa cu lo por desaroya y bira cancer cervical si nan no wordo detecta y trata mas tempran. Human papilloma virus ta e causante di 99.7 porciento di tur caso di cancernan cervical.

Pio ahinda, cancer ta desaroya for di HPV no ta keda limita solamente na e cervix y si e virus infiltra e sistema di lympheklieren, e virus cu ta produci cancer por biaha pa cualkier parti di e curpa. Nos por predeci cu un hende muher cu ta infecta cu HPV lo haña cancer eventualmente durante di su bida y lo muri di e cancer aki tambe muy probablemente.
E infeccion di HPV ta sosode door di e contacto di cuero-pa-cuero cu liquidonan corporal infecta, durante di actividad sexual, vaginal, oral of anal. Despues di contrahe e infeccion, fret nan lo por cuminsa aparece den un paar di siman; of lo por dura luna nan of añanan pa aparece; of no lo aparece mes. Hende muhernan of hombernan cu ta infecta cu HPV, pero cu no tin e simptomanan ta mesun contagioso cu e personanan cu tin e fret nan visibel. Pero, no tur hende cu a drenta den contacto cu e virus ta wordo infecta door di esaki.
Cancer tin innumerable causanan secundario, pero e causa basico ta e dificiencia di oxigeno den e celulanan di bo curpa. E virus HPV ta cambia e celulanan cu ta usa oxigeno den celulanan cu no ta usa oxigeno, loke cu nos ta yama un proceso anaerobico, cambiando y hasiendo e metabolismo di oxigeno no-existente. Virusnan ta anaerobico – nan no por existi den un medio dioxigeno sano y eleva -. Tur di nan, Influenza, Herpes, Fret, Sarampi, Measles, Keintura y HPV ta anaerobico. Nan ta existi y crece cu tiki of sin ningun oxigeno presente. Hisando e nivelnan di oxigeno celular, e malesanan anaerobiconan aki lo no por duplica nan mes y lo no por existi. Ausencia of deficiencia di oxigeno den e tehidonan di nos curpa, door di inflamacionnan constant of cronico, ta e causa basico di tur malesanan degenerativo.

Deficiencia di oxigeno den e tehidonan ta e resultado di un curpa cu ta demasiado acido y cu ta bou do stress continuo. Cumindanan robes pa bo tipo metabolic, cuminda moderno y conviniente – demasiado procesa, pesticidanan, metalnan toxico, y falta di awa mineral, tur por afecta bo sistema immune y hasi bo curpa mas acido.

Na Viana Natural Healing Center nos ta evalua riesgonan di salud y nos ta recomenda un programa di salud personal pa baha e inflamacion y pa fortalice e sistema imune. Esaki ta importante pa un salud preventivo, pero tambe ta un instrumento pa ondersteun e curpa bou di cualkier tipo di stress.
Aunke cu tabata tin masha hopi articulo y atencion dedica na e vacuna di HPV, den medianan publico, esaki no ta e solucion.

E vacuna, cu ta responsabel pa diferente morto mundialmente, ta spera dip or protehe muhernan hoben contra cuatro tipo diferente di virus HPV. Te cu awor, mediconan cu ta hasi onderzoek, a identifica diez ocho tipo diferente di HPV. Esaki pues ta un seguridad falso. Una vez cu bo ta sexualmente active, un examen di pelvis regular, hunto cu e Pap-smeer pa wak si tin HPV, ta sumamante importante pa e salud di e hende muher sexualemnte activo. Di importancia instrumental pa bo vagina y bo cervix su salud ta pa cuminsa y sigui insisti riba e uso di condoom cada vez cu bo tin un inetraccion sexual.

Esaki no ta solamente protehe bo contra di HPV, pero ta mas sano tambe pa ambos partner cu cualkier otro opcion, menos abstinencia total naturalmente, pero cu lo por ta algo no mucho realistic pa mayoria di nos hobennan di awendia. Condicionnan manera vaginitis y infeccionnan di schimmel mayoria biaha ta produci simptomanan, mientras cu dysplasia cervical of cancernan no ta produci simptomanan. Examennan gynecologico por wordo usa pa check e cervix of pa obtene tehidonan pa biopsie, & freezing therapy por wordo utilisa pa kita e tehido cervical abnormal, pero nada lo cura'bo contra di e virus HPV.

Get The Point! E mal noticia ta cu demasiado hende muher ahinda ta hañando cancer cervical y ta muriendo ahinda como consecuencia di esaki. Esaki por cambia si, a menos cu hende muhe insisti pa nan partenernan sexual usa



Skirbi pa Dr. Carlos Viana

condoom. Nos mester realisa cu un hende muhe infecta cu HPV por duna un otro hende muhe e virus aki, door di contacto sexual, y hombernan infecta, cu normalmente no ta mustra e simptomanan, por infecta un enorme cantidad di hende muhe. Pa protehe nos salud, nos mester siña mas tocante di e cosecuencianan di contacto sexual y realisa cu door di ta cuidadoso, no kiermen cu bo no ta confia bo partner. Yama pa un cita y laga nos siña'bo con pa tene cancer y otro malesanan pafo dib o bida amoroso.

CARLOS VIANA, Ph. D. ta un Dokter Medico Oriental (O.M.D.) having studied in China; a US Board Cert. Clinical Nutritionist (C.C.N.), an Addiction Professional (C.Ad.), Chairperson of the Latin American Committee of the International Academy of Oral Medicine and Toxicology (IAOMT), a Rejuvenating Cell Therapist specializing in Age Management, has a weekly radio program, writes and lectures extensively. For information: VIANA HEALING CENTER, Kibaima 7, St Cruz TEL: 585-1270 Web Site: www.vianaheal.com

GIVE THE GIFT OF HEALTH: 101 Great Ways to Improve YOUR HEALTH, 101 Expert Health tips, Inc. a chapter by "Aruba's Barefoot Doctor." Available at Viana Center, Hotel Gift Shops & Bookstores

Hala rosea, medita y ta feliz...

ORANJESTAD – Cu e guia di principiante aki di meditacion lo bo por boost bo salud general. Bon noticia, ehercicio no tur ora mester bay hunto cu bay gym diario y hopi sodo. Simplemente sinta medita por boost bo salud general tambe.

Den e buki 'Eat, Pray, Love' Elizabeth Gilbert, hunga pa Julia Roberts den e pelicula, ta siña con pa medita y wak paden, cual ta cambia su bida por completo.

Trankilisa su mente ta yuda e pasa riba depresion, defini su prioridadnan y haci e traha compromiso cu su mes. Cosnan bastante pisa, pero cu segun expertonan ta algo cu tur hende por haci. Te hasta cinco minuut di enfoca riba bo rosea, un forma di meditacion, por yuda bo sinta mas balansa.

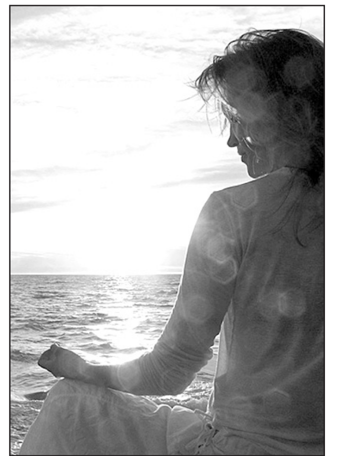
E beneficionan di meditacion ta numeroso. Estudio a mustra cu meditacion consistente ta produci efectonan fisico real. Durante di meditacion, bo batimento di curason ta baha di velocidad, bo presion ta baha, e cantidad di sanger cu ta flui pa e cabes ta mas hopi, bo sistema imunologico ta wordo stimula y tin cambionan den bo nivel hormonal. E mesun hormonanan aki ta actua como antidepresivo



cu ta yuda bo trankilisa bo mente, reduci ansiedad y generalmente haci bo sinti mucho mas feliz.

Bo ta cla pa purba e? Aki ta sigui cinco paso simpel pa haci meditacion bo ehercicio pa yuda bo cuminsa riba bo caminda pa perfeccion y un bida mas saludabel y balansa.

1. Busca un caminda comodo na unda cu bo por sinta y cera bo wowo. No drumi mirando cu bo lo por pega soño di e forma aki!
2. Hala rosea poco poco y profundo door di bo nanishi pa mas o menos 3 seconde. Observa bo rosea ora cu e ta drenta boor di bo nanishi ya ta pasa door di bo pipa di rosea, den bo pulmon y bo stoma.
3. Pausa pa un seconde y saca e rosea bek poco poco.
4. Sigui hala rosea di e forma aki pa algun minuut mas.
5. Esaki posiblemente ta e paso mas importante: ora cu bo mente cuminsa bay den direccion di bo pensamentonan, cual ta normal pa e pasa, enfoca tur bo atencion bek riba con bo a hala rosea. Den 'Eat, Pray, Love' Liz ta compara su pensamento manera barconan y su mente manera e waf. E ta siña cu e unicamente por laga algun barco drenta y pasa den e waf.





Remitido

Educacion Sexual

Awendia bo ta lesa den corant tocante educacion sexual.

Tin diferente fundacionnan of organisacionnan cu ta duna enseñansa riba e tema di sexualidad y nan ta papia tocante embaraso hubenil, sexualidad, kico pa uza, con pa preveni, kico pa haci ora bo yiu ta puntra bo tocante sex etc. etc. Pero bo no ta mira of tende cu nan ta papia riba e tema di Dios Su Leynan y di Su Sacramentonan, di moralidad, di bida Cristian y di loke nos por y di loke nos no por?

Mayornan y fundacionnan mester ta consciente y responsabel di siña y educa nan yiunan conforme cu Dios Su Boluntad y no di e mal ehempel. Den nos bida moderno hopi cos ta cambia, pero e Leynan di Dios y Su Sacramentonan no ta cambia nunca. Ta di con ora cu tin enseñansa tocante educacion di sexualidad, nan no ta papia di Dios Su Boluntad tocante sexualidad y di un bida Cristian?

Tin instancianan cu ta promove safe-sex y anticonceptivonan na nos hubentud. Pakico? Pa promove mas libertinahe sexual (sex-liber) den nos hubentud? Pa nos hubentud cay den tentacion di picanan di fornicacion y di inmoralidad? Boso no sa, cu esakinan ta e obra di diabel, pa kibra e Ley di Dios y Su Sacramentonan? Boso no sa cu Su Santidad Papa Juan Pablo II (q.e.p.d.), cu tabata e Vicario y representante di Cristo aki na mundo, a condena tur sorto di anticonceptivonan, pasobra e ta bay contra Dios Su Boluntad di Su plan di procreacion humano? Bo no tabata sa, cu Dios ta duna bida y ta kita bida?

Boso no sa, cu tur sorto di anticonceptivo pa no haya yiu, ta contra e Ley di Dios? Por ehempel, uzamento di pildo, opera pa no haya yiu, conopa, spiraal, hangua, condom etc. etc. Tur esakinan ta pika den bista di Dios, pesey Dios a traha muher cu tin su dianan fertil y dianan infertil, pa plania famia cu su esposo. Ora e pareha dicidi pa no tin mas yiu, e ora ey e homber mester warda te ora cu su muher bira infertil, pa su muher no sali na estado. Tur procreacion di bida humano mester sigi manera cu Dios a crea nos, di naturalesa normal, pero no manera e deseo di diabel, cu kier stroba y destrui Dios Su Leynan y di tur loke Dios kier crea pa humanidad.

Mayornan y fundacionnan mester papia e berdad y siña e hobennan, cu e relacion sexual ta solamente ora bo casa pa Dios den Misa, cumpliendo cu Dios Su Sacramento di Matrimonio, e ora ey e pareha ta uni nan mes den relacion sexual pa lanta un famia. Mayornan mester splica tambe, cu tur otro relacion sexual cometi pafo di e Sacramento di Matrimonio, ta un pica grandi y condenabel den bista di Dios, pasobra e di 9 mandamento di Dios ta bisa: "Lo bo no comete e pica di fornicacion." E pica di fornicacion ta e pica di carni, esaki ta ora un persona tin relacion sexual sin casa pa Dios den Misa por ehempel, ora bo ta biba compaña cu otro, ora bo ta casa pa raad so, ora bo ta biba den libertinahe - sex liber, tur esakinan ta picanan grandi cu ta hiba e almanan den condenacion eterno den fierno.

Mayornan ta responsabel di siña nan yiunan tur loke Hesus kier pa nan siña nan yiunan tocante kico ta pica y inmoralidad, tocante moralidad y tocante Dios Su 10 Mandamentonan den un bida Cristian manera mester ta. Den Bijbel Dios ta bisa bon cla, den 1 Corinthionan 6: 13-20, San Pablo ta splica:

"Ma boso no sabi sinembargo, cu curpa no ta pa fornicacion, ma pa Señor y Señor pa curpa. Dios kende a haci Señor resucita, lo haci nos tambe resucita pa medio di Su poder. Boso sabi di berdad, cu boso curpanan ta miembronan di Cristo? Lo mi kita anto loke ta pertenece na Cristo y entrega na un muhe di bida? Esey nunca!! Of boso no sabi, cu esun cu tin relacion cu un muhe di bida, ta bira un curpa cune?

Scritura di berdad ta bisa: E dosnan ta bira un carni, pero esun cu ta uni cu Señor, ta un Spirito cune. Abstene boso anto di fornicacion. Cada otro pica cu un hende ta comete, ta tuma luga pafo di su curpa, ma un fornicador ta peca contra su mes curpa. Boso sabi esey, cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo, kende ta biba den boso, kende boso a ricibi di Dios. Boso no ta di boso mes. Boso ta cumpra y e prijs ta paga. Glorifica Dios anto den boso curpa."

Mayornan mester papia cu nan yiunan, tocante sexualidad y di e Sacramento di Matrimonio di Dios y cu nan no mag tin relacion sexual prome cu matrimonio. Papia cu boso yiunan, cu nan mester keda Birgen te ora cu nan casa. Pone Dios Su Leynan prome, pa boso no duna mal ehempel y pa boso no splica foutnan na boso yiunan y no papia mes di anticonceptivo.

Awendia bo ta mira y tende cu fundacionnan ta promove anticonceptivo, pildo, condom etc. y esaki ta manera cu nan ta promove libertinahe sexual den e hubentud. Kico boso kiermeen, pa stop cu sex of pa safe-sex? Pa promove safe-sex ta mescos cu bo ta bisa e mucha bay haci sex y corda bisti e condom of tuma pildo.

Boso mester comprende cu e meta principal ta pa stop sex entre e hobennan di awendia, di siña nan loke ta moral y e respet pa curpa.

Di siña nan, cu nan mester pone Dios central den nan bida y di cumpli cu Dios Su Leynan y cu nos curpa ta di Dios y cu nos mester respeta nos curpa y mester warda te e dia di casamento na unda e pareha ta entrega nan mes na otro den e enlace matrimonial.

Educacion sexual mester bini di mayornan, pasobra si den cas di famia no tin un bida Cristian, no tin amor, no tin obediencia y no tin disciplina, anto ta ki ehempel e hobennan di awendia por haya na cas?

E fundacionnan no mester promove nada di anticonceptivo, pasobra esaki ta bini di e diabel mes, pasobra e ta contra e Leynan di Dios y e ta promove sex liber.

Y no bisa, kico pa haci anto cu tin tanto embaraso hubenil. E miho manera ta, di cumpli cu Dios Su boluntad y bisa nan cu sex liber ta un pica grandi y di siña nan e Leynan di Dios, di siña nan e respet pa curpa, di moralidad, e decencia y siña nan e respet pa Dios.

Pesey, no promove loke ta bini di diabel cu kier pa promove su productonan di anticonceptivo, pa mas hobennan por tin e libertinahe sexual cu ta e pica di carni, cu ta e pica di fornicacion cu ta bay contra e 10 Mandamentonan di Dios y cu ta condena e pecadornan den e condenacion eterno den fierno, manera Bijbel ta bisa.

No laga abo tambe of e fundacion ta bira un instrumento di e diabel y inocentemente boso no sabi esey, pasobra boso no sa Dios Su boluntad. No promove loke ta bay contra E Leynan di Dios, pero siña e hubentud cu nos curpa ta di Dios y siña nan kico ta moralidad, decencia y siña nan e respet pa Dios.

Mayornan, splica boso yiunan cu sex liber (fornicacion) ta condenabel pa Dios, nos por lesa esaki den Bijbel na unda Dios ta bisa bon cla den: Efesionan 5: 5 y 6 ; "Comprende esey bon, cu ningun hende fornicador, lo no drenta E Reino di Dios. No laga ningun hende gaña boso cu argumentonan falso, pasobra pa motibo di e cosnan semehante aki, Dios Su ira (rabia) lo bini riba esnan desobedecidonan."

Pesey ban educa nos hubentudnan segun Dios Su Boluntad y na un manera decente, pero no segun manera di e diabel y ni di hendenan cu nan ideanan di mundo di libertinahe y di nan mal ehempelnan.

Un Cristian Catolico
Nomber y adres conoci na redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

E aña aki atrobe

Relaciona cu Dia di Prensa, tin Exposicion Lens di mi Wowo





ORANJESTAD - Ya ta birando un tradicion cu tur aña, Leo Vrolijk di e Exposicion Lens di mi Wowo ta organisa un exposicion di potretnan di ultimo tempo, hunto cu coleganan di medionan di prensa.

Tur esaki den cuadro di conmemoracion di Dia di Prensa, cu ta dia 1 di september awor.

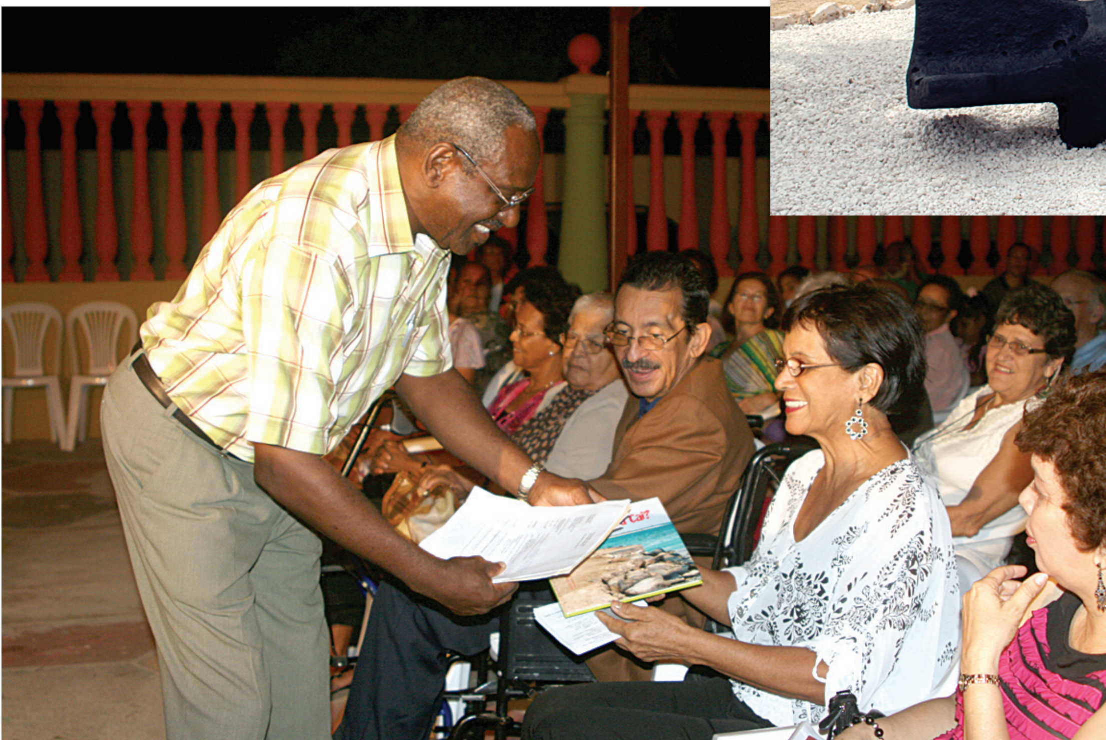
E aña aki no ta un excepcion. E exposicion di fotografia lo tuma luga na Biblioteca Nacional, n'e seccion Caribiana/Arubiana, cu ta keda den Bachstraat. Unda tin amplio espacio pa tur fotografo por ilustra nan miho potretnan di aña.

Ya caba a cuminsa pidi tur fotografo di prensa, pa manda nan miho obranan p'asina por expone nan y publico por repasa por bisa, e suceso cu a tuma luga durante 2009 y 2010. Algo cu no ta facil pa lubida, y lo keda pa historia.

Esaki ta di 3 aña cu Exposicion Lens di mi Wowo ta organisa, pero de facto despues di 20 aña ta bek, unda e ultimo exposicion tabata, esta na Biblioteca Nacional.

E aña, mescos cu aña pasa, nos lo honra un di nos fotografonan, y e escogencia unanime a bay pa honra Janchi Tromp, kende ta un personahe masha conoci, pero tambe pa su potretnan historico.



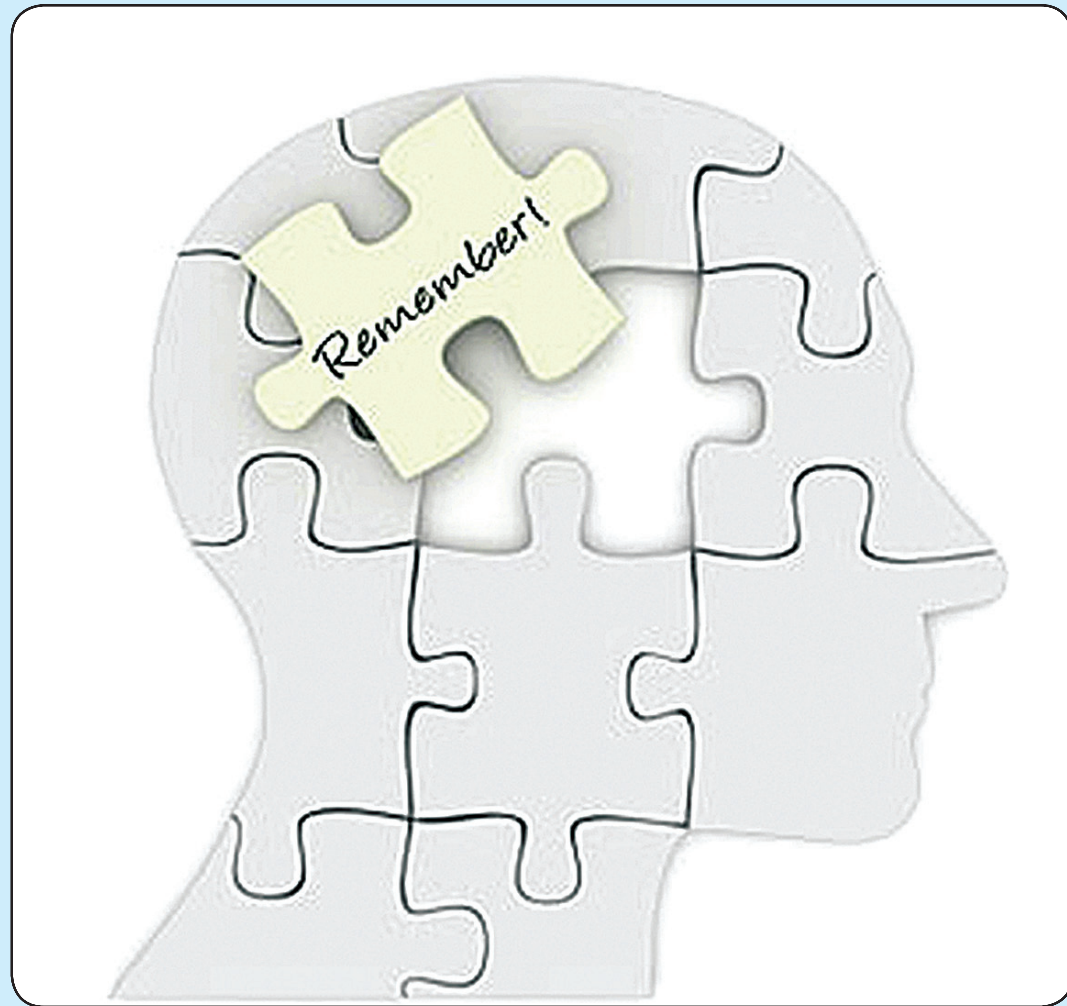


E exposicion aki, lo habri dia 30 di augustus pa 7or di anochi y lo ta habri pa publico pa dos siman, unda no solamente publico, pero nos muchanan di scol ta liber pa pasa mira e actividadnan di Aruba, pero den forma di grafico.

Tur esnan cu ainda tin potret pa manda y no a manda nan ainda, por fabor haci esaki prome cu dialuna awor, 23 di augustus y mande na cybmedaruba@gmail.com.

BON DIA Aruba

Manera pa bo duna bo memoria mucho mas poder



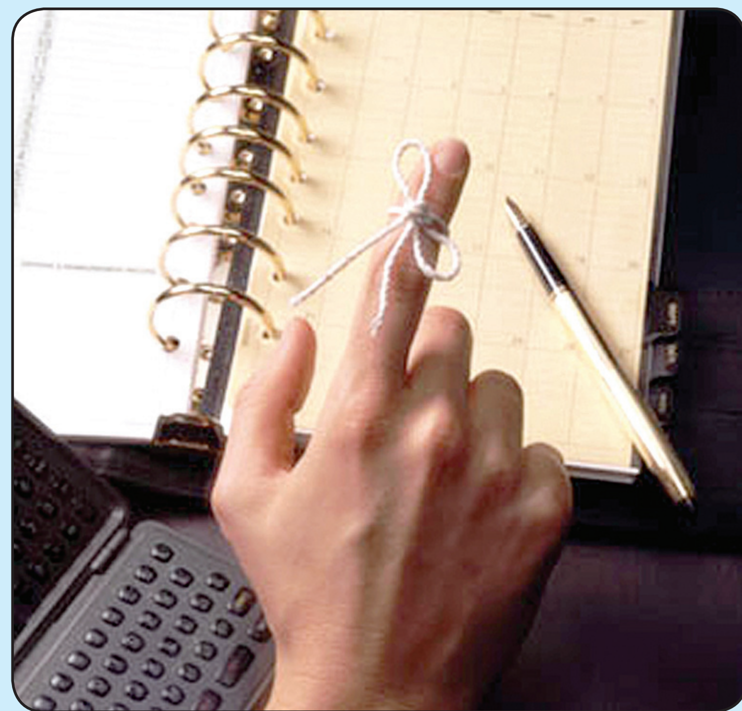




ORANJESTAD – E ta un hecho cu esnan moderno di awendia no por compara nan memoria cu esnan di tempo cu a pasa, esnan di tempo aya por a haci cosnan cu nan memoria cu awendia nos no por ni sonja di haci. Y kizas e ta berdad, manera cu algun experto a bisa, cu nos a perde e capacidad aki paso nos tin e tendencia di haci uso di nos articulonan tecnologico pa corda pa nos embes di nos mes haci esaki. E ta bay asina leu cu te hasta ta e telefon tin cu corda nos ki dia nos sernan keri ta haci aña.

Pero recientemente expertonan a ripara cu esaki no ta nifica. E no ta nifica cu nos ta depende riba nos memoria organico menos cu hendenan di pasado. Un bon memoria te ainda ta e herment mas poderoso na mundo. Ta djis cu nos cultura ta impone diferente demanda riba nos memoria.

E antecedentenan di nos cu por a memoriza cosnan increibel, tabata biba den temponan mucho mas keto cu di nos. Nan por a sinta bou di un palo y pasa nan tempo sin ningun distraccion, sosteniendo di e forma aki nan poyecto di memorisacion dia tras dia. Ken tin e luho ey awendia?



Pero te hasta expertonan conduciendo e investigacion aki ta ripara cu e ta casi imposibel pa ignora e tecnologia di awendia, cu ta haci e casi imposibel pa tur hende di awendia concentra riba un cos y sostene e proceso di memorisacion mes ora. E hende di awendia constantemente ta ricibiendo informacion na cantidad grandi y esaki mes ta haci cu nos tin cu tene nan den nos memoria pa nos por funciona manera mester ta. E ta comparable cu si esnan di tempo aya tabata haya algo dificil pa corda, pero nos ta haya e mesun cos pa corda mientras cu ainda e ta wordo drecha y cambia, cada biaha cu nos mira e ta diferente. E ta un hecho cu e lo ta masha dificil pa yega na e tipo di memoria di esnan den pasado paso temponan no ta mes cos, pero nos por ta sigur cu nan tampoco lo por corda e cosnan cu nos ta corda actualmente cu tur e cosnan moderno cu tin.

Pesey mes e ta importante pa bo sa con bo por yuda bo mes corda mas hopi cos posibel. Ta un hecho cu pa nos e ta mas dificil pa corda cos debi na e cantidad di informacion cu nos ta ricibi constantemente. E idea tras di tin un bon memoria awendia ta con bo ta procesa e informacion cu bo ta ricibi constantemente y na unda bo ta warda esaki. Psicologonan ta pensa cu e miho manera p abo por corda mas tin haber cu e asociacionnan cu bo ta crea den e informacionnan cu bo ta haya pa bo por retene nan. Mirando cu esaki ta e miho manera pa bo haci e awendia, expertonan a traha 12 paso cu lo por yuda bo corda algun cos mas miho y por yuda mehora bo capacidad general di memoria.

1. Pone atencion
Bo no por corda loke cu nunca bo tabata sa, asina ta no bay purba haci mas cu un cos pareu na momento cu bo ta siñando of purbando di corda algo. Duna e cosnan mas importante e enfoke por lo menos un biaha.

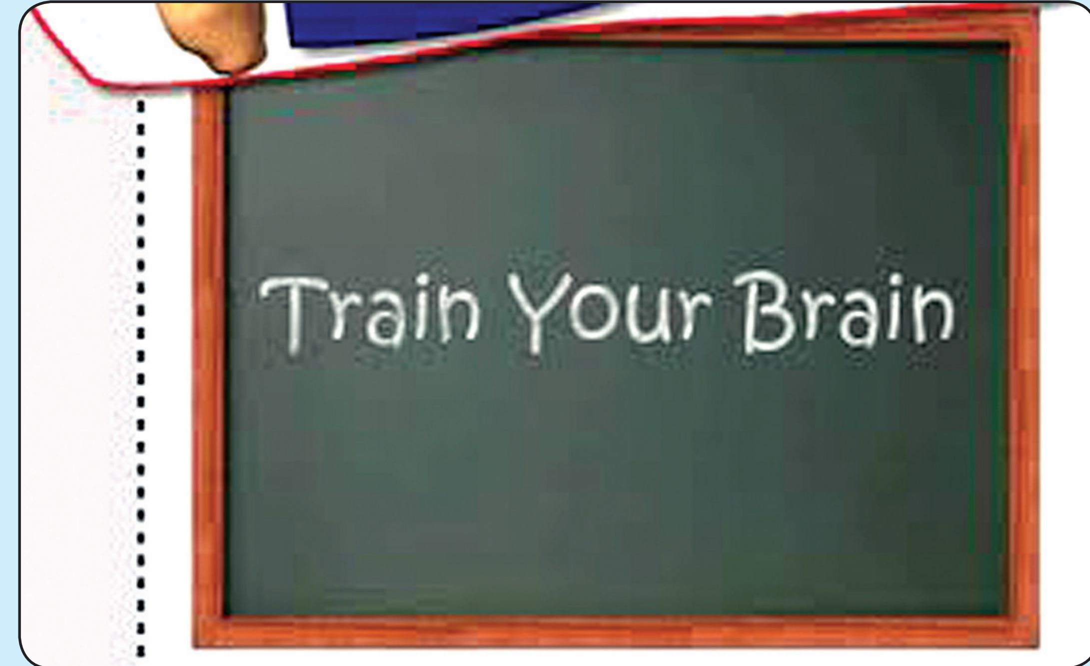
2. Comprende
Mas completo bo comprende loke cu bo ta hayando, menos posibel e lo ta pa bo lubida. Si bo no ta comprende futbol, probablemente lo bo no corda e puntuacion tampoco.

3. Ripiti y aplica
Directamente despues di siña algo, ripiti, preferiblemente duro. Ainda mas miho lo ta si bo por haci uso di dje na bo mesun manera. Si bo kier corda un joke, por ehempel, conta un hende y y purba haci nan hari.

4. Pone cos hunto
Apesar cu memoria cortico por trata cu unicamente shete cos na mes momento, bo por refina e limite aki door di pone cos hunto y pensa riba nan den forma di un grupo. Despues, bo por saca nan di otro.

5. Duna e motibo
Cosnan cu no tin sentido of motibo ta masha dificil pa bo corda. Duna loke cu ta importante un motibo pa kico bo kier corda e pa di e forma aki e ta importante y bo no ta bay lubida esaki.

6. Busca un patronchi
Estudio a mustra cu lubida ta un aspecto importante di un bon memoria, pero no ta paso bo tin di habri espacio den bo memoria, sino paso lubida lubida detayenan menos relevante ta haci cu esnan mas importante ta bin ariba.



7. Vizualisa
Busca informacion for di un element cu bo por haci un imagen di dje. Mas ridiculo e imagen cu bo crea tam as facil e lo ta pa bo corda esaki na momento cu bo mester di dje.

8. Mara e na algo prêt
E ta un hecho cu hende ta corda cosnan cu a pone nan hari mucho mas hopi cu cosnan cu no a crea ningun sorto di impresion riba nan. Si bo por mara loke cu bo tin di corda cu algo pret e lo ta mas facil pa wcorda loke cu bo kier.







9. Mara e na un melodia, rima of mocion
Stranjo cu nos a lubida esaki, paso for di tempo cu nos ta mucha nos a siña door di haci uzo di e cosnan aki. Tur mucha ta siña alphabet door di un cantica, corda storia door di rima y corda wega door di cosnan cu nan tin di haci. Un manera simpel pa corda cos.

10. Asocia e nobo cu e bieu
Esaki ta un triki mes bieu cu e antiguo imperio Romano. Door di asocial loke cu nos sa caba nos lo por corda nan mucho mas lihe. Tecnicamente ta di e forma aki hende ta siña, mirando cu cada biaha nan ta adkiri cosnan nobo riba loke cu nan a siña caba mas tempo pasa. E cosnan bieu e ora ta sirbi di base pa e cosnan nobo cu bo ta siña.

11. Mara siñamento na bo ambiente
Bo memoria tin e tendencia di asocial informacion cu e ambiente den cual bo ta siña esaki. Si bo no ta bay wordo controla si bo sa algo y bo sa na unda e test ta bay tuma luga, por ehempel examen di rijbewijs core e ruta y bo lo por corda mas miho kico bo tin cu haci na unda.

12. Laga e drif bay
Si un memoria ta keda for di bo alcance, stop di busca, asina expertonan ta bisa. Embes di esaki, laga bo mente drif bay pa un area general, na amigonan cu bo tabata conoce e tempo ey, kico bo tabata haci na school, e out cu bo tabata core y cu suerte lo bo yega na e pida cos cu bo tabata purbando pa corda.

BON DIA Aruba

Hurado di puro celebridad lo scoge e proximo Miss Universe



Candidatanan ta sigui conoce mas di Las Vegas. Aki por mira un grupo bon tapa na Minus 5 Ice Lounge.

ORANJESTAD/LAS VEGAS – E empresario biyonario Donald J. Trump a anuncia ayera mainta e celebridad y algun experto cu lo husga su certamen di Miss Universe 2010 en bibo riba NBC for di Mandalay Bay dialuna anochi proximo.

E hurado lo consisti di mago Criss Angel; actor, productor y escritor William Baldwin; percusionista y baterista Sheila E; presentador na MSNBC Tamron Hall; campeon di schaats riba ijs di Olimpiada 2010 y finalista di Dancing With the Stars Evan Lysacek; actor nomina pa Oscar Chazz Palminteri, cantante y actriz Chynna Phillips; actriz ganado di Emmy y Golden Globe Jane Seymour; y super modelo Nikki Taylor.

"Ora bo combina e hende muhenan mas bunita di mundo, bikini, un strea di rock y un panel di hurado famoso, bo tin un receta pa exito," asina Trump a bisa ayera. "E certamen di Miss Universe ta un fenomeno mundial, y bo no lo kier perde e show aki!"

"Nos ta ansioso di ta sede dialuna di e certamen Miss Universe 2010 na Mandalay Bay," asina Jim Murren, presidente y CEO di MGM Resorts International a bisa. "E ekipo di Mandalay Bay y e famia mas grandi di MGM Resorts, ta para cla pa duna un evento estelar pa tur e participantenan y pa e audiencia mundial."

Manera a keda anuncia, e presentadonan di e show ta cantante multi Platino di Poison y ganador di temporada 3 di Celebrity Apprentice, Bret Michaels y co presentado y coresponsal di Today, Natalie Morales.

Adicionalmente, John Legend & The Roots lo presenta durante e competencia di trahe di gala y durante e competencia di trahe di baño, elenco di Viva Elvis di Cirque du Soleil lo presenta un mescla di cancionnan di e show cu ta pasa tur anochi na Aria den MGM su CityCenter. Segun informacion haya ayera, ainda carchi ta obtenibel pa e competencia preliminar awe nochi y e final di dialuna na Mandalay Bay.



Mientras cu algun tabata den friu, otronan a hunga bao solo y den awa na Wet Republic den MGM Grand Hotel.



Hopi harimento y diversion tabatin ora cu algun di e candidatanan tabata invitado special di e parke di diversion Circus Circus.

Comico conoci y stima Honorio Torrealba a fayece

ORANJESTAD/CARACAS – E comediante Honorio Torrealba a fayece diaranzon den Hospital Militar di Caracas.

E acto di velorio ta tumando luga na capel Imperial di Funeraria Vallés, den e vecindario di La Florida. Atraves di e rednan social, Facebook y Twitter, e yiu homber di e comediante Honorio Torrealba jr. a informa e fayecimento di e humorista pa mey anochi di diaranson, despues di complicacionnan di pancreas asocia cu e cuadro diabetico cu e tabata sufri di dje ya pa varios aña.

E casa di e humorista, Marvin de Torrealba, a detaya cu el a fayece, mientras su compañeronan tabata reuni ta ofrece un homenahe. "E tabata critica e homenahenan post-mortem, ta bon cu su amigonan a haci esey", el a bisa. A expresa cu e ta desea pa su casa wordo recorda pa su humildad y manera un icono na e pais. Honorio Torrealba a bira famoso pa su participacionnan den e programanan comico 'El Show de Joselo,' 'Radio Rochela' y 'Cheverísimo.'



"1st Pink Bike Ride" na beneficio di Mary Joan Foundation









ORANJESTAD - Luna di october ta luna internacional di conscientisacion di Cancer na Pecho. Durante e luna aki Mary Joan Breast Cancer Support Group lo tin diferente actividad pa conscientisa e pueblo di Aruba tocante di Cancer na Pecho. Mary Joan Foundation a wordo funda 3 aña pasa y tin como meta pa: duna sosten na pashent cu ta wordo diagnostica cu e malesa di Cancer na Pecho, conscientisa nos comunidad ariba e malesa aki y recorda cu deteccion trempan di cancer na pecho por salba bo bida.

Pa por sigui haci e trabou nan aki, Mary Joan Foundation mester di fondo. Durante luna di october ta combina conscientisacion cu recaudacion di fondo. Asina a bin cu e idea pa hunto cu organisacion di bikers na Aruba pa organisa e "1st Pink Bike Ride" cual lo tuma luga riba diadomingo 3 di october proximo.

Sarah Hardeveld y Mariella Bosch ta representa clubnan local di Harley bikers di Aruba. Tur e clubnan a uni nan mes pa asina hunto organisa e prome Pink Bike Ride. Cual por cierto lo bira un parada anual. Nan como bikers ta sinti e necesidad cu mester enfatisa riba conscientisacion di cancer na pecho. Y nan lo demostra esaki door di core den e barionan di Aruba mustrando asina cu nan ta sostene e causa aki.

Ta pesey mes nan ta haci un yamada na tur bikers, amante di brommer y car clubs pa hunto join den e ride aki cu ta bay ta uno grandi. Ya caba tin various miembro di e clubs ta mustrando nan interes y ta super entusiasma pa e Pink Bike Ride.

E ride mes lo tuma luga 3 di october, pero anochi di inscripcion lo tuma luga diabierna 28 di augustus proximo na Rum Reef - JADS (antes Nanki Club na Seroe Colorado) for di 7pm – 10pm. Inscripcion lo costa AWG50,- pa persona, lo cual ta encera: un T-shirt cu SHE Super Energy Drink a sponsor, un pin, un bandana y tambe lo inclui algo di come y di bebe durante e ride.

SHE Super Energy Drink tambe a uni su mes na e grupo dinamico aki y ta aporta na e causa aki cu sponsor di e T-shirt cual tur e riders lo bisti october 3 venidero. Rum Reef – JADS lo ta e luga central, caminda no solamente e inscripcion lo tuma luga pero tambe caminda unda e ride lo termina.

Tur e organisacion nan ta haci un yamada pa bini hunto diabierna 28 di augustus y mustra bo sosten na e lucha contra cancer di pecho y asina tambe sostene Mary Joan Foundation den su trabou valioso pa nos comunidad.





Pa mas informacion por yama; Merveline Geerman tel: 593-4821, Mariela Bosch tel: 593-3633, of Big Twin tel: 582-8660 y puntra pa Sarah Hardeveld.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Don Omar a bisa:

Ta ora pa nos bay reina e mercado latino



Despues di a pasa e etapa di ta mitar humano y mirat robot, awo e "Rey di Reggaeton" ta bek y masha duro mes pa reina e mercado musical latino, cu su sensiyo nobo "Danza Kuduro" cu apenas un par di ora cu esaki a wordo estrena riba Internet, esaki a cuminsa bira e tema di momento.
Tabatin un preparacion di mas o menos un luna p'e estreno di esaki, mas ainda e estreno di e produccion produccion discografico di "Meet The Orphans" cu lo sali bao di e seyo Universal Music. Cu esaki Don Omar nos por bisa cu e bon posiciona den e ranking di popularidad n'e stacionan di radio Latino Americano cu temanan manera "Good Looking", "La Batidora", recientemente tambe cu "Miss independient" hunto cu Daddy Yankee y temas cu ainda ta sonando manera "Hasta Abajo" y "Hooka".
Riba e album aki lo presenta caranan nobo den e genero bao di e seyo di "El Orfanato", cu porcierto ta mustra un propuesta diferente y peculiar den cada un di nan.



E yiu di Thalia ta canta su cancionnan

E chikitin 'Sabrina Sakae' ta stima cantamento, specialmente e cancionan di su mama. Aparentemente un di su temanan favorito ta esun "Marimar", lo ta pone manera un ambiente masha nostalgica n'e artista cu ta haya gana di bolbe bay television. Awo den tur esaki kico e tata esta Tommy Mottola ta pensa di tur esaki?

Chino & Nacho ta gana "Miho Album di aña" den "Premios Texas"

A yega na nos cu siman pasa e duo Venezolano Chino y Nacho, a sali ganador di un di e dos nominacionnan cu tabatin nan nomber, nan a gana durante e anochi di gala di "Premios Texas" na Miho Album di Aña cu e album "Niña bonita". Los mackediches manera nan ta wordo yama tambe tabata nomina como "Miho artista hip hop-urbano".
Den e categoria di "Mi Miho Album di aña", nan tambe tabata nomina entre otro Aleks Syntek "Métodos de placer instantáneo", Ozomatli "Fire Away" y Cristina "De los pies hasta la frente", aki ta unda e duo Venezolano a resulta ganado cu "Mi niña bonita" .



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Otro cambio di fecha pa lansa e produccion "Los Verdaderos"



E fecha de lansamento di e album di Zion & Lennox titula "Los Verdaderos" ta hayando un retraso. Pa loke nos a compornde for di e duo Zion & Lennox, e rason p'e cambio aki ta factor tempo y seguridad. Asina ta cu e produccion "Los Verdaderos" lo wordo lansa dia 19 october 2010. E album tin masha hopi cos di ofrece entre nan ta figura e tema "Mujeriego" y "Como Curar" cu ya caba nos por a scucha un preambulo di esaki. Asina ta spera e produccion "Los Verdaderos" lo dali dia 19 October 2010, pa loke e criticonan ta señala ta cu nan lo ta sperando riba e produccion aki man habri. Asina ta cu "Los Verdaderos" ta programa pa 10.19.2010



Daddy Yankee ta colabora den e disco nobo di Tito El Bambino, titula "El Indestructible"

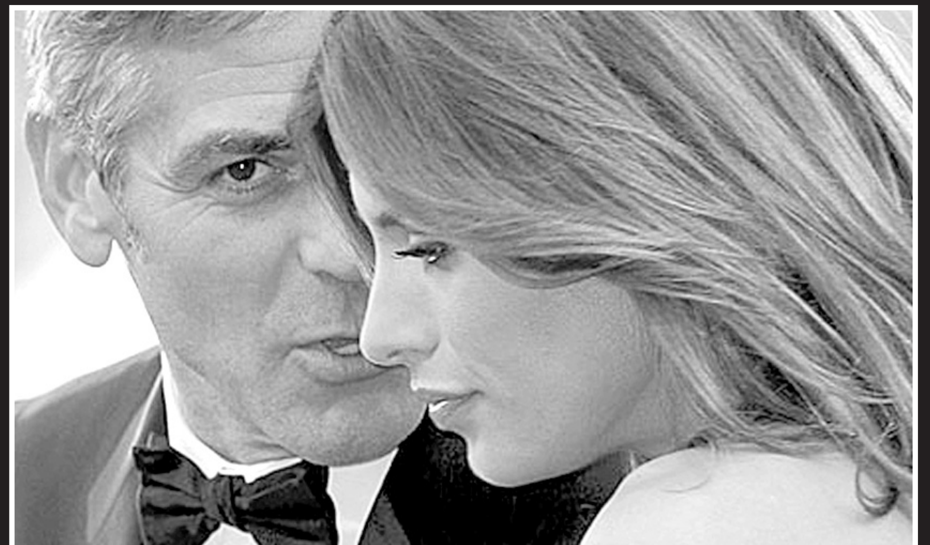
E reggaetonero Tito 'El Bambino' a anuncia cu den su proximo disco yama "Invencible" e lo conta cu varios colaboracion, entre otro figurando e clebridad di e genero urbano esta Daddy Yankee.

Tito a declara den un programa di television, cu e ta totalmente enamora di bida y como tambe di su album nobo, di cual e la adelanta cu e ta conta cu e colabroracion di e interprete di e mega hit "La Gasolina", e lo conta tambe cu varios manera reggaeton bailable, reggaeton mescla cu merengue y algun sonidonan electronico. Tito a bisa lo siguiente:

"Es un discazo. Se los estaré mostrando a partir de noviembre", di un forma masha entusiasma e artista a sera su declaracion.

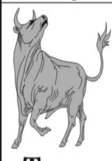
George Clooney, comprometi? Nada straño pasobra e chick Italiano si sa su stuff

George Clooney aparentemente a cansa di su eterno status di ta soltero y aparentemente e ta cla pa hiba su chick altar, esaki t'e Italiana Elisabetta Canalis kende a wordo mira recientemente un biaha mas cu espectacular renchi na su dede y cu ta mustra uno di compromiso.
E actor Geroge Clooney tabata comiendo cu su chick y cu varios amigo na Italia ora cu e la lanta su man, mostrando e bon pida piedra na su amigonan. E otro opcion ta cu posibelmente e tabata ordo 5 tayo di cuminda n'e mesun tempo.





Aries
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.



Tauro
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.



Gemini
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!



Cancer
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.



Leo
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.



Virgo
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.



Libra
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.



Scorpio
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo



Sagitario
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.



Capricornio
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.



Acuario
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!

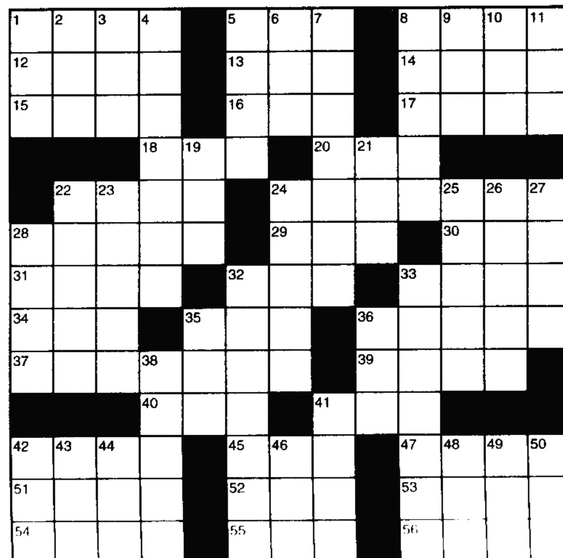


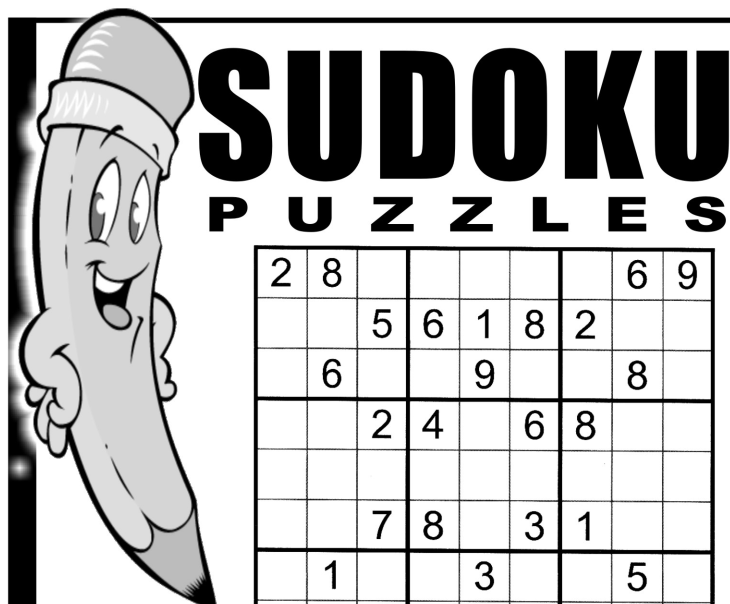
Piscis
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo compronde nan.

10

ACROSS
1. Film pooch
5. Manhattan (abbr.)
8. Digital clock sound
12. Foal's father
13. Spain's cont.
14. "___ Karenina"
15. Practice boxing
16. Doctors' gp.
17. Entreats
18. Little devil
20. ___ Willie Winkie
22. Wild pig
24. Used an explosive
28. Corridors
29. In addition
30. One, to Juan
31. Eye part
32. Current fashion
33. Urge on
34. Race the motor
35. Wrongful act
36. Picture enclosure
37. Handled
39. "___ Rider"
40. Holds
41. Second mo.
42. Grain tower
45. Steeped brew
47. Not busy
51. DVD button
52. Capone and Pacino
53. "All in favor" followers
54. Swiss sight
55. Hold session
56. Koppel's domain

DOWN
1. Domestic donkey
2. Small drink
3. Melodic syllable
4. Rooftop sights
5. ___ tide
6. Taster's exclamation
7. Went on all fours
8. Newborns
9. WSW's opp.
10. Liverpool's locale (abbr.)
11. Fathers
19. Married woman's title (abbr.)
21. Enjoy the buffet
22. Emptier
23. Martini garnish
24. ___ large (2 wds.)
25. Big band instruments
26. Yank, to a Reb
27. Love greatly
28. Trumpeter Al
32. Festivals, in Madrid
33. Saudi resident
35. Train stop (abbr.)
36. Repairman's cost
38. Sailors' greetings
41. Like the Flash
42. Watering place
43. Ailing
44. Kitten's favorite seat
46. Hebrew judge
48. Lab stain
49 Actor Ayres
50 Double curve





2	8						6	9
		5	6	1	8	2		
	6			9			8	
		2	4		6	8		
		7	8		3	1		
	1			3			5	
		3	7	6	5	9		
6	5						4	7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	8	1	3	4	7	5	6	9
9	7	5	6	1	8	2	3	4
3	6	4	5	9	2	7	8	1
1	9	2	4	5	6	8	7	3
8	3	6	1	7	9	4	2	5
5	4	7	8	2	3	1	9	6
7	1	8	9	3	4	6	5	2
4	2	3	7	6	5	9	1	8
6	5	9	2	8	1	3	4	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Kiewiet

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



25 Seranede of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Crystal Casino a entrega casi 2000 florin di su campaña di vakantie













ORANJESTAD – Mas bishitante regular di Crystal y Seaport Casino a bira felis ganadonan di e "Summer cash campaign" cu ainda no a finalisa.

E campaña aki cu a inicia den luna di juli a mira su prome sorteo tuma luga dia 16 di e luna ey na Crystal Casino. E sorteonan ta tuma luga riba diabierna y diasabra na respectivamente Crystal y Seaport Casino.

E ganadonan di diabierna ultimo tabata sra Alejandra Tromp, kende a gana un cena pa dos persona na LG Smith Steak N Chop House, e famoso restaurant di steak situa den Renaissance Mall. Despues tabatin e premionan efectivo, cualnan a wordo gana door di sra. Anna Jane Wong Sit, kende a bay cu 250 florin; Olivia Latumaerissa cu a gana 500 florin. Y e ganador grandi di e anochi aki tabata Martha Stiefel cu a gana 1000 florin en efectivo.

E "Summer cash campaign" ta sigui te dia di e ultimo sorteo cual lo ta dia 28 di augustus na Seaport Casino.

Gerencia di e casinonan a pone Afl. 24.500,-- en total na premio pa su fiel bishitantenan. Mas e cena pa 2 persona na L.G. Smith Steak N Chop House.

Pa cada 10 punto cu miembronan acumula, nan ta haya un ticket pa hinca den tombola. Y e puntonan aki, e miembro ta keda cune den su total. Y e campaña aki ta valido tambe pa hungadonan di mesa y di Race & Sports Book.

Pues lo bay tin dos sorteo mas na cada casino y cual fechanan ta 20 y 27 di augustus awor na Crystal y 21 y 28 di augustus ma Seaport. E sorteo ta tuma luga entre 8'or y 10'or di anochi y e ganado mester ta presente na momento di e sorteo.

SOCIAL BON DIA Aruba

Matrimonio na beach di Aruba









EAGLE - Cu Aruba su beachnan ta atractivo pa nos bishitantenan casa, a keda demostra recientemente. Despues cu famia Johnston a bishita Aruba pa cuater biaha, nan a dicidi cu ta na Aruba nan lo casa nan yiu Jeremy Glenn Johnston dia 12 di Augustus cu Sarah Louise Heider. Jeremy ta yiu di Deborah Johnston casa di e fayecido Glenn Johnston Jr y Sarah ta yiu di James y Barbara Heider. Tur ta residencia na Pennsylvania. Jeremy a conta nos cu esaki ta su soño haci realidad, esta di casa na Aruba riba beach hunto cu famia y amigonan. E pareha nobo a sigura cu nan lo sigui bin Aruba.



Yerusha y Yubiza ganadonan di campaña Back To School na Giselle

NOORD – E siman aki a tuma luga na e tienda na Noord, e sorteo cu cual a clausura e campaña di 'Back To School' pa 2010. Den presencia di gerencia, a saca e coupon cu nomber di Yerushah de Cuba y Yubiza Franken. Ambos a bira ganado di laptop. Giselle Department Store ta gradici tur cu a mustra nan confianza.



DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Durante Weganan Olimpico Hubenil

Joey Ponson a logra bay semi-final y a termina na di 9 lugar den landamento na Singapore!

C/2

DEPORTE

Estrella a la carga pa campeonato 2010-2011

C/4

INTERNACIONAL

Dobel temblor unico a causa tsunami di Pacifico

C/13

Aruba ta gana US Southeast 7 - 3 y ta pasa pa semi-final den e Senior World Series na Bangor







BANGOR- Despues di e knockout di diamars contra di US Central cu score di 17 - 1, ayera diaranzon un bez mas nos muchanan a mira accion y e biaha aki mester a enfrenta e equipo di US Southeast, cu no a logra un victoria ainda den e campeonato aki. Cu un victoria nos muchanan di Aruba lo a logra pasa pa e weganan semi-final, mientras cu un derota lo haci e caminda bira mas smal. Mester bisa cu e wega aki a tuma lugar 10or di mainta. Mester bisa cu e muchanan di US Southeast a habri bon anotando 2 careda ya den e prome inning,pero den inning number tres Aruba a corta ventaha na un careda y haci e wega 2 – 1. Den inning number cuater Aruba a score tres careda mas pa bay ariba 4 - 2, pero e muchanan di Southeast tambe a reacciona anotando un mas pa e wega bira 4 - 3. Den bom di e di seis inning Aruba a bay laga anotando 3 careda mas y hacie 7 – 3. Den e ultimo turno na bate pa Southeast nan no a logra anota y Aruba a gana su di tercer partido na Bangor, Maine y pasa pa e semi-final. Aruba tabatin 7 careda 6 hit y 1 error. Pitcher ganador a resulta Abraham Tavarez, mientras cu Richinell Matos a haya un wega salba. Mihor bateadornan pa Aruba tabata Jeandido Tromp di 2-1, Raypatrick Didder di 2-1 Richinell Matos di 1-1 y Milton Croes Jr di 3 - 1.

Esaki ta nifica cu Aruba ta pasa pa e wega semi-final cu lo tuma lugar diabierna ya cu awe diahuebs tin un dia di descanzo, e oponente lo nos informa despues.

Durante Weganan Olimpico Hubenil

Joey Ponson a logra bay semi-final y a termina na di 9 lugar den landamento na Singapore!



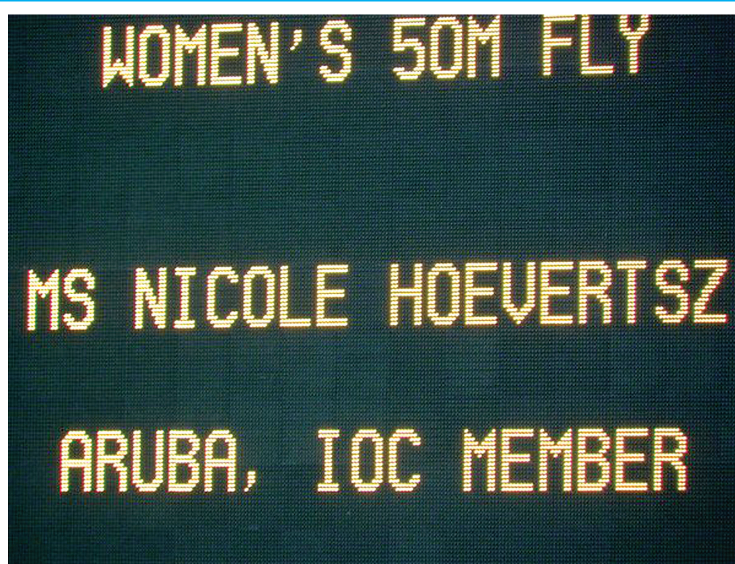


ORANJESTAD- Landador Joey Ponson di 17 aña di edad a logra pasa pa e semi final den 50 meter butterfly y finalmente a logra un fabuloso noveno puesto durante e Youth Olympic Games na Singapore! Cu e actuacion aki Joey ta scirbi historia pa Aruba den e prome edicion di e weganan Olimpico pa atletanan hubenil.

E dia a cuminsa masha bon na Singapore, cu Joey Ponson cla pa enfrenta tur su contricantenan riba e distancia caminda poder explosivo ta di gran importancia: e 50 meter butterfly. Joey tabata inclui entre un grupo di 22 landador den e mesun evento aki, for di cua solamente e mihor diesseisnan lo a pasa pa e semifinal. E careda a tuma lugar manera cu Joey y su entrenador Ismael Santiesteban a planifica esaki: cu un salida rapido y dunando tur cu tin riba e distancia tan corto. E resultado tabata sublime: e mihor tempo personal (cu tabata 0:26.13 seconde) a baha cu casi un seconde te na 0:25.59 seconde, loke den landamento y particularmente riba un distancia cortico ta hopi. Ademas di esaki Joey a logra pasa pa e semifinalnan, e mihor diesseis landadornan cu ta enfrenta otro durante oranan di atardi. Tambe durante e semifinal durante oranan di atardi Joey a duna un actuacion super bon. Ela baha su tempo mas ainda, di 0:25.59 seconde cu ela logra durante e sesion di mainta, pa 0:25.51 seconde. Cu esaki ademas Joey ta termina na di nuebe lugar, un excelente resultado pa e hoben aki di apenas 17 aña di edad. Remarcable ta cu e tempo aki tabata solamente 3 decimo di seconde aleha for di puesto number ocho, loke ta un muestra di con cerca Joey tabata di e finalistanan. Un caluroso pabien na Joey Ponson y na su entrenador Ismael Santiesteban, cu naturalmente no por a sconde su alegria cu e resultado logra pa su alumno. Riba tribune por a nota presencia di e demas integrantenan di e delegacion Arubano, cu a bin pa apoya Joey den su competencia.

Nicole Hoevertsz a entrega medaya durante Weganan Olimpico Hubenil na Singapore





SINGAPORE- Den su capacidad di Miembro di Comite Olimpico Internacional, un di e tareanan cu Nicole Hoevertsz mester cumpli cu nan durante weganan deportivo ta pa participa na tur evento protocolar cu ta tuma lugar.

Sigui lesa pagina 3

Sarah Quita Offringa invitado special di COA na Weganan Olimpico Hubenil





SINGAPORE- E ta e exponente mas conoci, mas reconoci y mas identifica cu deporte y particularmente deporte hubenil di nos isla. Sarah Quita Offringa a gana e titulo "Deportista di Aña" pa varios aña consecutivo y ta ganadora di e titulo "Campeon Mundial" den e deporte di windsurf tambe pa varios aña. Na momento cu Comite Olimpico Arubano a ricibi invitacion pa participa na e prome edicion di e Youth Olympic Games, e Weganan Olimpico Hubenil, habri unicamente pa atletanan entre 14 y 18 aña di edad,a surgi e idea inmediatamente pa inclui den e delegacion Arubano, como Embahadora Hubenil di nos isla, e atleta extraordinario aki. No como atleta participante – p'esey su edad tabata mucho avanza caba pa e evento specifico aki – pero como invitado special di COA. Di un banda esaki ta un reconocimento pa Sarah Quita pa tur e magnifico trabou cu e ta hasi pa nos pais (no solamente den deporte, pero en general, cada biaha cu e representa nos isla den exterior). Ademas di esaki Sarah Quita, siendo un hoben deportista excepcional, tin e oportunidad di apoya y motiva e cuatro otro atletanan hoben participante di Aruba den e evento Olimpico hubenil aki na Singapore. Sarah Quita lo participa tambe na e programa cultural-educativo cu ta forma parti di e Weganan Olimpico Hubenil y cu ta duna Sarah Quita e oportunidad pa comparti cu mas hobennan su experiencia den deporte. E lo atende mas hopi evento deportivo posibel durante e Weganan tambe. COA ta sumamente contento di por tin Sarah Quita Offringa como invitado special den su delegacion y ta sigur cu e lo sa di continua su gran trabou pa nos isla den futuro.

Nicole a entrega medaya

Continuacion di pagina 2



Un di e ceremonianan aki ta e entregamento di medaya na e atletanan ganador den e diferente deportenan. Entre e mas cu 110 miembronan di IOC cu ta presente aya na Singapore actualmente ta ser reparti e ceremonianan di entregamento di medaya. Ta notifica cada miembro di IOC na cua deporte e ta wordo spera di entrega e premionan. Pa Nicole esaki tabata varios evento den e deporte di landamento, como tambe di gimnasia. Pa cada premiacion e miembronan di IOC ta ricibi un uniform pa bisti, pa asina tur e representantenan di IOC mustra mescos. Durante e ceremonia e medaya ta wordo entrega pa e Miembro di IOC, mientras cu hunto cu esaki un representante di e Federacion Internacional di e deporte ta hasi entrega di – den e caso aki – un mascota di e Weganan Olimpico Hubenil. Riba e portretnan adhunto na e articulo aki por mira Nicole Hoevertsz durante un di e ceremonianan di premiacion, den e caso aki na landamento.

Saskia Postma a mehora su marca personal cu tres seconde durante Weganan Olimpico Hubenil na Singapore



SINGAPORE- E abanderado di e delegacion Arubano durante e Youth Olympoic Games na Singapore, Saskia Postma di e deporte di landamento, a sa di mehora su mihor tempo personal, pues su marca personal, cu un tremendo tres seconde riba e distancia 200 meter freestyle.

Sigui lesa pagina 5

Hungadornan di Inter no por hunga futbol veterano pa tres aña largo

Organizacion di futbol veterano, Inter di Solito suspendi pa tres aña



ORANJESTAD- Un comunicado emeti pa e organizacion cu ta representa futbol veterano na Aruba, esta Fedeveta, ta mustra cu lo a suspende e club di futbol veterano, Inter di Solito pa tres aña. For di man di presidente di e organisacion di Fedeveta nos a haya e siguiente comunicado: Dialuna ultimo Fedeveta a ricibi raport di e referee na unda su persona a ser agredi y/of maltrata durante un partido di futbol veterano cu a tuma lugar diasabra 14 augustus 2010 na tereno di Caiquetio. Relaciona cu e incidente cu a tuma lugar diasabra ultimo riba tereno di Caiquetio unda hungadornan di Inter a agredi/maltrata e referee, Fedeveta via di su reglamento a yama un reunion extra ordinario ayera nochi (diamars) cu caracter di urgencia pa trata e caso. E reunion riba su mes tabata riba un nivel basta halto y hopi profesional. Na comienso di e reunion tabata tin 11 miembro di Fedeveta mientras un otro a yega un poco mas lat y 5 team tabata ausente y tambe directiva diario tabata presente. Inter tambe tabata presente pa asina trece su argumentonan of comentarionan al respecto padilanti despues di a scucha loke e demas miembronan a vocivera. Despues Inter mester a sali for di sala di reunion pa asina e miembronan di Fedeveta trata e raport y e proposicionnan a consecuencia di e raport. A bay en extenso riba e contenido di e raport, a delibera riba esaki y despues a bay over na votacion pa: 1. schors Inter den categoria 50 so; 2. cuanto aña di castigo e hungadornan lo mester haya; 3. schorsing pa Inter. 10 miembro a desaproba cu mester schors Inter den categoria 50 so. 11 miembro a vota pro pa e hungadornan haya 3 aña of mas di straf di cual 8 a vota pa nan haya 10 aña, cual ta mayoria. Despues a bay over na votacion si Inter mester ser geschorst. Di e 11 nan presente, 1 a abstene su mes di vota y 10 a vota pro pa schors Inter. Dos a vota pa schors Inter 1 aña, dos a vota pa 2 aña y 6 a vota pa 3 aña, cual ta e mayoria. Pues e tres hungadornan Oscar Shilta y Jony Del Valle Manjarres a haya 10 aña di castigo y Norman Becker a haya 3 wega di castigo. Mientras Inter a ser geschorst pa 3 aña den tur tres categoria.

Fedeveta semper ta un organizacion serio y esaki ta e motibo tambe pakico e miembronan no ta tolera nada di locual ta negativo pa Fedeveta y a vota segun nan consenshi.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Curried Rice

Ingredientenan:

- **3 cup di awa**
- **1 cup di aroz bruin**
- **2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band**
- **1 cuchara grandi di bouillon instantaneo di galiña**
- **1 theeleep di ciboyo corta chiquito**
- **1 theeleep di curry powder**
- **½ cup di rasenchi**
- **1/3 cup di pinda hasa**
- **peterselie corta chiquito**



Preparacion:

Den un paila combina e awa, aroz, manteca, bouillon, ciboyo, curry powder y peper, Laganan herbe. Baha e candela, pone e tapadera y sigui cushine pa 15 minuut. No lanta e tapadera. Baha e paila for di stoof y lage para pa 5 te 8 minuut. Drei e rasenchi y e pindanan aden. Ora di sirbi, strooi peterselie ariba.

Pa 6 persona

Estrella a la carga pa campeonato 2010-2011



SANTA CRUZ- E naranjadanan di Santa Cruz, Estrella ya caba a cuminsa prepara pa campeonato di futbol 2010-2011. Pa medio di esaki tambe, directiva kier a yama bon bini na su president nobo, kende ta Sr. Dave Franken y tambe na 3 miembro di directiva nobo cu a wordo eligi, nan ta Sr. Randy Dirksen, Sr. Marco de Leon y tambe Sr. Egbert Breté.

Sigui lesa C/3

Continuacion di C/2

Mas di Estrella 2010 - 2011



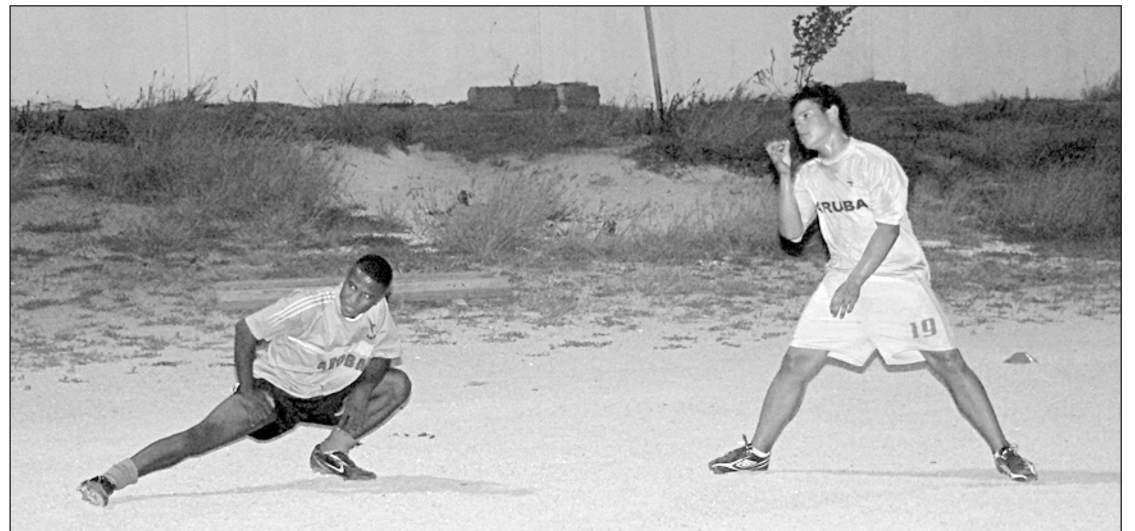


Tambe equipo di Estrella kier a yama e hungadornan nobo cu ta pasa forma parti di e equipo pa e proximo campeonato, kendenan ta Roderick Croes, Garreth (Garichi) Werleman, Davyne Croes, Jimmy Werleman, Jersizay Mackay, Jorrick Mackay, Edson (Dihno) Groot y Cederick Jean Pierre Bislip.

Training ya caba ta den full swing bao direccion di Sr. Richard Vermeulen y su staff tecnico cu lo bay haci todo por todo pa trece e titulo back den Santa Cruz.

Riba combinacion di e potretnan por mira parti di entrenamento y tambe e hungadornan cu a bin forma parti di equipo di Estrella pa e proximo campeonato.

Bon Dia Deporte ta desea e muchanan di Santa Cruz for di awor caba tur clase di exito den e campeonato 2010-2011.



Continuacion di C/3

Mas di Saskia na Singapore

Caminda cu antes su mihor tempo landa tabata 2:16.81 minuut, na Singapore Saskia a logra baha esaki te na 2:13.64 minuut, loke ta un adelanto significativo.

Lamentablemente cu esaki Saskia no a pasa pa e siguiente ronde, pero si e delegacion a keda satisfecho di mira e resultado aki, cu ta bin despues di un trabou intensivo hasi durante e ultimo lunanan cu e hoben aki.

Pa Saskia e 200 meter freestyle no ta su evento favorito di e dosnan cu e ta programa pa landa na Singapore durante e Weganan Olimpico Hubenil. E evento ey ta wordo landa diabierna proximo.

Ayera diaranzon sinembargo 42 landador femenino a drenta awa pa enfrenta otro den e 200 meter freestyle. Saskia a landa su careda bon y ora cu ela touch muraya, su cara a cambia di cansancio pa satisfaccion, ora cu ela mira riba e pantaya cu ela logra mehora su tempo asina tanto.

Cu esaki Saskia a laga varios di e participantenan atras, terminando finalmente na di 38 puesto.



BON DIA Aruba

Sr. Bibichi Krosendijk:

“SV Dakota ta bay inicia un era nobo di futbol cu determinacion y gran positivismo”



DAKOTA- E sorpresa di mas grandi e temporada pasa di futbol division di Honor, tabata e degradacion di un di e ekiponan c’un historial grandi pa loke ta futbol di Aruba, cu ta SV Dakota. Diferente desaroyonan a conduci cu e amariyonan di Dakota, a confronta situacionnan adverso cu na final di e campeonato di AVB 2009-2010, a bin conduci na degradacion di e ekipo pa prome division. Un sorpresa grandi y un sla duro pa un di e clubnan di futbol mas tradicional di nos isla, y cu a lanta mesora speculacionnan cu e ekipo lo bai haya problema pa regresa den division di Honor. Sinembargo directiva di SV Dakota mesora a cuminza traha pa futuro di e ekipo di futbol grandi aki, y a cuminza hinca su plan pa temporada 2010-2011 den otro, caminda e meta primordial a bira regreso pa e division mas halto di futbol. Den combersacion c’un di e palanca- y gran luchador di e amariyonan di Dakota, esta sr Bibichi Krosendijk, el a mustra cu e trabounan preparatorio ya a inicia y cu e entusiasmo ta grandi caminda hopi a uni forza pa yuda SV Dakota regrasa mas pronto posibel den division di Honor. “Nos a keda cla cu hopi di nos plan, reuniendo cu hopi di esnan cu tin Dakota na pecho y nos a cuminza cu e proceso caba. Loke a sosode temporada pasa, lo ta inicio di un era nobo pa futbol di Dakota, y e determinacion cu mi a mira y e positivismo serca hopi cu tin nos club na pecho, ta un base importante pa nos logra na recupera loke nos a perde,” sr. Bibichi a musra na Deporte Bon Dia Aruba. Sr. Krosendijk a sigui mustra cu





e ekipo a perde cinco hungador cu a bai milita den otro ekiponan y entre nan tin Dwight Williams kende a tuma retiro pa bai hunga pa RCA y tambe e medio campista Omar Tromp kende tambe a bai bek pa RCA, rumannan Wiersma kendenan lo bai milita den e ekipo di SC Bubali y dos tremendo talento cu a bai studia y biba na Hulanda. Tambe e grupo di futbolistanan Hulandes cu tabata milita den e ekipo, a dicidi di bai hunga futbol pa un otro organizacion pa proximo temporada. Di otro banda, como algo sumamente positivo, Dakota tambe a logra di haya varios hungador importante bek pa bin yuda den e proceso pa regresa den division di Honor y entre nan tin e centro delantero Lionel Tromp, e tambe delantero Almonco Bundel y e defensa central Danny Mozo Diaz, kendenan tur tabata milita den e ekipo di La Fama. Nan ta forma parti di base di Dakota pa e temporada den division Prome cu ta bai inicia y e grupo aki lo wordo prepara y guia pa e staf tecnico cu ta wordo encabeza pa e entrenador Guilermo Guerra, kende lo tin como asistente sr Franklin Priest y tambe sr Juan Marmol, kende tambe ta bon conoci den futbol aki na Aruba. Fuera di e grupo encarga cu e parti tecnico tambe tin un grupo cu ta fungi como conseheronan y lo duna nan cooperacion na e ekipo di SV Dakota y ta trata aki di e dos conocido figuranan di e amariyonan, esta Amado Rosini y tambe sr Jenny Loefstok. “E trabounan a inicia y nos ta carga hopi speranza cu nos lo logra nos meta di hiba SV Dakota bek pa division si Honor y mi ta mira hopi entusiasmo den nos muchanan. Nos cuerpo tecnico tambe ta mustra determina pa cumpli cu nan trabou y tur hende sa na e momentonan aki, kico nos tin cu haci pa logra nos meta,” sr Bibichi mustra na Deporte Bon Dia Aruba. Sr Krosendijk a sigui mustra cu nan ta spera cu fanaticonan tambe duna e ekipo e sosten cu nan tin mester durante di e campeonato y considera e desaroyo aki como algo positivo, caminda e stap atras aki, ta inicio pa dal varios stap dilanti y pa Dakota promove y bai ocupa e posicion cu semper e tabatin den futbol di Aruba. “Mi ta orguyoso di nos muchanan, caminda hopi di nan cu otro ekiponan tabata nan tras, a dicidi di keda cu Dakota, nan ekipo stima y traha pa recupera e tereno perdi y ta e caracter aki, e entusiasmo grandi aki cu mi ta mira den nan, ta lanta un speranza positivo pa e temporada di futbol nos dilanti.”

Brazil Taekwondo Stichting a duna demostracion di deporte di taekwondo













ORANJESTAD- Diadomingo atardi Brazil Taekwondo Stichting a duna un demonstracion di Taekwondo na playa. E idea tabata pa propaganda e deporte di Taekwondo na Aruba. Clifford Rasmijn y Alberto Klaber tabata e dos personanan cu a dirigi e team di Brazil Taekwondo Stichting. Nan a demonstra diferente facetanan di Taekwondo, for di e formanan te cu bringamento cu e equipo electronico.

A cuminsa cu 4-hoeks forma, despues a sigui pa scopmento ariba cusinchi, bulamento over di hende, sigui pa bringamento. Tur e facetanan a ser duna un tras di otro na unda cu Clifford y Klaber tabata cambia, pa asina e publico presente por a hanja un bon impresion di kiko tur Taekwondo ta.

Mester bisa si cu e solo a haci un cos, pasobra e stage tabata preto y net e ora ey e solo tabata ariba su piek, pero tog e muchanan por a mustra e publico presente tur loke Taekwondo ta encera. Jeandrick Gumbs di 8 anja a pone e publico pone nan mannan na boca ora cu e la bula over di 5 mucha y scop e cusinchi.

Esaki tabata un di Klaber su favorito nan, e facetanan di 17 aña pasa, ora cu e la lansa cu e team di demonstracion ma Aruba na unda cu nan tabata duna demonstracion e tempo ey na diferente hotelnan na Aruba cu e team.

E anja aki a anticipa tocante team di demonstracion y porfin a logra haci esaki diadomingo den e programa di Back to School. Tabatin otro deporte tambe manera Kendo di Sergio cu tambe a duna un tremendo demonstracion na e publico presente.

Manera nos a bin ta bisa cu Brazil Taekwondo Stichting ta ariba e caminda corecto awor cu nos a cumpli un otro anja di existencia. Tabata 17 aña pasa y ariba 18 di Augustus cu Alberto Klaber a lansa un Campanja di promocion di Taekwondo aki na Aruba ora cu e la funda e fundacion. Si bo ta jong, di edad, gordo of flaco , homber of muher y bo no sa kiko pa haci, wel nos di Brazil Taekwondo Sichting ta invitabo pa join nos grupo.

Nos tin e grupo di mayornan tambe cu ta train hunto cu nan yiunan. E trent aki a cuminsa desde cu e mayornan a bin bek for di Miami y awor tin mas y mas mayor ta companja nan yiunan den training, pero tin lugar pa abo tambe.

Nos ta situa na Tarcisius Kleuterschool, net patras y panort di e misa di Brazil.

Competencia di landamento distancia largo cu tremendo resultado

Un danki na tur participante, Aruba Regatta, SETAR y Café Rembrandt









ORANJESTAD- Durante fin di siman Aruba Regatta a organisa su competencia annual di boto na Eagle Beach. Como parti di e regatta tambe a organisa un 'open sea swim competition' di 1km y 2km. Riba e portret por disfruta di e ambiente competitivo entre e distinto landadornan durante e careda riba lama.

Un total di 33 persona a competi den distinto categoria. Como ganador absolute riba e distancia di 2km a sali Jurgen Willemsen den un tempo di 21.15, y den categoria junior a sali como ganador Renze Postma den un tempo di 23.21.

Den categoria di 1km a sali como ganadora Danielle van den Berg (11.20) y Hycinth Cijntje (12.10).

Segun race director y organisador, Ryan Peterson, e evento tawata un exito total danki na e participacion di tanto landador y tambe e apoyo di Café Rembrandt y SETAR cu a sponsor e evento aki.

Ya caba tin planes pa otro anja pa organisa un 'super swim event', dus keda pendiente pa mas informacion.

Aruba BMX and Skate Foundation cu Prome Evento Exitoso!!!





JABURIBARI- Aruba BMX and Skate Foundation por mira atras riba e 'Back 2 School BMX and Skate Competition' exitoso!

Na un parke Jaburibari completamente yen di espectadornan y mas di 30 participante den e competencia, e organizadornan ta sumamente satifecho con e dia a bai.

Na final di e evento Minister di Deporte y Salubridad Dr.Richard Visser a hasi su entrada ariba un BMX bike bahando for di un muraya di baranca riba e pista di competencia.
Tanto Minister Visser como e organizadornan a





duna un palabra di pabien na e hobennan presente, encurashandonan pa nan sigi nan soñonan.

Un palabra di gratitud a bai tambe pa e sponsornan UR Designs, Subway, Panache, Tri Bike, Write Here, Megateca Genie, Monster Energy y Mario Sportshop pa nan sosten.
Ta importante pa remarca tambe cu e competencia a conta cu participantenan di Corsow, y presencia di Parlamentario Juan David Irausquin.
E fondonan recauda lo yuda pa cubri gastonan di e creacion di e fundacion y tambe pa traha un mini ramp.

No lubida di bishita Aruba nos page riba facebook y check out e potretnan master!

RESULTADO SKATE:Skateboarding Beginner:1st Robin Nieves2nd Daniel 3rd Alejandro Anez

Skateboarding Advanced:1st Xerge Viana2nd Kevin Croes3rd Ithel Maduro

Best Trick Skateboarding Beginner:Jayton MaduroBest Trick Skateboarding Advanced:Frank Morillo

Highest Ollie Winner:Alexis Mendoza

RESULTADO BMX:BMX Beginner:1st Darrell Werleman2nd Rocky Donker3rd Darwin A. Rivera

BMX Advanced:1st John Fellerhof2nd Dwayne Croes3rd Yalek Lamper

Best Trick BMX Beginner:Rocky DonkerBest Trick BMX Advanced:John Fellerhof

Highest Bunny Hop Winner:Yalek Lamper

RESULTADO BMX:*BMX Beginner:*1st Darrell Werleman2nd Rocky Donker3rd Darwin A. Rivera

BMX Advanced:1st John Fellerhof2nd Dwayne Croes3rd Yalek Lamper

Best Trick BMX Beginner:Rocky Donker***Best Trick BMX Advanced:***John Fellerhof

Brazil Taekwondo Stichting preparando seriamente pa “1st Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup”



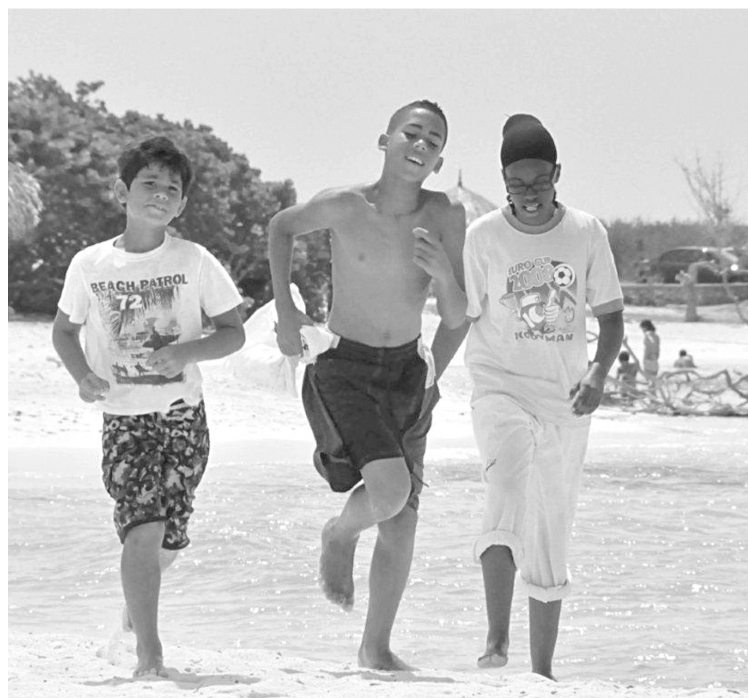






BABY BEACH- Hobennan atleta di Brazil Taekwondo Stichting ta den pleno preparacion pa e prome edicion di Caribbean Cargo Taekwondo Cup, lo lo tuma lugar na luna di oktober venidero.
Como preparacion pa e gran trorneo aki cu lo tuma lugar dia 2 di oktober, lo tuma lugar diasabra 21 di augustus venidero, un torneo na Joe Laveist Sportpark caminda lo tin competencianan den varios categoria pa muchanan for di 7 te cu 17 aña.
Pa e actividadnan aki, Brazil Taekwondo Stichting ta sigui cu seccion di preparacionnan caminda den fin di siman, e atletanan a traha riba varios aspecto, den aire liber na Babybeach.
Bou guia di entrenador- y lidernan di e organizacion, e muchanan a traha oranan largo riba nan condicion y tecnica pa asina duna nan mihor presentacion pa e torneo aki.
Riba e combinacion di fotonan por mira e sessionan aki cu a bai cu tremendo dedicacion di e hobennan.









Perú anula libertad condicional a guerrillera estadounidense

LIMA (Reuters) - La justicia de Perú ordenó la captura de la estadounidense Lori Berenson, acusada de colaborar con un grupo rebelde, tras anular el fallo de una jueza que le otorgó su libertad condicional, dijo el miércoles el viceministro de Justicia, Luis Marín.
Berenson, de 40 años, salió en libertad a fines de mayo por un beneficio penitenciario luego de cumplir tres cuartos de su condena de 20 años de prisión por colaborar con el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA).
"Los jueces han anulado el fallo que otorgaba el beneficio de libertad condicional a Berenson porque no se cumplieron los requisitos de un debido proceso", dijo a Reuters Marín.
"Ella está con orden de captura y tiene que volver a prisión", refirió el funcionario. El abogado de Berenson, su ex pareja sentimental Anibal Apari, dijo a Reuters que desconocía su paradero. "Hasta ahora no he tenido comunicación con Lori (Berenson), donde se encuentre, (para) decirle que esté tranquila", acotó.
Dos policías ingresaron después a la vivienda donde Berenson dio como domicilio en un distrito de Lima y verificaron que no se encontraba. "No esta aquí", dijo uno de ellos a numerosos periodistas que había llegado al lugar.
Reportes de la prensa local dijeron que Berenson estaría buscando refugio en la embajada de Estados Unidos en Lima, algo que el primer ministro, Javier Velásquez, afirmó desconocer.
"La decisión del poder judicial es autónoma y se respeta (...) cuando hay un proceso penal y en un país como el nuestro donde nadie puede poner en tela de juicio que aqui no se respeta el debido proceso, la figura del asilo no calza", dijo Velásquez a periodistas luego de una reunión de gabinete.

POLEMICA LIBERTAD

La decisión de la sala penal especial se produce dos días después de que Berenson presentara su defensa ante este panel de jueces que evaluaba revocar su libertad condicional, solicitada por abogados del Estado, alegando que no se cumplió el debido proceso.
Berenson, ante los jueces, pidió perdón públicamente a Perú por la violencia que generó en el país y afirmó que ya no representa un peligro para la sociedad.
Fuentes judiciales dijeron que la nulidad del fallo que otorgó a Berenson su libertad condicional es temporal, hasta que la jueza que dio el beneficio emita una nueva sentencia, cumpliendo requisitos como la verificación de su domicilio.
"Mientras eso ocurre, Berenson vuelve al penal", afirmó.
El viceministro peruano de Justicia dijo que en el nuevo fallo sobre el caso Berenson los jueces podrían decidir otra vez otorgar libertad condicional a la guerrillera. "Es una posibilidad que tiene la juez", dijo Marín.
"Si otra vez se da el beneficio, nosotros procederemos a insistir para que la sala especial toque el argumento de fondo para anular una sentencia de libertad condicional", refirió.
Según Marín, el tema de fondo es que no se "computó bien el tiempo que tenía que cumplir Berenson en prisión" al considerar como carcelería efectiva el período que ella estudió y trabajó en el penal.
Su puesta en libertad generó polémica y rechazo en varios sectores políticos y la población de Perú, que vivió la violencia de grupos izquierdistas durante las décadas de 1980 y 1990 con atentados y asesinatos casi a diario.



Imagen de archivo de la estadounidense Lori Berenson, llegando a una audiencia sobre su libertad condicional en Lima. REUTERS/Mariana Bazo/ARCHIVO

HERIDA ABIERTA

El MRTA y el maoísta Sendero Luminoso fueron los dos grupos rebeldes que pusieron en jaque al Estado peruano a fines del siglo pasado, cuando la violencia dejó al menos 69.000 muertos y desaparecidos, según datos oficiales.

La liberación de la guerrillera estadounidense abrió en Perú una herida que parecía haber cicatrizado en el país.
Berenson residía -junto a su hijo nacido en prisión- en el distrito limeño Miraflores, donde debía cumplir los cinco años restantes de su condena bajo libertad vigilada. Los residentes de Miraflores, que no olvidan el coche bomba que dejÛ 25 muertos en un atentado de Sendero Luminoso, no quieren a Berenson como vecina y han realizado protestas en la calle para expresar su rechazo.
El Gobierno del presidente Alan GarcÌa planteó en un momento la culminación anticipada de la condena de Berenson, para permitir su expulsión del país y quitarse de encima una situación que podría convertirse en un problema político.

Medios Venezuela claman contra "censura" de fotos de crimen

CARACAS (Reuters) - Medios privados de Venezuela criticaron el miércoles una decisión judicial que prohíbe la publicación de imágenes violentas, asegurando que es un nuevo ataque del Gobierno del presidente Hugo Chávez contra la libertad de información antes de los comicios legislativos.

La sentencia se produce luego de que la Defensoría del Pueblo denunciara a los diarios opositores El Nacional y Tal Cual por publicar en portada una foto de archivo donde se veían cadáveres desnudos y apilados en una morgue capitalina para ilustrar el tema de la inseguridad en Venezuela.
Casi todos los periódicos, incluso aquéllos cuya línea editorial no es opositora, rechazaron la medida.
"Toda la sentencia es absurda y, por primera vez desde 1999, el Estado venezolano da motivos a que se le señale como restrictivo de la libertad de informar", escribió en una columna Eleazar Díaz Rangel, director de Ultimas Noticias, el diario más leído en el país.
El Tribunal 12 de Primera Instancia de Mediación y Sustanciación de Protección del Niño y Adolescente emitió el martes en la noche una medida cautelar para los diarios El Nacional y Tal Cual que recomienda seguir al resto de los rotativos.
"(Los medios) deben abstenerse de realizar publicaciones de imágenes violentas, sangrientas, grotescas, bien sea de sucesos o no, que de una u otra forma vulneren la integridad psíquica y moral de los niños, niñas y adolescentes", resolvió la corte.

Algunos medios dijeron que la resolución se extenderá por 30 días, lo que les hace sospechar de que existe un trasfondo electoral en momentos en que el oficialismo busca retener la mayoría de la Asamblea Nacional en los comicios legislativos. El Nacional abrió su edición del miércoles sin fotos en la portada ni en las páginas de sucesos, en cuyos espacios publicó con grandes caracteres "Censurado" para protestar por la decisión.

Hallan muerto alcalde México que estaba secuestrado

MONTERREY, México (Reuters) - Autoridades encontraron el miércoles muerto al alcalde de un municipio turístico cercano a la industrial ciudad mexicana de Monterrey que fue secuestrado días atrás, en medio de un incremento de la violencia del narcotráfico.

El cuerpo del alcalde de Santiago, Edelmiro Cavazos, fue hallado con la cara vendada y las manos atadas en un camino rural. El político derechista militaba en el mismo partido del presidente Felipe Calderón, quien condenó el crimen a través de un texto que escribió en su cuenta de Twitter.

"La muerte de Edelmiro nos indigna y nos obliga a redoblar la lucha en contra de estos cobardes criminales que atentan contra ciudadanos", escribió Calderón.

Decenas de soldados y policías estaban en la escena donde se encontró el cadáver de Cavazos, a las afueras de la colonial ciudad de Santiago.

El crimen del joven presidente municipal, educado en Estados Unidos y que había sido secuestrado en su casa el domingo en la noche, agudizó una escalada de violencia en Nuevo León, uno de los estados más ricos del país y fronterizo con Texas.

Monterrey, capital de Nuevo León, y su área conurbana era hasta hace poco una ciudad tranquila y segura para vivir, pero fue alcanzada por el avance de la violencia del narcotráfico.

SE DISPARA VIOLENCIA

La violencia aumentó sobre todo enero, con bandas de sicarios bloqueando avenidas principales de la ciudad -la tercera del país en población- en medio de luchas entre el cártel del Golfo y su antiguo brazo armado, los Zetas.

La ola de asesinatos, que en todo el país suman más de 28,000 desde que Calderón asumió en diciembre del 2006, también aterroriza al vecino estado de Tamaulipas, donde días antes de elecciones locales en julio fue asesinado el candidato favorito a gobernador, del Partido Revolucionario Institucional (PRI).

El gobernador del Nuevo León, Rodrigo Medina, dijo días atrás que el secuestro de Cavazos obedeció probablemente a sus esfuerzos por limpiar de corrupción dentro de la policía de Santiago. Esta es la primera vez que sicarios de la droga atacan directamente a un funcionario público en Nuevo León.

La violencia en el estado está todavía por debajo de los niveles que se registran en Ciudad Juárez, en el también norteño estado de Chihuahua, pero los crímenes en Monterrey son un desafío para Calderón mientras empresas extranjeras cuestionan la seguridad para invertir y hacer negocios.

Grupos empresariales locales publicaron el miércoles en los diarios mexicanos un comunicado pidiendo a Calderón enviar más soldados a Monterrey. En los operativos antidrogas que Calderón lanzó hace más de tres años y medio participan decenas de miles de militares y policías federales en varios estados.



Imagen de archivo de Edelmiro Cavazos, alcalde de la ciudad mexicana Santiago, durante una visita a Monterrey. Mayo 1 2010. REUTERS/Kristian Lopez/ARCHIVOS

ONU rinde tributo a la ayuda dominicana a Haití

SANTO DOMINGO (AP) - La Organización de Naciones Unidas (ONU) rindió el miércoles tributo a la solidaridad mostrada por República Dominicana a su vecino Haití tras el devastador terremoto del 12 de enero.

El organismo calificó en un comunicado fechado el 19 de agosto, pero distribuido el miércoles, como "ejemplar e inspiradora la respuesta humanitaria" brindada por República Dominicana a las víctimas del sismo de 7,0 grados.

La solidaridad dominicana "ha sido y seguirá siendo un modelo a seguir para la resto de la humanidad", subrayó el organismo multilateral. La ONU destacó la labor dominicana como parte de la conmemoración este jueves del Día Mundial de la Asistencia Humanitaria.

Desde la noche del 12 de enero, cuando el terremoto dejó unas 300.000 muertos y más de 1,3 millones de damnificados, República Dominicana, que ha tenido una larga historia de tensión con Haití, abrió su frontera para convertirse en el principal corredor de la ayuda humanitaria.

Mientras el gobierno dominicano acogió en sus hospitales a cientos de víctimas y envió alimentos, medicinas y personal de salud a Puerto Príncipe, la sociedad civil dominicana también participó en la ayuda en los campamentos de damnificados.

El canciller Carlos Morales Troncoso ha asegurado que en los primeros días posteriores al terremoto, República Dominicana invirtió 60 millones de dólares para ayudar a las víctimas, además de que el presidente Leonel Fernández fue el primer mandatario extranjero en visitar la zona devastada.

El gobierno dominicano también comenzó a finales de julio la construcción de una universidad en Haití. Según la ONU, "fueron innumerables las manifestaciones de ayuda y compromiso que surgieron desde las primeras horas de la emergencia, tanto de las instituciones del Estado como de la sociedad civil dominicana, sector privado, y de dominicanos y dominicanas".

El ministro de Economía, Temístocles Montás, llamó el miércoles a la comunidad internacional a agilizar la ayuda prometida a Haití luego de informar que de los 29 proyectos prioritarios para la reconstrucción, sólo 11 cuentan con financiamiento. Montás participó el martes en Puerto Príncipe en la reunión de la Comisión Interina para la Reconstrucción de Haití, presidida por el primer ministro, Jean Max Bellerive, y el ex presidente estadounidense Bill Clinton.

Vídeo dramático muestra milagro en el aire

BUENOS AIRES (AP) - Un piloto de acrobacias aéreas dijo que continuará volando pese a que salvó su vida de milagro al eyectarse poco antes de que la aeronave se estrellara durante un festival el pasado domingo.

Dino Moliné, de 22 años, volaba uno de los tres aviones monoplazas que realizaban acrobacias en la localidad de El Trébol, provincia de Santa Fe, cuando se desprendió una de las alas. La nave se prendió fuego y comenzó a precipitarse a tierra, según muestra un dramático vídeo que circula por internet.

El joven pudo eyectarse en paracaídas antes de que el avión quedara hecho añicos, ante la vista de unas 3.000 personas.

"No sé qué me pasó, creo que fue una fatiga del material y sentí una explosión, vi una sombra que pasó a mi lado y era el ala que se había desprendido. En ese momento lo escuché a César (Falistocco) que me gritó por radio que tirara el paracaídas y eso hice", explicó Moliné el martes al diario local El Trebol Digital. "Tuve una pequeña quemadura en uno de los pies, pero nada más. Voy a seguir volando sin dudas", avisó Moliné.

Merca ta retira ultimo trupanan di combate na Irak

WASHINGTON (Reuters) – E ultimo trupanan di combate di Merca lo sali di Irak den un caravana rumbo pa Kuwait, despues di mas di shete aña di invasion cu a deroca e dictador Saddam Hussein, asina NBC a informa ayera nochi.

Un reportero di NBC cu ta biaha hunto cu e caravana a bisa cu e soldanan di e di Cuater Brigada Stryker lo biaha di nochi pa Kuwait.

"Na momento cu tur e soldanan aki bandona Irak, e operacion Libertad Iraki, e mision di combate na Irak, lo a finalisa," NBC a informa.

Merca a establece e plazo di 31 di augustus pa baha te cu 50.000 e cantidad di militarnan cu e tin na Irak. E soldanan cu ta keda na e pais lo participa den trabounan di apyoo y entrenamento.

Actualmente tin casi 55.000 solda Mericano na Irak, compara cu e 140.000-nan cu tabatin ora cu Obama a asumi poder na januari di 2009. Como candidato presidencial, Obama a priminti di caba e guera di manera responsabel, y como Presidente e tabata specifico ora di garantisa e Mericanonan cu ningu miembro den servicio di forsanan arma di Merca lo keda Irak desde 1 di januari, 2012.



Aunke cu e violencia a baha claramente desde e nivelnan cu el a alcansa durante e guera sectario di 2006-2007, Irak ta sigui ta extremadamente fragil y su lidernan no a resolve varios temanan politico delicado cu facilmente lo por causa enfrentamentonan nobo.

Dobel temblor unico a causa tsunami di Pacifico na 2009

LOS ANGELES (AP) – E tsunami mortal cu a suta varios isla di Pacifico aña pasa a wordo causa pa dos temblor fuerte, ta wordo revela den e conclusionnan sorprende di un estudio nobo. Inicialmente, a pensa cu un solo temblor di magnitud 8,1 a causa e tsunami cu dia 29 di september a mata casi 200 persona na Samoa, Mericano, y Tonga.

Dos ekipo usando diferente tecnico di investigacion a conclui, separadamente, awor cu e desaster tabata resultyado di un dobel temblor raro – dos sismo grandi cu magnitud mas grandi cu 8 _ cu a sosode cu minutnan di diferencia. Loke ta notabel, nan ta bisa, ta cu e temblornan a sosode riba dos diferente fayo y pa kiebronan diferente.

Aunke cu e investigadornan ta diferencia di opinion riba cual temblor a sosode prome, su descubrimento di un dobel atake sismico ta resolvi un misterio cu tabatin e cientificonan sorprendi desde e desaster.

Ora cu fondo di Pacifico a wordo sacudi aña pasa, e cientificonan inicialmente a atribui esaki na un temblor di magnitud 8,1 causa pa un movecion di plachinan tectonico di Pacifico. Pero e olanan di e tsunami no a yega na e momento calcula y e replicanan no a sosode rond di e temblor principal, manera ta usual, loke ta indica cu algo mas complica a sosode.

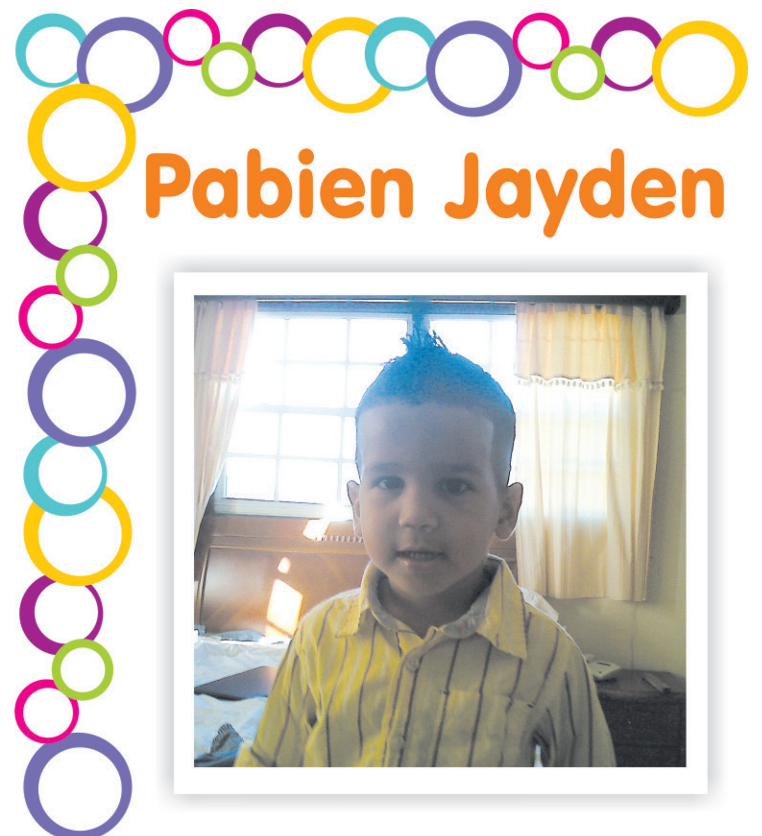
Usando datonan di GPS y observacionnan di e olanan di tsunami na profundidad, un grupo encabesa pa e geofisico John Beavan, di e agencia geológico di Nobo Zeelan GNS Science, a determina cu e tsunami a wordo general pa dos poderoso sismo: esun di magnitud 8.1 di e plachi tectonico di Pacífico y un di magnitud 8 causa pa sinkmento di un plachi di un otro area.

Aunke cu e grupo di Beavan no ta sigur di cual a sosode prome, otro ekipo, encabesa pa Thorne Lay, di Universidad di California na Santa Cruz, a conclui cu e temblor di 8,1 a causa e otro. Normalmente, e temblornan pa movecion di un plachi bou otro ta causa otro temblornan. E vibracionnan terestre causa pa e promenan tabata di tal forma cu nan a sconde e energia saca door di e di dos.

E di dos temblor "ta wordo mira cla den e registronan sismico, pero solamente si bo paga bon tino," Lay a bisa.

Cientificonan cu no a participa den e estudionan ta bisa cu e conclusionnan ta tira un otro lis riba e sucedido den Pacifico Sur, pero cu e mester wordo mas investiga.

"Ta dificil pa sa con tipico e sucedidonan aki ta den e region", asina e geofísico di Instituto Geológico Mericano Paul Earle a bisa. Esaki pasobra no tabatin instrumentonan moderno pa midi temblornan anterior di magnitud similar, el a agrega.



Hiep hiep hoera awe mami su Buzz pero pa tur otro hende Jayden Croes ta celebra su Toy Story 3. Pabien ta bin di su Oma, Oma Doen, Opa Loo, Dello, Randy, Dino Juni, Dina Lucy, Karen, Andres, Tanchi Sinthya, Nina, Nana, y tur e resto di famia cu ta asina hopi pa menciona. Mami ta desea bo un dushi dia y cu bo pase leuk ta celebre cu bo amigonan na Angel Speelschool. Dios bendicona bo y hopi mas aña di bida!

Den operacion di OTAN

27 rehen liber y 5 morto na Afganistan

KANDAHAR, Afganistan - E forsanan internacional y ehercito Afgano a efectua un operacion contra un "prizon" di insurgentenan Taliban na zuid di Afganistan, liberando 27 rehen, pero causando morto di otro cinco, asina autoridadnan local y OTAN a informa ayera.

E asistentenan humanitario y funcionarionan Afgano tabata deteni den celdanan scondi den e pueblo di Shair Ghazi, den e provincia instabiel di Helmand.

"Bintishete prisonero a wordo libera," pero "ocho Taliban y desafortunadamente cinco prisonero a muri durante e operacion," ralisa diamars anochi, asina a wordo señala door di Daud Ahmadi, vocero di gobierno provincial.

Dos di e rehennan morto den e operacion tabata Afgano cu tabata traha pa e ONG Mericano International Relief and Development. Nan a wordo secuestra na juni, hunto cu tres compañero cu a wordo libera.

E forsanan di OTAN a confirma e operacion den un comunicado, pero a señala cu e 13 mortonan tabata insurgentenan y cu ningun di e victimanan tabata civil. Segun OTAN, e prisoneronan a wordo tortura door di e Talibannan durante su detencion.

Polémica na Francia pa estatuanan di cinco homber grandi di siglo XX

MONTPELLIER, Francia (AFP) – Cinco estatua cu a wordo lanta di e "hombernan grandi di siglo XX', entre cualnan ta figura Lenin, Churchill y Roosevelt, na Montpellier (zuid di Francia), a lanta un polemica grandi.

E estatuanan di brons di 3.3 meter halto y cu ta pisa entre 850 kilo y un ton, ta representa e socialista Frances Jean Jaurès, e ex Prome Minister Britanico Winston Churchill, y e ex hefenan di Estado Frances Charles de Gaulle, e Mericano Franklin D. Roosevelt y e Soviético Lenin.

E estatuanan lo wordo inaugura me-mey di september. En total, a encarga dies estatua: esnan di e Indio Gandhi, e Israelí Golda Meir, e egipcio Gamal Abdel Nasser, e Chines Mao Zedong y e sudafricano Nelson Mandela, cu lo wordo entrega na final di 2011 door di e escultor François Cacheux.

E instalacion, encarga pa e Presidente di e region Languedoc-Roussillon, Georges Frêche, a causa un polémica, particularmente den seno di oposicion municipal di Montpellier, cu a denuncia e gastonan di operacion, calcula na 200.000 euro pa estatua.

"E general De Gaulle no mester ta banda di Lenin of di Mao. Na momento cu e Estado ta baha su gastonan, esnan local ta instala estatuanan cu placa di e contribuyentenan," asina e responsabel di e partido local UMP, Arnaud Julien, a bisa na e corant Le Parisien.

Georges Frêche, a afirma cu Lenin no tabata "un dictador sangriento". "E ta e homber cu a cambia e cara di mundo den siglo XX," el a bisa. "Sin (e revolucion di) 1917, lo no tabatin descolonizacion di Africa, India, China, y di manera general, di e mundo yama paisnan den caminda di desaroyo."



Iran a denuncia Merca na ONU

NACIONNAN UNI (AP) – Iran ayera a hiba su caso contra Merca cerca ONU y a denuncia firmemente un hefe militar halto di Merca pa bisa cu e sigui habri e posibilidad di un accion arma si Teheran desaroya armanan nuclear.

Eshagh Alehabib, embahador interino di Iran na Nacionnan Uni, a bisa den cartanan manda pa Secretario General di e organismo y na e presidentenan cu ta forma parti di Conseho di Seguridad cu e almirante Mike Mullen, hefe di Estado Mayor Conhunto, y otro oficial- y legisladornan Mericano "a menasa di" usa accion militar bou e pretexto "totalmente falso" cu Iran ta trahando riba armanan nuclear. Mullen a bisa e luna aki cu ehercito Mericano tin un plan di ataca Iran, aunke e ta kere cu un atake militar ta probabelmente un mal idea. No obstante, el a señala cu e riesgo cu Teheran lo desaroya un arma atomico ta inaceptabel, y a reitera cu "e opcion militar" ta sigui riba mesa. E lider supremi Irani, ayatolá Alí Jamenei, a adverti ayera cu e reaccion di Iran riba un atake lo no keda limita na e region, sugiriendo cu e pais Asiatico lo tin como obhetivo interesnan Mericano mas leu cu Golfo Persico. "Ta inprobabel cu nan (Merca) haci tal coy loco (ataca Iran), pero tur hende mester sa cu si e menasa ey wordo ehecuta, e campo di confrontacion di e nacion Irani lo no ta unicamente nos region," Jamenei a bisa na e canal di television estatal. "E área di confrontacion lo ta hopi mas amplio". El a agrega cu lo no tin negociacionnan cu Washington bou di sombranan di menasa.

Jamenei, kende tin e ultimo palabra den tur asuntonan di Estado na Iran, aparentemente tabata referi na e peticionnan reciente di Merca y otro potencianan pa Iran reanuda e combersacionnan riba su programa nuclear despues di e reciente votacion di Conseho di Siguridad, cual a impone un di cuater serie di sancionnan contra e pais pa nenga di para su programa di enrikisimento di uranio.

*"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde Eta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa."*
Salmo 23

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di:



Petra Monica Martis

Mihor conoci como "Juchi"
Ex Juff. Monica
di Colegio Cristo Rey
***19/10/1934 +15/08/2010**

Na nomber di su
Jiunan:
Ex Parlamentario-Arthur y Pascha Panneflek y famia
Aimée Panneflek

Nieto: Kevin Panneflek

Rumannan:
Inocente (Siso) Martis y Vilma Martis y famia
Editha Wouters y Frans Wouters y famia na Hulanda

Subrino y subrinanan:
Suzy Wesley y famia na Merca
Loraine Martis y Hubert Martis y famia na Corsow
Angéle Martis y famia na Corsow
Corine Martis y famia
Erwin Wouters y famia
Audrey Tromp y famia
Jerome Wouters y famia
Edsel Wouters y famia

Tanta: Isidora Manuela y famia na Boneiro

Primo y primanan: Wout y Martis na Aruba
Primo, primanan y ihanan: Martis, Marchena, Margarita y Tram na Corsow
Martis, Manuela y Paula na Boneiro
Cecilia y Cicilia na Hulanda
Manuela, Ortiz y thompson na Merca
Amiga: Nilma Jansen na Boneiro

Bisiñanan: Baley y Dania
Miebronan di Blue Army y Grupo di Oracion Hesus Cristo
Demas famia y amigonan: Martis, Manuela, Panneflek, Wouters, Lozano, wout, Tram, Marchena, Margarita, Ortiz, thompson, Paula, Cecilia, Cecilia,

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Acto di **entiero** lo tuma luga **Diasabra 21 di Augustus 2010** pa **10'30or di mainta** na **Misa Sta. Teresita** na San Nicolas después **saliendo** pa **Santana Católico** na San Nicolas. For di **9'or di mainta e restonan mortal di Juchi lo ta reposa den misa Sta. Theresita.**
Enbes di manda flor of krans lo prefera donacion na Stichting SVGA pa muchanan mentalmente retarda lo ta altamente aprecia. Lo tin un box den misa disponibel.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 20 di Augustus 2010
7:00 pm – 9:00 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

***"Where, O death, is your victory? Where. O death is your sting?"
But thanks be to God, who gives us the victory through our Jesus Christ.
(1 Corinthians 15: 55, 57)***

With deep sympathy we announce the passing of



Linda E Halman-Hazel

left to cherish her memories are her
Husband: Winston (Walker) Halman
Mother : Lucia Hazel
Father : Wilfred Hazel
As her children: Wanethka & Debbrina Hazel
As her grandchildren: Melique, Dabianni, Andrina
Sister: Jeanette Hazel & fam
Brothers: David Richardson(England)
Vincent & Doris Hazel (Holland)
Herman & Leonie hazel (Holland)
Cisco & Jean Hazel (Holland)
Irvin(Mighty Red) & Judith Hazel
Charles Hazel & family(Holland)
James (Dick) Hazel & family
Sister in law: Wilfred (Shirly) Halman
Ceferina Pompy & fam (Holland)
Aunts: Beryl Hazel & fam.
Linda Hazel & fam.
Helen Rabsactt & fam(St.Thomas)
Eileen Edwaards & fam (England)
Bernice Richardson & fam (England)
Bertha Hodge & fam (St.Thomas)
Audrey Clyne & fam(Puerto Rico)
Uncles: Federick Hodge & fam(St.Thomas)
Joseph Hodge & fam(St.Thomas)

Godchildren; Audry & fam(Holland)
Rosalia Hazel(USA)
Judis Hodge(Anguilla)
Shariffa Hoge(Anguilla)
Nieces & Nephews: Frank, Hester, Dave, Allan, Shefton, Derroll, Shevron, Clifford, Sharlene, Shante, Charissa, Francisco, Irve, Husani, RayMicheal, Charisma, Diana, Janine, Jamie, Rachel, Jameson, Arina, Atina, Dianna-Marie

Cousins in: Aruba, St.Maarten, Anguilla, Curaçao, St.Thomas, Germany, England, Holland, U.S.A.
Good Neighbors: Florence & Boeboei Martis, Irema,Warner
She was related to family:
Hazel,Halman,Hodge,Heeward,Celaire,James,Richardson,Fleming,Gumbs,Rumnit, Delimore,Craigg,Cornet,Levenstone,GoerdajalBrown,Peterson,Kingsale,Baptist, Muller,Clarck,Dollison,Soloman,Laveist,Ramou,Rabsactt,Edwards,Matthew,Clyne, den Boef, Mcbene Coutar, Gei, Maduro, Koolman
Care- takers: Gwendelyne, Lucrecia, The Harms Foundation
The Methodist Church, the Woman League, H.O.H, Bloedbank
Invite you o attend the laying to rest of Linda on Friday august 20th at 3:30pm at the Methodist Church and from thence to the government cemetery in San Nicolas. The body will be laid out in the Christ Church Methodist Church from 1:30pm until 3:oopm for viewing. The service will being at 3:30pm.
If in our sorrow we forgot to mention a family member please accept our apology
Donation to the Edmond Harms Foundation will be highly appreciated. there will be a box at the entrance of the Church.
Address for condolences: Ad Patres Funeral Home
Thursday August 19, 2010
7:00 pm - 9:00 pm



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

BON DIA Aruba

"Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa" *psalmo 23 vers. 1, 2 y 3.*

Cu profundo tristeza na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa
fayecimento cristianamente di



Sra. Rugia florencia Perdomo Adamus

* 7- Nov- 1954 + 10-Aug- 2010

Na nomber di su esposo:
Andres Perdomo
Yuinan: Nilfo Orsilia
Jhonnny Andres Orsilia
Tata di su yuinan: Nilfo Doei Orsilla
yui di Criansa: Joanna Perdomo
Tennison Perdomo
Rumannan: Franklin Adamus
Ciryl Adamus
Clinton Adamus
Humprey Adamus
Roy Adamus
Shirley adamus
Maria Adamus
Rudolf adamus
Richard Heyliger
Elton Adamus

Na nomber di Famia:
Adamus, Heyliger, Anthony, Roseburg, Adamson, Florenus, Kemp, Vos, Richardson, Werleman, Panneflek, Rasmijn, Semper, De Graf, Cranston, Simons, Van Andhold, Vries y Perdomo.
Prima(onan), Subrina(onan) bisiñanan y demas famia y conocirnan .
Nos disculpa si durante nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di Entiero lo tuma lugar Diabierna 20 di Augustus 2010 pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita
na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Theresita y for di 12:45 te 13:45'or den Ad Patres fubne(San Nicolas).
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



"Groot was haar liefde
groot het verdriet
mooi de herinneringen
die zij achterliet"

Met grote droefheid maken wij het heengaan bekend van onze dierbare echtgenote, moeder, schoonmoeder, zuster en tante:



Ilse Muriel Henriquez-Moll

27 juli 1919 - 15 augustus 2010

Namens haar:
Echtgenoot: Neptali E. Henriquez
Dochter: Ilona en Herry Koolman-Henriquez
Broers, zusters, neven en nichten:
Max Moll (- in herinnering)
Rinia Klokke-Moll in Nederland
Wilma Moll en familie in Canada
Wim Moll en familie in Nederland
Frank Moll en familie in Nederland
Frits en Carla Moll-Ettema en familie in Nederland
Johanna (Joke) Moll (- in herinnering) en familie in Nederland

Verdere familie: Henriquez, Moll, Koolman, Zonjee, Quant, de Veer, Barbour, Merryweather, Koopmans, Croes

De begrafenisplechtigheid wordt gehouden op donderdag 19 augustus 2010 in de Protestantse Kerk te Oranjestad. Gelegenheid tot condoleren bestaat vanaf 9:00 's morgens. De dienst vangt aan om 10:30 met in aansluiting daarop de teraardebestelling op de Protestantse begraafplaats te Oranjestad.

In de kerk zal een collectebus aanwezig zijn voor een donatie aan het kinderhuis Imelda Hof.

Onze verontschuldigingen voor het geval wij in ons verdriet enig familielid hebben vergeten.
Na de teraardebestelling geen rouwbeklag aan huis.

Santo Sacrificio: Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Verlos ons Heer, van alle kwaad, geef vrede in onze dagen,opdat wij, gesteund door Uw barmhartigheid, vrij mogen zijn van zonde en beveiligd tegen alle ontrust, hoopvol wachtend op de komst van Jesus, Messias, Uw Zoon

Amen.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece:



Johanna Catharina Werleman

Mihor conoci como "Nana"
* 01 -08-1931 † 14-08-2010

Na nomber di su:

Esposo:	Jacinto "Chinto" Werleman
Jiunan:	Tico Werleman
	Mildred Werleman
Su Nietanan stima:	Nelsi y Maika van Cleef
	Nan Tata: Edgar van Cleef
Rumannan:	Loreta (Aura) Werleman
	Barbara (Tida) Werleman
	Graciela (Baby) Werleman
	Antonio (Tommy) y Jenny Werleman
	Bernabela (Nena) Werleman
	Teofilo (Tilo) Werleman
	Leopolda (Francis) Werleman
Cuña y Swanan:	Petra y Ben Christiaans-Werleman y jiunan
	Catharina Williams-Werleman y jiunan
	† Marco y Fransisca Werleman y jiunan
	Lucia y Frans Dijkshoorn –Werleman (na Hulanda)
	† Marcelino y Maria Werleman-Vrolijk y jiunan
	Diego y Jolanda Werleman-Geerman y jiunan
	Bernadette y Bill Gagnon-Werleman y jiunan (na Merca)

Subrino y sobrinanan stima:

Karel Burgos y jiunan Carlos & Conrad
Louise Burgos
Freddy Burgos y jiu Amber
Agnes Burgos
Cisca Burgos y jiu Camilo
Joan Werleman
Jeroen & Christiane Werleman y jiunan Luna & Jara
Liesbeth Werleman & Marc van Der Weel y jiunan Isa & Nana
Marieke Werleman + Bram
Fabian Werleman & Sharine Hart y jiu Fabienne
Jean-Pierre Visser & Ianthely Faro y jiu Jeanthely

Su tanta: Christina "Chana" Kelly
Bon Bisiñanan: Henriquez y Gamarra
Bon amigo di cas: Mario Dania
Prima y primonan, demas famia y amistadnan na Aruba, Hulanda, Curaçao, Venezuela y Colombia: Werleman, Ras, Geerman, Christiaans, Dania, van Cleef y v/d Biezen.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 19 di Augustus 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion di Santa Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of algun otro famia y amistades.
Despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23

Cu honda pena, conforme cu Boluntad di Dios y cu bon memorianan di su Bida ta anuncia fayecimento di:



CELSO CORNELIS BAIZ

"Papa Checho"
*** 28 juli 1937 † 17 augustus 2010**

Na nomber di:

Su esposa:	Clara del Socorro
Su jiu:	Milko & Angèle
	Joshua
Su jiunan di crianza:	Carlos "Juancito" y Famia
	Cathy y Famia
	Sandra y Famia
	Enrique y Famia
	Nando y Famia
	Ramses y Famia
Su nietonan:	Nathan
	Aidan, Danu
Su ruman:	Jean "Boy" Baiz y Famia
Su suegro:	Albert y Mayra Traugott
	y Famia
Manera Famia:	Yiya y Chichi Perez y Famia
	Maria Torres
	Rebequita Aaron
	Fina Baiz y Famia
	Johnny Quijada y Famia
	Gordon Geggie y Famia
	Ruby y Juanita Roys

Tur su subrino y subrinanan y demas familiarnan y amigonan ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar riba diabierna 20 di augustus 2010 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.

Enbes di flor of krans nos lo tin un box disponibel pa un donacion pa Edmund Harms Foundation.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diahuebs 19 di Augustus 2010
di 7:00 – 9:00 pm



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

ESTIMADA ES A LOS OJOS DE JOHOVA LA MUERTE DE SUS SANTOS.

- Salmo 116:15

A fayece cristianamente:



Octavio Bareño

***20-11-1932 †16-08-2010**

Na nomber di su:

Ayudantenan y amigonan stima manera famia: jairo Riuz, Maria, Roosje

Rumannan:
Maximiliano y famia
Alfredo y Angelica y famia
Ida y Antonio y famia

Bisiñanan: Jolanda, Rosimbo, Stella, Glenda, Magriet, Verna, Dominico, Ivan y famia, Magda y famia y demas sobrinanan y sobrinonan.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 20 di augustus 2010 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 19 di augustus 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Dushi Niño Hesus



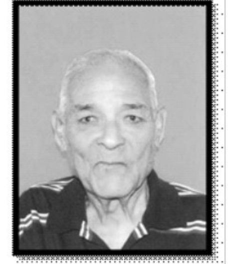
Ban uni pa venera nos Dushi Niño Hesus. Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita tur hoben y mayornan ban uni pa hasi oracion.
Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa,
lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.
Dialuna, 16 di augustus 2010 pa 4.45 di atardi
Diamars, 17 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diaranson, 18 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 19 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 20 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 21 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi
Diadumingo, 22 di augustus 2010 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 23 di augustus 2010 pa 4.45 di atardi
Diamars, 24 di augustus 2010 pa 6.15 di atardi.
Diaranson, 25 di augustus 2010 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu un procesion di mucha, sigui pa Misa pa 7.00 di anochi.
Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual cu el a nifica pa nos ta participa fayecimento di nos tata, ruman, abuelo, bisabuelo stima :



Sr. Viudo Arevalo Maduro

Mihor conoci como "Remalo"
Na edad di 77 aña

Na nomber di su esposa:
† Señora Olga Maduro

Su acompañante: Florentina Mathilda Dirksz

Yiunan :
Johan Maduro y Rosa Werleman y yiunan
Mayra Trimon y Edwin Trimon y yiunan
Marina Maduro y yiunan
Rubin Maduro y yiunan
Modesto Maduro y yiunan
Mizaida Fernandes y Juan Carlos y yiunan
Sira Maduro y yiunan
Roy Maduro
Jessica Farro y Mirto Figaroa y yiunan

Rumannan:
† Eloy Maduro
† Juanita Maduro y ruman na Venezuela

Nieto y nietanan:
Natasha Kwidama y Anthony Kwidama y yiunan
Richard Trimon
Shaira Maduro y Esposo y yiunan
Giangelo Laclé y Naisa y yiu
Giancarlo Laclé
Rubino Laclé
Suyenne Ridderstaat y yiu
Jennyfer Boezem
Paola Boezem
Mary-Beth Rasmijn
Cesmar Rasmijn
Revelino Rasmijn
Rose-ann Maduro
Miriana Frias y Renny Pardo y yiunan
Emanuel Frias y Nisa y yiu
Pricela Trimon
Jeanerly Trimon

Bisanieto y bisanietanan.

Swanan :
Silio Ridderstaat y Señora
Rafaël Ridderstaat y yiunan

Cuñanan:
Aura Martinus y esposo y yiunan
Lucia Riddertstaat y esposo y yiunan
Rosa Martina y esposo y yiunan
Palmira Ridderstaat y yiunan

Primo y primanan, Comer y compernan.
Su mihor amigo: Jan Semeleer.

Demas famia : Maduro, Ridderstaat, Kock, Ruiz, Leest, Kelly, Kwidama, Trimon, Boezem, Fernandez, Pardo, Josephia, Martinus, Martina, Farro, Christiaans, Brete, Gavidia, Tromp, Giel, Ridderstap, Albertsz, Pas, Frias, Kemp, Jacobs, Figaroa, Quandus, Irausquin, Leonard, Dirksz, Laclé, Rasmijn, Ras, Loopstok y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na **e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 20 di augustus 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord, e difunto lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.**

Adres pa condolencia: Bubali 49-A

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.



AIB BANK N.V.

tin e tristo deber di participa fayecimiento di:



Sra. Ilse Muriel Henriquez-Moll

suegra di nos Assistant Managing Director Sr. Herry Koolman.

Hunta di directiva, Gerente, staf y personal di AIB BANK N.V. ta extende nos profundo condolencia na Ilona y Herry y Sr. Neptali y demas famia.

Nos ta desea boso hopi forza den un momento asina dificil y consuelo pa cu e perdida.

Cu Sra. Henriquez sosega na paz.



ARUBA

Secretariaat Bezwaaradviescommissie
Landsverordening administratieve rechtspraak

Cu profundo pena pero conforme cu boluntad di Dios Secretariado i miembronan di Bezwaaradviescommissie LAR ta participa fayecimiento di:

sra. Ilse Muriel Henriquez Moll

mama di nos secretaris sra. Ilona M. Henriquez

Na famia di defunto sra. Ilse Muriel Henriquez Moll, nos ta desea hopi forsa den e dianan dificil aki.
Cu sra. Ilse Muriel Henriquez Moll sosega na paz



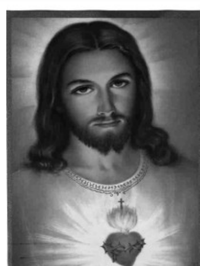
INVITACION
Grupo di Oracion Carsimatico

Cristo ta amor
ta invita e pueblo di Madiki y Aruba henter pa un anochi din Alabansa y adoracion, sanashon y liberashon.
Diahuebs 19 Augustus 2010
Lugar: Kapel Cristo Sufriente Madiki
Ora: 7'or pm - 9'or pm
Oracion: Nos RM Laico
Luis Alberto (Venezuela)
Nos ta cuminsa cu Santo Rosario 6:30
Salmo 62:2
Serca Dios so mi alma ta na pas, E so ta mi baranca y salbashon.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO/INVITACION

Den nomber di su jiunan, nietonan, rumanan y demas famianan, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos Mama, abuela, bisabuela, ruman y tanta stima:



Sra. Anastascia "Ana" Falconi-Tromp

Gradicimento ta bay na tur famianan, amigonan y conocirnan. Na Dr. Eddie Falconi, Dr Haime Falconi. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y jamadanan.
Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di misa na misa St.Anna na Noord. Cual dianan ta Diaranson, 18-aug-2010; Diabierna, 20-aug-2010; y Dialuna, 23-aug-2010 pa 6:30 PM.

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas, Adress: Tanki Leendert 176 pa 7:30 PM.

Boso presencia y antecion tawata un gran Consuelo pa nos.

Un dia manera awe...20 aña pasa...Dios a bendiciona nos cu nos prome yiu homber...



Albert Anthony Ras...

nos 'Beto' stima...
ki inmenso alegria!

Awe nos ta recorda su fecha natal...pero ki tristesa...
nos 'Beto' stima...ya no ta cu nos mas...
Pero nos ta acepta boluntad di Dios... y nos sa cu den su Reino... abo ta felis y contento...
y nos ta agradeci Dios y abo pa bo generosidad...

Alaves nos ta invita famia y amigonan pa un santo sacrificio di misa na Paradera pa ***7 or anochi...awe augustus 19...***

<u>Santo Sacrificio:</u> Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.

Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Josephine Geo- Purcell
Mihor conoci como "Joyce"
***05-03-1947 †18-08-2010**

Na nomber di su:
Esposo: Jose Henrique Geo

Yiunan:
Kenneth Geo y Merylin Maduro
Kennedy Geo Y Shaolin Soliana
Jason Werleman y famia

Nieto y Nietanan:
Kerwin Martinus na Hulanda
Kaylee Geo
Kendra Geo
Kenah Geo

Rumannan:
Agatha y Angus Fontaine y famia
Theresa Elica y Robert Ignacio y famia
Paul Sylvester Franklin Haynes y famia na Canada

Swa y cuña:
Ricardo Geo y famia
Beatrix Geo- Tromp y famia

Subrina y sobrinonan:
Rosemary Ignacio y famia
Enid Ignacio y famia
Anthony y Vanesha Ignacio y famia
Chantelle Fontaine y famia
Jo- Anne Fontaine y famia na Hulanda

Amiga y amigonan mihor conoci:
Jahaida Geerman
Mirna Holsman y famia
Sharlin Matos
Josefin Locadia y famia
Evelyn y Ali Maduro
Zulaika Martinus
Gina y Lizan
Famianan:
Geo, Fontaine, Ignacio, Haynes, Purcell na Merca, Werleman, Tromp, Soliana, Holsman, Geerman, Martinus, Maduro, Locadia, Barret, Dierempel.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diasabra 21 di augustus 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu pa motibo di nos tristesa nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.



"De Heer is mijn herder, mij ontbreekt niets"
Psaml 23

Het bestuur en alle leden van
Sunrise Athletics MastersAruba
willen hun medeleven betuigen aan Mildred Werleman, secretaris van het bestuur, in verband met het overlijden van haar moeder:



Mevr. Johanna Werleman

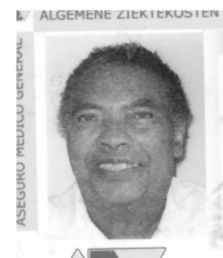
Wij wensen haar en haar familie heel veel sterkte in deze moeilijke tijd.
Dat mevr. Werleman in vrede moge rusten
Namens het bestuur van Sunrise Athletics
Voorzitter



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Niemand leeft voor zichzelf,
niemand sterft voor zichzelf.
Wij leven en sterven voor God onze Heer,
aan Hem behoren wij. "

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zorgzame vader en broer



Dhr. Julius Alfred Gill'ard
geboren 19 november 1944 overleden 18 agustus 2010

Namens zijn:
zoon: Jonathan Gill"ard
pleegkinderen:Bruce Heinrich Karg op Aruba
Pedro Karg in Nederland
Marc Karg na Suriname
Jerry Karg in Nederland
Sandra Gill'ard in Suriname

zusters en broers:
Irmeline Claudette van de Vijver-Gill"ard en familie in Suriname
Eleonora Cornelie Elshot-Gill'ard en familie in Amerika
Julliette Asmy Gill'ard en familie op Aruba
Emiele Abraham Gill'ard en familie in Suriname
Willem Marius Gill'ard en familie in Nederland
Ferdinand Eugène Gill'ard en familie op Aruba
Leonie Georgetine Gill'ard †, en haar kinderen Sandra, Rosita en Imro Gopabrau in Suriname

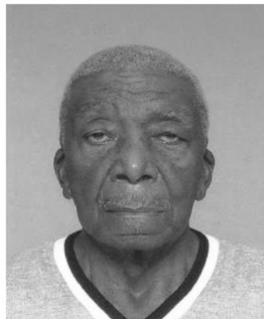
De begrafenis zal later bekend worden gemaakt..



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

The Lord is my shepard, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters,
He restoreth my soul:
Psalm 23

It's with our deepest sympathy to announce the passing of our beloved father, grand- father, great- grandfather, brother and uncle:



Samuel Alexander Pantophlet

better known as "Papie"
Sunrise 13-09-1921 Sunset 12-08-2010
Ex- employee of Lago

Left to mourn are his:
Children:
Leono Pantophlet (Boyie)
Ana Pantophlet
Carmen Pantophlet- Billey (USA)
Rafaëla (Rafa)Pantophlet- Cook (Holland)
Son –in-laws: Steven Billey (USA), Ricky Cook (Holland)
Grandchildren:
Christopher Pantophlet (USA), Luisana Pantophlet, Lissenia Pantophlet, Mickey Pantophlet, Ricknaldo Cook (Holland)
Sister: Josephine (Sefa) Pantophlet (Florida)
Sister-in-law: Margarita (Margo) Gibbs (St. Maarten)
Great- Grandchildren: Shaznay, Shemar, Camron, Marleni, Rishandel
Grand-daughter-law: Jamie Pantophlet (USA)
Grand-son-law: Daveny Busby
Like his son: Winston Ashby & fam, Ramon Arrindell & fam, Roland Wilson & fam.
Nieces:
Brenda Pantophlet- Alexis & fam. (USA)
Juanita Pantophlet- Laing & fam. (Florida)
Maria Jansen & fam. (Holland)
Ana Gibbs & fam. (St. Maarten)
Doris Lynch & fam. (St. Maarten)
Rosa White & fam. (St. Maarten)
Leona Patrick & fam. (St. Maarten)

Great- niece: Natasha Alexis (USA)
Great- nephews: Wendell Alexis & fam. (USA), Morris Lindesey & fam. (USA), Dwain Lindesey (USA)
Cousins:
Reginald Leonard & fam. (St. Maarten)
Estella Francisca & fam. (Curacao)
Linda Richards & fam (Curacao)
Maria Lindesey & fam (USA)
Constance Richards & fam (USA)
Alma Richards & fam (USA)
Anna Magnus & fam (USA)
Carmencita Sinclair & fam (USA)
Maria Violenus (St. marten)
Clara Curiel (St. Maarten)
Rosita Joseph & fam (St. Maarten)
Nilda & Violet Pantophlet & fam (St. Maarten)
Oldine Bryson & fam (St. Maarten)
Hubert & Errol Pantophlet & fam (St. Maarten)
Willie & Amy Pantophlet & fam (Curacao)
Lionel (Buldo) Griffith & fam (St. Maarten)
Chico Arrindell
Granville Arrindell & fam (St. Maarten)
Denieda Santiago (Curacao)
Raphael Pantophlet & fam (St. Maarten)
Close friends of the family: the Reemnet fam & Hassell fam
Families: Pantophlet, Arrindell, Martin, Gumbs, Mardenborough, Hodge, Cook, Gibbs, Billey, Alexis, Lindesey, Vanterpool, Morris.
Internment funeral service will be held on Thursday August 19th 2010 at: Church of Christ Methodist Church, San Nicolaas. Viewing will be at 1:30 pm, Service will begin at 3:30 pm, Buriel will be right after the service at: Sabana Basora

For our close friends & family members which are to numerous to mention please accept our apologies if we have accidently omitted any one.
Sorry that we cannot accept any condolence after the buriel.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
"Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristian di nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra. Consuelo Marcelina Spencer

mihor conoci como: "Conche"
26 april 1935 - 13 augustus 2010

Na nomber di su:

yiunan:Cecilia Cardoze y Bernard Bardouille y yiunan
Henry-Oscar Cardoze y yiu
Glenda Cardoze y Henry van Grieken
Sandra y Nico Croes-Cardoze
Zoraida Cardoze y Orlando Mercelina y yiunan na Hulanda
Magda y Michael Kock-Cardoze y yiunan
Jacqueline Cardoze y Johnny Tromp y yiu
Gregory Spencer y Serra Submeier y yiu na Hulanda

rumannan:
sr. Walter Spencer y famia na Curaçao
sra.vda. Melinda Cortez-Spencer y yiunan
sr. Hubert Spencer y famia na Curaçao

nieto(a)nan: Jeremy, Beverly, Jorge, Cindy, Caine, Chantal, Michelline, Marielaine, Michelangelo, Wensley, Sheila

Bisanieto(a)nan:
Shadienne, Queshawn, Shainnely, Daschle-James

comader:
sra. Rosa Croes-Mata y famia,
sra. Ramona Robert-Arcaya y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Spencer, Cardoze, Bardouille, van Grieken, Croes, Mata, Kock, Marcelina, Submeier, Cortez, Holmond, de Lannoy, Lake, La Fontaine, Toppenberg, Escalona, Tjen A Kwoei, Rincones, Euphrosina, Roos, Tromp y demas famia na Hulanda y Curaçao, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 21 di Augustus 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa

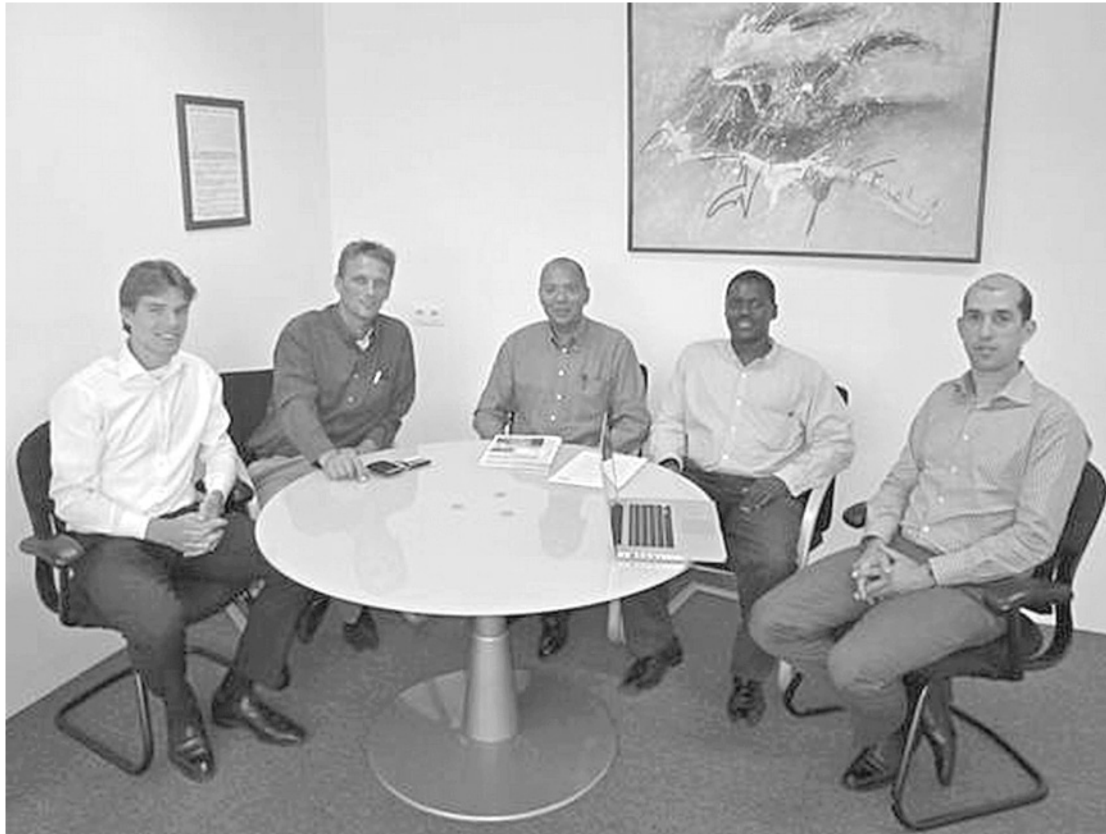
Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diabierna 20 di Augustus 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aeropuerto ke usa energía di laman

WILLEMSTAD -- Aeropuerto Hato den futuro posiblemente lo bai hasi uso di energía di laman pa fria su edifisionan, generá su propio koriente i traha awa di bebe. Pa por logra esaki Curacao Airport Holding (CAH) lo bai traha huntu ku e kompania Bluerise BV. Tin plan tambe pa un Ecopark ku lo benefisiá e futuro Airport City i lo brinda oportunidat pa studiantenan di UNA i di eksterior hasi investigashon riba energia di laman. "Nos aeropuerto ta situá serka di laman i esaki ta krea e kondishonnan perfekto pa hasi uso di energía di laman", asina direktor di CAH Maurice Adriaens ta splika. "E forma mas lógiko pa utilisá e fuente di energía aki ta di saka awa di laman friu for di profundidat di laman pa fria tur nos fasilidatnan. Pero por usa energía di laman pa generá koriente i te hasta awa di bebe pa uso den Aeropuerto Hato tambe. E plannan aki ta kuadra ku e manera ku nos ke desaroyá aeropuerto den un Airport City", Adriaens ta enfatisá. "Un Ecopark kaminda por studia energía di nos fuentenan di naturalesa tambe lo ta bon den e totalidat." E direktor ta di opinion ku partisipashon di un kompanía manera Bluerise ku tin profundo konosementu di e materia ta imperativo pa e inisiativa por resultá eksitoso. Di su parti Remi Blokker, CEO di Bluerise, ta enfatisá ku su kompanía a keda impreshoná ku e vishon di CAH pa yega na generá energia di fuentenan natural. Uso di energía di laman lo yuda CAH redusí su gastunan di koriente konsiderablemente i lo redusí tambe e kantidat di e gas dañino CO2 ku aworaki CAH meskos ku tur otro kompanía i empresa ta produsi den su aktividatnan diario. Sigun Bluerise esaki ta hasi e pakete ku CAH por ofresé na su usuarionan mas kompleto i atraktivo. Rector magnificus di Universidat di Antias Miguel Goede ta aploudí e inisiativa. Si logra establesé un sentro di investigashon esaki lo brinda tremendo oportunidat pa nos propio studiantenan lokal i studiantenan internashonal, asina Goede a bisa. Goede ta konsiderá Kòrsou komo un sitio perfekto pa estudio riba e tereno kresiente di uso di energía di laman. UNA ta ansioso pa den futuro yega na koperashon ku otro universidatnan ku lo probechá di e oportunidat uniko pa amplia nan kapabilidat di hasi investigashon den e Ecopark, sigun Goede ta deklará. E fase inishal di e proyekto lo keda terminá den algun siman. Curaçao Airport Holding (CAH) komo propietario di aeropuerto ta responsabel pa supervisá e operashon di Aeropuerto Hato ku ta den man di Curacao Airport Partners (CAP). CAP mester kumpli ku loke a palabrá i firma den e konbenio ku gòbiernu di Korsou. CAH ta responsabel tambe pa e desaroyo di Airport City, ku ta konsistí di un tereno di 450 hektar banda di aeropuerto ku e potenshal di bira un service hub sofestiká pa merkado di Merka i Amerika Latina. CAH ke mira aeropuerto internashonal di Kòrsou desaroyá di un airstrip den un Airport City ku ta atrae tur tipo di negoshi ku tin di aber ku aviashon i tambe otro tipo di kompanía. E Airport City mester krea un ambiente dinámiko ku ta stimulá i fasilitá kresementu di kantidat di pasahero i karga i ku lo fungi komo motor den e desaroyo ekonómiko tan nesesario pa Korsou.



BZV i Hospital St. Elisabeth a firma un akuerdo pa renobashon di Poli Nobo

WILLEMSTAD – E renobashon di Poli Nobo di Sint Elisabeth Hospital lo bai kosta mas o ménos 1 mion florin. Resientemente den presensia di diputado di Salubridat, sr. Humphrey Davelaar, gerensia di BZV i Hospital a firma un akuerdo tokante kordinashon di e trabounan pa renobashon di Poli Nobo. Poli ta propiedat di Gobièrnu Insular ku na su turno a delegá kordinashon di renobashon di Poli na BZV. BZV ta pone fondo disponibel p'e renobashon di Poli ku mira riba e plannan pa logra un organisashon den kua ta integrá kuido médiko spesialisá (Geïntegreerd Medisch Specialistisch Bedrijf). Den e akuerdo ta stipulá kon finansiamentu di e trabou di renobashon ta tuma lugá. Pa garantisá ku e trabounan di renobashon ta kana segun plan a forma un komishon. E komishon mester reportá tur luna kon e trabounan ta kanando i si tin posibel puntonan di atenshon. Renobashon di Poli Nobo ta bai kosta mas o ménos un mion florin. Despues dje renobashon, Poli Nobo ta keda entregá ofisialmente na Gobièrnu Insular. Gobièrnu Insular na su turno ta pone e edifisio na disposishon di hunta di maneho di hospital. Ku esaki Gobièrnu di Kòrsou den persona di sr. Humphrey Davelaar i BZV ta duna nan aporte pa mas lihé posibel yega na un kuido integral na bienestar di nos komunidat.

Riba e foto por mira diputado Davelaar, sr. Van der Burgh direktor di hospital, Javier Hernandez, presidente di e hunta direktiva i, sra. Marisella Smith-Petronella direktor interino di BZV na momentu ku a firma e akuerdo.



Curgas ta introdusí stashon pa yena gas na pòmp di gasolin

WILLEMSTAD – Siman pasa na e pòmp di gasolin Gibi Djaoen na Tera Kòrá tabatin e inougurashon ofisial di e stashon pa yena gas den silindernan chikí. Ku diskursonan di diputado Davelaar enkargá ku Curoil, Direktor di Curoil señor Gensley Capella i Manager Curgas señora Maurera a ofisialisá e stashon pa yena gas. Ku introdushon di e stashon pa yena gas aki, Curgas ta amplia e servisio di yena gas den silinder di gas pafó di e planta tradishonal riba tereno di refineria Isla. Di e forma aki ta kumpli alabes ku petishon di gobièrnu i kliente pa trese e suministro di gas mas serka di e konsumidó. Curgas lo bai instalá un total di 3 stashon mas pa kubri e demanda di gas pa henter Kòrsou. Klientenan por konta ku e servisio aki riba tur 7 dia di siman den e orarionan stipulá.Asin'aki Curgas ta realisá un di e metanan di akuerdo ku e maneho di gobièrnu pa amplia e disponibilidat di silinder di gas di 20 lbs te ku 40 lbs pa pueblo en general i den e kaso aki espesialmente pa e pueblo di Banda Bou.

E kliente ku ta skohe pa silinder di gas chikí ta gosa di e benefisio ku na momentu ku e mester di gas e por tin aksesibilidat tur dia. Naturalmente, den e orarionan stipulá.

Mas aksesibilidat di gas ta yuda pa kombatí benta ilegal riba merkado di Kòrsou. Un problema ku pa años a perdurá. Na mes momentu esaki ta kita algu di e preshon riba operashon di Curgas. E kantidat di silindernan chikí di gas pa transportá i pa yena na e planta di Curgas riba refineria Isla gradualmente ta baha.

Importante den kualkier proseso di yenamentu i distribushon di gas ta di perkurá pa kumpli ku e kondishonnan di seguridat. Curgas ta garantisá ku e proseso di yenamentu di gas na e stashon di yenamentu ta tuma lugá di un forma sigur. Netamente p'e motibu aki un empleado di Curgas ta esun enkargá pa yena silinder i hasi e kontròlnan nesesario. Inspekshon di e planta, kontròl riba kalidat di gas i e rapides di yena ta tuma lugá periódikamente ku e meta pa mantené e planta den bon kondishon konstantemente, ku un nivel di "output" haltu. Promé ku e kliente por bai ku e silinder lo hasi un kontròl riba e silinder yená pa garantisá ku esaki a ta bon pa transportá i uso.



Outoridatnan ta bai aktua kontra animalnan riba kaya

WILLEMSTAD -- Entrante djaluna dia 23 di ougùstùs 2010, Servisio di Kòntròl i Siguridat (SKS) lo kontinuá ku kòntròl i asta tuma mas akshon pa evitá e peliger di animalnan ku ta kana los riba kayanan i kamindanan di Kòrsou. Esaki pasobra último tempu tin basta kaso kaminda animalnan ku ta kana los ta okashoná molèster i peliger pa hende i ambiente. SKS tin un brigada spesial ku ta operá a base di e ordenansa insular ku ta stipulá diferente regla pa protehá hende, material i komunidat en general kontra di bestia salbahe i peligroso. Algun di nan ta bisa lo siguiente:



Art. 26: Ta prohibí pa kria bestia na un manera dañino òf molestoso pa e besindario.

Art. 25: Ta prohibí pa laga bestianan kana riba òf banda di kayanan públiko sin kòntròl òf riba tereno di un otro persona sin pèrmit pa esaki.

Art. 54: Ta prohibí pa transportá òf laga animalnan salbahe subi kayanan públiko sin pèrmit di Gezaghèber.

Spesífiko pa kachó tin regla den Hondenverordening 1952.

Art. 1: Polis semper por kue kachónan, ku ta kana los riba kaya òf riba terenonan públiko sin banchi, i bai ku nan.

Art. 4: Lo tene e kachónan ei durante di 4 dia maksimal, durante kua temporada e doñonan por haña nan kachó bek kontra di pago di e gastunan.

Lei ta tene e persona ku ta laga su animalnan kana los riba kaya, loke ta okashoná molèster i peliger pa otro personanan, responsabel pa esaki.

Esaki ta nifiká ku un persona por haña but pa motibu di violashon di lei. Ademas esun ku no tene su mes na e lei i laga su bestia kana lòs, mester paga tur e gastunan ku gobièrnu a hasi pa motibu di e violashon aki, asina Gobiernu a anunsia ayera.

Animalnan ku no ta kuadra ku e deskripshon di kachónan peligroso, lo keda den kustodia di SKS durante kuater dia, pa duna doñonan e oportunidat di buska nan animal bek.

Despues e animalnan lo kai bou di maneho di Stichting Dierenbescherming Curaçao ku lo disidí si ta buska un otro doño pa e animal òf ku ta pone e bestia sosegá.

Tiramentu ku morto den marduga

WILLEMSTAD – Ayera marduga den kareda di 00.45'or Sentral di Polis a dirigí un patruya na Saturnusstraat pa un kaso di tiramentu. Na e sitio e patruya a bin topa ku un hòmber ku herida di bala na su kurpa ku no ta duna señal di bida. For di un investigashon preliminar a resultá ku pa un motibu ku te na e momentunan aki ta deskonosí, un outo pretu mester a pasa dilanti di e kas di e víktima ku na e momento ei tabata sinta den balkon di e kas i tira riba dje.

E víktima Heinrich Orestes Trapenberg nasé na Kòrsou, 13 desèmber 1956, a risibí vários herida di bala ku e konsekuensia ku e la bin fayesé na e sitio mes. Dòkter di polis a konstatá morto di e víktima. Riba instrukshon di fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida di Heinrich Trapenberg pa mas investigashon. Departamentu di Reshèrshi ta kontinuá ku e investigashon. Polis a opidi tur persona ku tin mas informashon riba e kaso pa drenta den kontakto ku polis.

SCHEDULE FOR WEEK OF AUGUST 19 - AUGUST 25

*matinee: saturday & sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE

CATS & DOGS -KITTY GALORE (3D, NEW, PG)
daily: 4:15 - 6:15
matinee: 12:15 - 2:15
late show:

VAMPIRES SUCK (NEW, PG-13)
daily: 5:45 - 8:30
matinee: 12:15 - 3:00
late show: 11:15

STEP UP 3D (3D, PG-13)
daily: 6:45 - 9:00
matinee:
late show: 11:30

GROWN UPS (PG-13)
daily: 4:45 - 7:00 - 9:15
matinee: 12:00 - 2:30
late show: 11:45

THE EXPENDABLES (R)
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:15 - 3:30
late show: 11:00

SALT (PG-13)
daily: 8:45
matinee:
late show: 11:00

DESPICABLE ME 3D (3D, PG)
daily: 4:30
matinee: 12:00 - 2:15
late show:

INCEPTION (PG-13)
daily: 4:45 - 8:00
matinee: 1:30
late show: 11:15

AT PASEO HERENCIA

CATS & DOGS -KITTY GALORE (3D, NEW, PG)
daily: 4:00 - 6:00
matinee: 12:00 - 2:00
late show:

SCOTT PILGRIM VS THE WORLD (NEW, PG-13)
daily: 5:45 - 8:30
matinee: 12:15 - 3:00
late show: 11:00

CHARLIE ST: CLOUD (PG-13)
daily: 6:00 - 8:30
matinee: 1:00 - 3:30
late show: 11:00

GROWN UPS (PG-13)
daily:
matinee: 12:00 - 2:30
late show:

DESPICABLE ME 3D (3D, PG)
daily: 5:15
matinee: 12:45 - 3:00
late show:

SALT (PG-13)
daily: 5:15 - 7:30 - 9:45
matinee:
late show: 12:00

THE OTHER GUYS (PG-13)
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00
matinee: 1:30
late show: 11:45

STEP UP 3D (3D, PG-13)
daily: 7:30 - 9:45
matinee:
late show: 12:00

INCEPTION (PG-13)
daily: 8:00
matinee:
late show: 11:15

AT CRYSTAL THEATER



CRYSTAL THEATER
Situated in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm.

Movie starts at 8:30 pm.

MOVIE ONLY AWG. 17,-
DINNER AND MOVIE ONLY $39,-
per person plus 15% service charge

L.G. SMITH'S STEAK & CHOP HOUSE — AQUARIUS